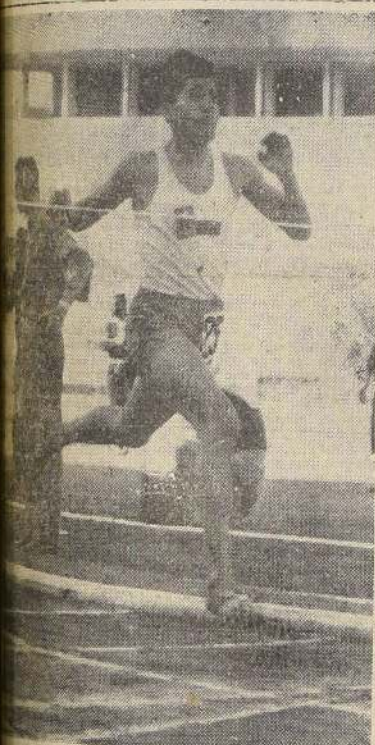


SUPLEMENTO DEPORTIVO



— Llenas de entusiasmo y animadas de los mejores entrenamientos, las preseleccionadas de básquetbol a los Juegos Panamericanos de Chicago. Del plantel de once designadas, sólo Onésima Reyes, Elisa Cortes y Rosa Aguilar, de Temuco, Valparaíso y Osorno, respectivamente, no asistieron al primer training, pero, en cambio, las ocho restantes estuvieron presentes a la lista. Helas aquí, separadamente, en plena sesión, de izquierda a derecha: María Villarreal, Luz Silva, Irene Velásquez, Margarita Ramos, Blanca Carreño, María Clavería y María Bolssel.

Antes de partir a Chicago, todos los deportistas chilenos deben rendir prueba de suficiencia



SANDOVAL. — Si no surge de aquí a agosto un rival que desafíe sus títulos, nuestro crack podrá estar en los primeros puestos en las pruebas de su especialidad, en el importante evento de Chicago.

EL AVISO MAS CURIOSO



EL 8.º
**HALIMI - BECERRA,
POR EL TITULO**

LOS ANGELES, (UPD). — El campeón mundial de peso gallo, Alphonse Halimi, continuó hoy su entrenamiento para la defensa de su título contra el mexicano Joe Becerra, señalada para el ocho de julio.

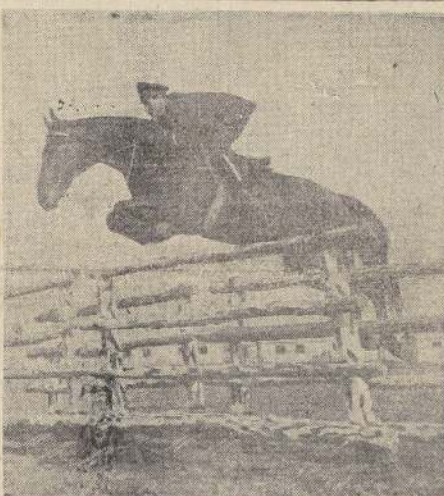
Halimi, en su primera sesión de entrenamiento desde que llegó aquí la semana pasada, peleó ayer dos rounds con su spring-partner Willie Lucero.

III JUEGOS:
**\$ 5.265
a \$ 1.053**

Máximo y mínimo de los precios de las entradas

La escala de precios de las entradas para los diferentes eventos, que se abarcarán los III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago, va de \$ 5.265 pesos chilenos a \$ 1.053, valor de la localidad popular o general. La lista de precios es la siguiente:

Ceremonias de inauguración y clausura, en el Soldier Field: palcos, \$ 5.265; reservados, \$ 2.532; generales, \$ 1.053; atletismo, en el mismo estadio: palcos, \$ 3.150; reservados, \$ 2.100; entrada general, \$ 1.053. Fútbol, en Wrigley Field y Comiskey Park: palcos, \$ 1.579; entrada general, \$ 1.053; básquetbol masculino, en de Paul University y femenino, en Oak Park High School: palcos o reservados, \$ 2.100; generales, \$ 1.053; boxeo, en Northwest Armory: reuniones de clasificación, palcos, \$ 2.100 y generales, \$ 1.053; reanuncio final, palcos, \$ 3.150 y generales, \$ 2.100; ciclismo, en el Grady Stadium: tribunas, \$ 2.100; generales, \$ 1.053; deportes ecuestres, en el Oak Brook Polo Club: palcos, \$ 5.265; entrada general, \$ 1.053; fútbol, en Hansen Park: palcos, \$ 3.683; tribunas, \$ 2.432; entrada general, \$ 1.579; gimnasia, en U. de Illinois, Navy Pier: entrada general, en la tarde, \$ 1.053.



ES TITULAR. — El mayor Oscar Cristi ya está incluido en el equipo de equitación que participará en los Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago. Nuestros jinetes, como los demás deportistas, están en plena preparación, para alcanzar antes de partir su mejor estado.

En la noche, \$ 2.100; remo, en Cel. Bag Canal: entrada general, \$ 1.053; natación, en Fortase Park: palcos, \$ 2.532; iguales precios para levantamiento de pesas y lucha libre, que se hará en Chicago Vocational High School y Reavis High School, respectivamente.



¿SERAN ESTOS? — Aquí, celebrando en corrillo una de las tantas salidas humorísticas de Moraga, seis de los más probables integrantes del equipo que habrá de representar a Chile en las dos más próximas contiendas internacionales del pedal: la "Corrida 9 de Julio", de Sao Paulo, Brasil, y los Juegos Panamericanos de Chicago. DE U. U. Están, de izquierda a derecha, José Ramírez, Juan Viera, Isaias Macaya, Juan Vallejos, Juan Pérez y Andrés Moraga. Son puntos menos que fijos en la delegación, Ramírez, Vallejos, Pérez y Moraga, por sus sobresalientes últimas performances en la semana rada.

En público,
que será su
mejor crítico

SE TRABAJA CON SERIEDAD

CON TODA anticipación están trabajando las diferentes Federaciones, en la preparación de los mejores elementos que proyectan incluir en el conjunto chileno de 100 personas que irá a los III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago, que se desarrollarán entre el 27 de agosto y 7 de septiembre próximo.

En efecto, se están dando los últimos toques a los programas de práctica en el atletismo, tiro al blanco, tenis, esgrima, equitación, remo, boxeo, ciclismo, básquetbol femenino, etc. Quiere decir que esta vez, con algunas excepciones en los anteriores, se ha tomado muy en serio el compromiso. Hay responsabilidad y el deseo de cada una de las dirigencias, de cumplir un buen papel en tan importante evento. Ya son varias las Federaciones que estudian en estos momentos, el plan de preparación que se desarrollará en cuanto se les asignen las plazas que tendrán en el equipo, procediéndose enseguida a la designación de los titulares. Que surtirán de severos torneos selectivos, en los que registrarán límites estrictos para los postulantes.

En esta oportunidad, y con la experiencia de otros compromisos de la misma envergadura de los Juegos de Chicago, se pretende dejar de lado la improvisación, cuyos resultados traen siempre un saldo desfavorable para el prestigio de nuestro deporte. El ambiente, el criterio que existe en las dirigencias de las diferentes especialidades, no es otro que aportar al contingente del deporte nacional, lo más representativo de sus filas. Hay el deseo de hacer bien las cosas y cumplir una actuación que las consagre en forma definitiva y las permita luego, cuando se produzca otra cita del deporte mundial — como la Olimpiada de Roma en 1960 —, optar a su inclusión con antecedentes irrefutables. Tal es el caso del atletismo, cuyos valiosos pergaminos lo han llevado, en cada ocasión a ocupar las primeras plazas en los conjuntos internacionales de nuestro país. El otro ejemplo está en la equitación, cuya trayectoria, llena de brillo la condujeron siempre a un lugar destacado en el deporte mundial.

A manera de demostración de sus actuales condiciones, estimamos que todos y cada uno de los deportes que figuran en la escalafón de merecimientos y prioridad dispuesta por el Consejo Nacional de Deportes para la gran justa de Chicago, deben realizar sucesivas exhibiciones en público, tanto para justificar ante crítico tan severo su inclusión, como para exponer el grado de eficiencia con que llegará a los campos deportivos de la gran ciudad del Estado de Illinois. Ya lo hizo, pocos días atrás la equitación, que frente al delegado del Comité Organizador, Mr. Federico Dickens, mostró la jerarquía y técnica notables de sus exponentes.



INMOVIBLE. — Por los títulos que posee, Mariana Ahrens aparece como inmovible en el conjunto de atletismo que irá a Chicago. A poco de intensificar su preparación, debe alcanzar los registros que la condujeron a la categoría de campeona olímpica.

GRAN REFUERZO



TRAS UNA esperanzada rehabilitación, el básquetbol femenino chileno estará presente esta vez en los III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago. Nuestras chicas quieren revalidar pasados pergaminos, y para ello han entrenado con gran dedicación y entusiasmo, bajo las órdenes del azevedo entrenador Juan Arredondo. Para formar el equipo se ha echado mano de lo mejor que se tiene hasta el momento. Este, a juicio de la mayoría, es de mayor peso y calidad que el que actuó en el último torneo continental y su chance se ha robustecido enormemente con la inclusión, a última hora, ex el elenco de la notable centro, pivote internacional de Colo Colo, Ismenia Pauchard, goleadora máxima en el S. A. de Lima. Arredondo tiene fe en sus muchachas y éstas en él. Bien recuerdan que "Juanito" fue "coach" del equipo que el año 56 se tituló Campeón Sudamericano invicto en Ecuador y luego fue Campeón de Campeonatos, ese mismo año, en Lima.

Popurrí Deportivo

por PACO LAGUNA

Mirando los Seleccionados de la Semana

HABLEMOS CLARO

HACE AÑOS, luego de andar unos meses por Europa, el dirigente de fútbol, Ernesto Alvear, regresó a Chile habiendo, entre otras cosas, con mucho entusiasmo sobre el "Toto-Calcio", y los beneficios enormes que le prestaba al deporte de Italia, proporcionándole una permanente y jugosa entrada. Si mal no recordamos, hasta nos parece que Alvear fue autor de un proyecto que, bajo el nombre de Polla del Fútbol, se basaba en los fundamentos por los que se rige el "Toto-Calcio", y tenía, por finalidad primordial, proporcionar fondos al deporte chileno, escuchado siempre de ellos.

Recientemente estuvo en Italia Alejandro Rivera, presidente del Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile. Y sus términos e impresiones han sido igualmente calurosos para referirse a la importancia y al papel fundamental que cumple el "Toto-Calcio" en el desarrollo y progreso del deporte italiano. Gracias a su producido, Italia presenta un cuadro maravilloso de realidades y de obras en la preparación de los Juegos Olímpicos de 1960. Todo lo que se ha hecho y todo lo que hay allá, salió del "Toto-Calcio". En Inglaterra, la Polla del Fútbol, cumple una función tan valiosa como similar. Igual cosa ocurre en España con la Quiniela. Son tres países del Viejo Mundo, donde el deporte se ha fortalecido y adquirido notables proyecciones gracias a los medios económicos que le reportan las apuestas en el fútbol. Son ejemplos vivos, incontrastables, que debíamos haber seguido hace mucho. El asunto se ha conversado y se ha debatido, sin que hasta hoy día se haya arribado a un punto concreto. Hubo una época en que parecía que la idea cuajaba y se convertía en hermosa realidad. Todo no pasó más allá de una ilusión.

Las palabras de la primera autoridad del deporte chileno ponen de nuevo la cuestión en el tapete y proyectan con luces más fuertes que nunca la necesidad imperiosa que existe de hacer la Polla del Fútbol. El deporte chileno es pobre de solemnidad y esa pobreza suya es el obstáculo más serio que detiene su progreso. No lo deja avanzar porque por falta de dinero no tenemos estadios ni gimnasios. Pobre, y sin ayuda de ninguna naturaleza, el deporte nacional está en la obligación y necesidad vital de proporcionarse, asimismo, los medios económicos que le permitan salir de este estado de semi-asistencia en que vive y se debate. Y esos medios sólo se los puede proporcionar la Polla del Fútbol.

Gestionan combate Joe Medel-Suárez

MEXICO, (UPD). — Antonio Aznar, apoderado de Joe Medel, aspirante al título de campeón mexicano de peso gallo, dijo que su pupilo se enfrentará a Oscar Suárez, de Cuba, en el Coliseo Nacional de La Habana el 4 de julio.



EL TRABAJO es más grato cuando se hace sonriendo, parece decir Ramiro Cortés, mientras desarrolla sus labores junto a Carlos Trejo, jugador de otro tiempo de la misma tienda verde. Los últimos partidos nos han vuelto a mostrar al Cortés de sus mejores tiempos. Por lo demás, cuenta con sólo 28 años de edad. Y su calidad se mantiene intacta.



O'HIGGINS. Medallón para un puntero invitado.

El MEDALLON de la semana

El fútbol de las provincias ha nutrido las filas del profesionalismo. Pero, al mismo tiempo, ha vitalizado a todo el fútbol nacional. El año pasado, debutando en primera división, el equipo de La Serena se convirtió en el gran animal del campeonato de primera división. Permaneció muchas fechas invitado y durante 13 fue el líder. Ese doble papel lo ha asumido ahora otro cuadro de provincias: O'Higgins, el conjunto de los celestes de Rancagua.

Es la suya una campaña de alto vuelo y de mérito indiscutible. Después de nueve partidos, donde lució prestancia y solvencia, el equipo que dirige José Salas se ha encumbrado en el topé de la tabla. Sólo, acaparando los títulos de puntero y de invitado. De un puñado de 13 puntos, consiguió 14. Obtuvo 19 goles, y le hicieron sólo 10. Cuenta con uno de los ataques más efectivos —lo superan Colo Colo y Palestino— y su defensa es

la menos suelta. Y ganó tantos partidos como el que más, fuera de que no perdió ninguno, distinción tan exclusiva como su condición de líder. Es decir, por donde se le mire queda en evidencia la valía de su campaña y la justicia de su posición.

Y algo más importante, para nosotros: O'Higgins no únicamente está solo arriba, sino que desde la larga distancia viene jugando un fútbol de calidad. Fútbol con el sello y la personalidad de René Meléndez, gran conductor, pero hecho por un conjunto donde cada hombre tiene una línea y una tendencia a jugar bien la pelota. A jugar dentro de los cánones modernos, con estilo y capacidad propios. Es una conjunción de valores y de afecciones, magníficamente coordinados y orientados por la sabiduría, la experiencia y el profundo espíritu de trabajo de José Salas, un técnico que prestigia a los entrenadores.



CON LA MISMA disciplina y voluntad que forma en el equipo de Audax, Ramiro Cortés

ENTREVISTA de HOY

LA VIDA LE SONRIE AL CRACK RAMIRO CORTES

De RAMIRO CORTES guardamos un recuerdo imperecedero: el partido que jugó en Maracaná, frente a Brasil, por la Copa O'Higgins. Es algo para recordarlo siempre, porque además, el match se disputó en el coloso de cemento de Río de Janeiro, el 18 de septiembre de 1955. Gran partido hizo todo el cuadro chileno, jugó mano a mano con su poderoso adversario, que logró un empate de última hora y con un penal imaginario que le cobraron a Rodolfo Almeida. El moreno medioaguero de Audax fue un coloso esa tarde y se dio el lujo de borrar literalmente de la cancha a Didi. Ahí estuvo una de las claves del gran empate chileno.

No ha sido Didi el delantero más difícil que me ha tocado marcar, nos decía Ramiro. A mí juicio, es Miguel Ángel Montuori el delantero de Uruguay.

Ha vuelto al fútbol, con la calidad de antes, y afianza su futuro como empleado de Banco. — "A los 28 años, no soy ni me siento veterano"

dad Católica que ahora juega en Italia. Era hábil y rápido, se desmarcaba muy bien y daba un trabajo bárbaro. Al menor descuido de uno se iba y marcaba el gol.

La conversación con Cortés fue en el Banco Italiano. Ingresó a su planta de empleos hace cuatro meses y ya goza del aprecio y las simpatías de todos sus compañeros. Especialmente, los de la Sección Cobranza, donde desempeña sus labores. El jefe del grupo es Carlos Trejo, otro jugador que tuvo Audax en otro tiempo y que surgió en las filas de Unión Española. Es un aprecio y una simpatía que va tanto al compañero de trabajo como al jugador de fútbol, al astro de las canchas.

—Ya ven ustedes —apuntaba Cortés— que tengo una doble responsabilidad: cumplir como jugador profesional de fútbol y empleado de este Banco, donde me han tratado muy bien desde que llegué y me otorgan facilidades para entrenar. Todo esto me hace sentirme muy satisfecho y feliz. He tenido la fortuna de permanecer por años en un club del prestigio de Audax y de vestir la casaca chilena. Aquí en el Banco las cosas me marchan muy bien, de manera que puedo estar conforme en todos los aspectos de mi vida. Tengo una situación económica más sólida que antes, me afianzo definitivamente

Exclusivo de "La Nación"

UN JUGADOR nuevo, Ricardo Contreras, arquero de Everton, aparece integrando el Seleccionado A de LA NACION, correspondiente a la novena fecha del campeonato. Para él, recientemente aparecido en el círculo grande del fútbol chileno, debe constituir un orgullo. Ocupó el primer lugar en una elección donde participaron todos los arqueros que jugaron en la jornada, a través de la nota que les acordaron nuestros cronistas.

Es chico para el puesto, este guardavallas oro y cielo, pero esa desventaja la suple con su agilidad felina y su golpe de vista. Además de que no le hace asco al peligro y en cada entrada de los forwards se lanza a los pies en forma temeraria. Frente a la "U" lo vimos siempre bien ubicado, seguro de manos, gritando a sus compañeros e imponiéndose, mandando en el terreno verde. Es grato ver surgir a un nuevo valor de los palos, máxime, cuando uno siempre alienta la esperanza de que en uno de éstos surja el sucesor del "Sapo" Livingston.

SIGAMOS con el seleccionado de nuestro diario. El mejor medioaguero derecho fue Julio Bozalla. Quienes estuvieron en Playa Ancha cuentan que el jugador de Wanderers jugó "un kilo", convirtiéndose en la figura de la cancha. Jugador sobrio, de gran rendimiento, parejo, muy solvente, con mucha experiencia. Bozalla es de esos jugadores que no se hacen notar mucho, que no lucen, pero que son decisivos en partidos como ese que los "catrinos" le ganaron a Colo Colo. Fue el único 7 de la fecha. Nota máxima. Y difícil de alcanzar.

JESUS, Picó, se recupera y vuelve a ser un factor decisivo



JULIO BOZALLA es una columna en el equipo de Wanderers. Jugador que no luce pero que rinde, y es factor vital en las actuaciones del once portleño.

"Toudos" en fuga

Se desintegra el famoso "scratch" brasileño

SIGUEN en Río de Janeiro y São Paulo los comentarios de que será muy difícil, al no imposible, formar una selección futbolística brasileña como la que fue a Suecia y ganó brillantemente, sin derrotas, los entorchados de campeón mundial.

La razón de este pesimismo es que la mayoría de las figuras cumbres del famoso "scratch" carioca están siendo tentadas por el dinero de Europa, y el resto también sueña con hacer maletas, un día, rumbo al Viejo Mundo.

vo en las actuaciones de Wanderers. Esta semana bien pudo quedar incluido en el seleccionado A. Ocurrió que allí estaba también Velásquez, de U. Española. Y pusimos al delantero rojo. En nota, andaban parejas, cada uno con seis. Esta situación se presenta muy a menudo. Dentro de esta misma selección nos encontramos con que había tres insiders: izquierdos con nota 6; Ríos, el goleador de O'Higgins; Díaz, motorcito nuevo en el ataque de Wanderers, y Leonel Sánchez, autor de dos goles en el match con Everton. Ubicamos a Ríos en el equipo A, y a Díaz lo pusimos integrante del quinteto del cuadro B. Quedó afuera Sánchez, pero bien pudo haber figurado en cualquiera de los dos conjuntos. Se trataba de poner de relieve el papel que está cumpliendo Ríos en la notable campaña de O'Higgins y de premiar a un valor nuevo como es Díaz.

MAS DE la mitad de la defensa de Audax Italiano figura en el seleccionado B. Algo lógico, explicable, porque fue ese sector del cuadro verde el que ganó el partido con Magallanes, defendiendo el golcito de Valdés y manteniendo su valla inviolada. Fernández, el arquero, Yori y Torres, en la extrema defensa, y Cortés en la pareja de volantes, fueron figuras de alto rendimiento, contribuyendo a todo el bloque macizo y envergadura que no le habíamos visto antes, en el torneo, a la retaguardia de Audax.

CON IGUAL lógica, se nos ocurre, hay que admitir la presencia indiscutible de Ríos y Meléndez, uno en cada formación. Fueron ellos los factores esenciales en la victoria del puntero invitado sobre Rangers. Los goles, en su mayor cuota, los convirtió el autor de uno de ellos, fue el piloto. Hablamos no hace mucho con Ríos y él explicaba así su notable éxito: "Es que al lado de Meléndez juega cualquiera. Es un maestro". Lo que se guardó de decir Ríos es que, además de eso, está su propia visión, su noción natural del arco y del gol. Es un goleador por vocación.



LA HORA del entrenamiento se aproxima y entonces hay que apresurar el ritmo del trabajo. Cortés goza del aprecio y la admiración de todos sus compañeros de trabajo en el Banco. Además de que es un empleado serio y muy responsable. Así se le ve siempre en las canchas. Dispuesto a la lucha y a prodigar su esfuerzo. Su partido con O'Higgins, en Maracaná, fue algo inolvidable para nosotros. El recuerdo, además, aquella victoria sobre Uruguay, en el Panamericano de 1952.



MIENTRAS Roberto Lobos cumplía con su prueba de eficiencia ante la Comisión de Boxeo Profesional, Alfredo Bunetta lo observó atentamente, sentado a un costado del ring del club Ferroviario. Allí se encontró con Alberto Reyes y entre ambos se entabló una charla cordial y amena. Los acompañan Sergio Astorga y Carlos Rojas; un gallo nuevo que

prepara Sabino Villarroel. Reyes, de 14 años, es el rosario de un "cabele". Ahora, Bunetta se ve muy satisfecho y, seguramente, ha progresado y, sobre todo, no le falta nada menos que siete veces más que los otros. Y todos fueron graduados

COMO SI FUERA UN CAMPEONATO LOBOS CONTRA BUNETTA

2 de los mejores plumas de Sudamérica son los que combaten mañana

Después de Jaime Giné, el rosario Alfredo Bunetta es la figura más destacada que nos ha enviado, en mucho tiempo, el boxeo argentino. Fue campeón argentino de peso pluma y, posteriormente, ha sido el adversario de más calidad y enconado que ha tenido el actual monarca —argentino y sudamericano— Ricardo González. Siete veces se enfrentaron y las siete fueron peleas de notable emoción y dramatismo, de calidad pura. Una de esas peleas la ganó Bunetta, con lo que se puso en una posición envidiable: es ganador de todos los mejores plumas argentinos y muchos extranjeros, llamados Raúl Vargas, Manuel Álvarez (le ganó por nocaut), Servino o el español Manuel García. De todo el grupo de los primeros, de los astros del peso en Sudamérica, sólo no ha peleado con nuestro campeón Roberto Lobos. La oportunidad —para los dos— se presenta mañana viernes en el Caulpolic. Es un match que pone a prueba —como pocas veces lo estuvo— la capacidad de "Peluduro". Nadie mejor que Bunetta podrá decirnos quién es Lobos, realmente, y hasta dónde puede llegar en este momento en que parece haber encontrado el camino definitivo de su realización.

Conviene recalcar este hecho: Roberto Lobos nunca estuvo mejor que ahora. Manteniendo su potencia y reciedumbre, se le ha visto en un perfil más seguro y hábil de boxeador, de peleador hábil, inteligente, siempre



UNA FIRMA de amplia solvencia en el boxeo argentino, Alfredo Bunetta y su manager, Alejandro Ammi. El primero está vinculado desde hace muchos años al pugilismo cuando dirige a Arturo Godoy en su actuación en la sudamericana. Peleador de fibra y calidad, el rosario de Bunetta es una figura muy atractiva. Su match de mañana con Roberto Lobos bien puede resultar el mejor de la temporada.

positivo, peligroso. Héctor Rodríguez, hombre sabio y experto, ha hecho de una mixtura de boxeador-peleador que no sólo ha gustado, sino que ha convencido ganando y exponiendo recursos de campeón. Dicho en otros términos, nunca se le presentó a "Peluduro" una ocasión más ventajosa que la actual para reafirmar su prestigio ganando a un adversario de la nombradía y la jerarquía de Bunetta. Ricardo Jorj, un boxeador que ha acumulado repuntos tal que ya está en el ranking argentino de Vicente Deras, que lo había ganado a Caballero, y en una ocasión tuvo dos empates con Andrés Osorio. Son valores que miden la capacidad de todo y Riquelme mostrarse en toda su carácter pone frente a Raúl Villalba, joven argentino, otro pupilo de Vicente Deras, en pleno auge, y Rubén Herrera, peleador, en pleno auge, se ha visto como un prometedor.

Hoy

NO POR SER un mal que se presenta en todas las canchas del mundo debemos conformarnos con las sanciones que determina el tribunal respectivo. Nos referimos a los jugadores que son expulsados por el árbitro.

Verdad es que el fútbol, de por sí, es un juego vehemente, que provoca reacciones inmediatas, llenas de electricidad y que, con el calor de las acciones, hace que el protagonista olvide algo elemental en su misión: comportamiento correcto frente a un público que paga por presenciar el espectáculo.

Esto es lo importante: se trata de profesionales, es decir, de gente que vive de su profesión y que es el fútbol. En consecuencia, margen del calor que pueda haber en un partido, está la obligación de saberse "dominar", desde luego, como manifestación de respeto al propio público.

Además, parece como si nuestros jugadores no pensaran bien lo que significa, para el equipo, para los intereses de su club, el que lo expulsen de la cancha. Multas en dinero, o suspensión por 1, 2 o 3 partidos, de cualquier manera, es un perjuicio personal y colectivo.

Nos parece que ya es tiempo de que en alguno de sus entrenamientos, o en sus conversaciones sobre tácticas y sistemas, sea el propio entrenador, o bien, un miembro del directorio del club, quien les explique a los jugadores su responsabilidad, significado de una expulsión, cuál debe ser su comportamiento en la cancha, sus reacciones y la manera cómo conducirse frente al rival.

Un rival que, al final de cuentas, dentro del fútbol profesional, no es, ni más ni menos, que un compañero de trabajo y que defiende una casaca de colores distintos. Nada más.

BYE

DIFUSION. "Foul" peligroso



Gratificante, he aquí uno de guardavallas que más los muchos "fouls" peligrosos en balón; 2) cuando sea un adversario; 3) cuando sea un adversario; 4) cuando sea un adversario; 5) cuando sea un adversario; 6) cuando sea un adversario; 7) cuando sea un adversario; 8) cuando sea un adversario; 9) cuando sea un adversario; 10) cuando sea un adversario; 11) cuando sea un adversario; 12) cuando sea un adversario; 13) cuando sea un adversario; 14) cuando sea un adversario; 15) cuando sea un adversario; 16) cuando sea un adversario; 17) cuando sea un adversario; 18) cuando sea un adversario; 19) cuando sea un adversario; 20) cuando sea un adversario; 21) cuando sea un adversario; 22) cuando sea un adversario; 23) cuando sea un adversario; 24) cuando sea un adversario; 25) cuando sea un adversario; 26) cuando sea un adversario; 27) cuando sea un adversario; 28) cuando sea un adversario; 29) cuando sea un adversario; 30) cuando sea un adversario; 31) cuando sea un adversario; 32) cuando sea un adversario; 33) cuando sea un adversario; 34) cuando sea un adversario; 35) cuando sea un adversario; 36) cuando sea un adversario; 37) cuando sea un adversario; 38) cuando sea un adversario; 39) cuando sea un adversario; 40) cuando sea un adversario; 41) cuando sea un adversario; 42) cuando sea un adversario; 43) cuando sea un adversario; 44) cuando sea un adversario; 45) cuando sea un adversario; 46) cuando sea un adversario; 47) cuando sea un adversario; 48) cuando sea un adversario; 49) cuando sea un adversario; 50) cuando sea un adversario; 51) cuando sea un adversario; 52) cuando sea un adversario; 53) cuando sea un adversario; 54) cuando sea un adversario; 55) cuando sea un adversario; 56) cuando sea un adversario; 57) cuando sea un adversario; 58) cuando sea un adversario; 59) cuando sea un adversario; 60) cuando sea un adversario; 61) cuando sea un adversario; 62) cuando sea un adversario; 63) cuando sea un adversario; 64) cuando sea un adversario; 65) cuando sea un adversario; 66) cuando sea un adversario; 67) cuando sea un adversario; 68) cuando sea un adversario; 69) cuando sea un adversario; 70) cuando sea un adversario; 71) cuando sea un adversario; 72) cuando sea un adversario; 73) cuando sea un adversario; 74) cuando sea un adversario; 75) cuando sea un adversario; 76) cuando sea un adversario; 77) cuando sea un adversario; 78) cuando sea un adversario; 79) cuando sea un adversario; 80) cuando sea un adversario; 81) cuando sea un adversario; 82) cuando sea un adversario; 83) cuando sea un adversario; 84) cuando sea un adversario; 85) cuando sea un adversario; 86) cuando sea un adversario; 87) cuando sea un adversario; 88) cuando sea un adversario; 89) cuando sea un adversario; 90) cuando sea un adversario; 91) cuando sea un adversario; 92) cuando sea un adversario; 93) cuando sea un adversario; 94) cuando sea un adversario; 95) cuando sea un adversario; 96) cuando sea un adversario; 97) cuando sea un adversario; 98) cuando sea un adversario; 99) cuando sea un adversario; 100) cuando sea un adversario; 101) cuando sea un adversario; 102) cuando sea un adversario; 103) cuando sea un adversario; 104) cuando sea un adversario; 105) cuando sea un adversario; 106) cuando sea un adversario; 107) cuando sea un adversario; 108) cuando sea un adversario; 109) cuando sea un adversario; 110) cuando sea un adversario; 111) cuando sea un adversario; 112) cuando sea un adversario; 113) cuando sea un adversario; 114) cuando sea un adversario; 115) cuando sea un adversario; 116) cuando sea un adversario; 117) cuando sea un adversario; 118) cuando sea un adversario; 119) cuando sea un adversario; 120) cuando sea un adversario; 121) cuando sea un adversario; 122) cuando sea un adversario; 123) cuando sea un adversario; 124) cuando sea un adversario; 125) cuando sea un adversario; 126) cuando sea un adversario; 127) cuando sea un adversario; 128) cuando sea un adversario; 129) cuando sea un adversario; 130) cuando sea un adversario; 131) cuando sea un adversario; 132) cuando sea un adversario; 133) cuando sea un adversario; 134) cuando sea un adversario; 135) cuando sea un adversario; 136) cuando sea un adversario; 137) cuando sea un adversario; 138) cuando sea un adversario; 139) cuando sea un adversario; 140) cuando sea un adversario; 141) cuando sea un adversario; 142) cuando sea un adversario; 143) cuando sea un adversario; 144) cuando sea un adversario; 145) cuando sea un adversario; 146) cuando sea un adversario; 147) cuando sea un adversario; 148) cuando sea un adversario; 149) cuando sea un adversario; 150) cuando sea un adversario; 151) cuando sea un adversario; 152) cuando sea un adversario; 153) cuando sea un adversario; 154) cuando sea un adversario; 155) cuando sea un adversario; 156) cuando sea un adversario; 157) cuando sea un adversario; 158) cuando sea un adversario; 159) cuando sea un adversario; 160) cuando sea un adversario; 161) cuando sea un adversario; 162) cuando sea un adversario; 163) cuando sea un adversario; 164) cuando sea un adversario; 165) cuando sea un adversario; 166) cuando sea un adversario; 167) cuando sea un adversario; 168) cuando sea un adversario; 169) cuando sea un adversario; 170) cuando sea un adversario; 171) cuando sea un adversario; 172) cuando sea un adversario; 173) cuando sea un adversario; 174) cuando sea un adversario; 175) cuando sea un adversario; 176) cuando sea un adversario; 177) cuando sea un adversario; 178) cuando sea un adversario; 179) cuando sea un adversario; 180) cuando sea un adversario; 181) cuando sea un adversario; 182) cuando sea un adversario; 183) cuando sea un adversario; 184) cuando sea un adversario; 185) cuando sea un adversario; 186) cuando sea un adversario; 187) cuando sea un adversario; 188) cuando sea un adversario; 189) cuando sea un adversario; 190) cuando sea un adversario; 191) cuando sea un adversario; 192) cuando sea un adversario; 193) cuando sea un adversario; 194) cuando sea un adversario; 195) cuando sea un adversario; 196) cuando sea un adversario; 197) cuando sea un adversario; 198) cuando sea un adversario; 199) cuando sea un adversario; 200) cuando sea un adversario; 201) cuando sea un adversario; 202) cuando sea un adversario; 203) cuando sea un adversario; 204) cuando sea un adversario; 205) cuando sea un adversario; 206) cuando sea un adversario; 207) cuando sea un adversario; 208) cuando sea un adversario; 209) cuando sea un adversario; 210) cuando sea un adversario; 211) cuando sea un adversario; 212) cuando sea un adversario; 213) cuando sea un adversario; 214) cuando sea un adversario; 215) cuando sea un adversario; 216) cuando sea un adversario; 217) cuando sea un adversario; 218) cuando sea un adversario; 219) cuando sea un adversario; 220) cuando sea un adversario; 221) cuando sea un adversario; 222) cuando sea un adversario; 223) cuando sea un adversario; 224) cuando sea un adversario; 225) cuando sea un adversario; 226) cuando sea un adversario; 227) cuando sea un adversario; 228) cuando sea un adversario; 229) cuando sea un adversario; 230) cuando sea un adversario; 231) cuando sea un adversario; 232) cuando sea un adversario; 233) cuando sea un adversario; 234) cuando sea un adversario; 235) cuando sea un adversario; 236) cuando sea un adversario; 237) cuando sea un adversario; 238) cuando sea un adversario; 239) cuando sea un adversario; 240) cuando sea un adversario; 241) cuando sea un adversario; 242) cuando sea un adversario; 243) cuando sea un adversario; 244) cuando sea un adversario; 245) cuando sea un adversario; 246) cuando sea un adversario; 247) cuando sea un adversario; 248) cuando sea un adversario; 249) cuando sea un adversario; 250) cuando sea un adversario; 251) cuando sea un adversario; 252) cuando sea un adversario; 253) cuando sea un adversario; 254) cuando sea un adversario; 255) cuando sea un adversario; 256) cuando sea un adversario; 257) cuando sea un adversario; 258) cuando sea un adversario; 259) cuando sea un adversario; 260) cuando sea un adversario; 261) cuando sea un adversario; 262) cuando sea un adversario; 263) cuando sea un adversario; 264) cuando sea un adversario; 265) cuando sea un adversario; 266) cuando sea un adversario; 267) cuando sea un adversario; 268) cuando sea un adversario; 269) cuando sea un adversario; 270) cuando sea un adversario; 271) cuando sea un adversario; 272) cuando sea un adversario; 273) cuando sea un adversario; 274) cuando sea un adversario; 275) cuando sea un adversario; 276) cuando sea un adversario; 277) cuando sea un adversario; 278) cuando sea un adversario; 279) cuando sea un adversario; 280) cuando sea un adversario; 281) cuando sea un adversario; 282) cuando sea un adversario; 283) cuando sea un adversario; 284) cuando sea un adversario; 285) cuando sea un adversario; 286) cuando sea un adversario; 287) cuando sea un adversario; 288) cuando sea un adversario; 289) cuando sea un adversario; 290) cuando sea un adversario; 291) cuando sea un adversario; 292) cuando sea un adversario; 293) cuando sea un adversario; 294) cuando sea un adversario; 295) cuando sea un adversario; 296) cuando sea un adversario; 297) cuando sea un adversario; 298) cuando sea un adversario; 299) cuando sea un adversario; 300) cuando sea un adversario; 301) cuando sea un adversario; 302) cuando sea un adversario; 303) cuando sea un adversario; 304) cuando sea un adversario; 305) cuando sea un adversario; 306) cuando sea un adversario; 307) cuando sea un adversario; 308) cuando sea un adversario; 309) cuando sea un adversario; 310) cuando sea un adversario; 311) cuando sea un adversario; 312) cuando sea un adversario; 313) cuando sea un adversario; 314) cuando sea un adversario; 315) cuando sea un adversario; 316) cuando sea un adversario; 317) cuando sea un adversario; 318) cuando sea un adversario; 319) cuando sea un adversario; 320) cuando sea un adversario; 321) cuando sea un adversario; 322) cuando sea un adversario; 323) cuando sea un adversario; 324) cuando sea un adversario; 325) cuando sea un adversario; 326) cuando sea un adversario; 327) cuando sea un adversario; 328) cuando sea un adversario; 329) cuando sea un adversario; 330) cuando sea un adversario; 331) cuando sea un adversario; 332) cuando sea un adversario; 333) cuando sea un adversario; 334) cuando sea un adversario; 335) cuando sea un adversario; 336) cuando sea un adversario; 337) cuando sea un adversario; 338) cuando sea un adversario; 339) cuando sea un adversario; 340) cuando sea un adversario; 341) cuando sea un adversario; 342) cuando sea un adversario; 343) cuando sea un adversario; 344) cuando sea un adversario; 345) cuando sea un adversario; 346) cuando sea un adversario; 347) cuando sea un adversario; 348) cuando sea un adversario; 349) cuando sea un adversario; 350) cuando sea un adversario; 351) cuando sea un adversario; 352) cuando sea un adversario; 353) cuando sea un adversario; 354) cuando sea un adversario; 355) cuando sea un adversario; 356) cuando sea un adversario; 357) cuando sea un adversario; 358) cuando sea un adversario; 359) cuando sea un adversario; 360) cuando sea un adversario; 361) cuando sea un adversario; 362) cuando sea un adversario; 363) cuando sea un adversario; 364) cuando sea un adversario; 365) cuando sea un adversario; 366) cuando sea un adversario; 367) cuando sea un adversario; 368) cuando sea un adversario; 369) cuando sea un adversario; 370) cuando sea un adversario; 371) cuando sea un adversario; 372) cuando sea un adversario; 373) cuando sea un adversario; 374) cuando sea un adversario; 375) cuando sea un adversario; 376) cuando sea un adversario; 377) cuando sea un adversario; 378) cuando sea un adversario; 379) cuando sea un adversario; 380) cuando sea un adversario; 381) cuando sea un adversario; 382) cuando sea un adversario; 383) cuando sea un adversario; 384) cuando sea un adversario; 385) cuando sea un adversario; 386) cuando sea un adversario; 387) cuando sea un adversario; 388) cuando sea un adversario; 389) cuando sea un adversario; 390) cuando sea un adversario; 391) cuando sea un adversario; 392) cuando sea un adversario; 393) cuando sea un adversario; 394) cuando sea un adversario; 395) cuando sea un adversario; 396) cuando sea un adversario; 397) cuando sea un adversario; 398) cuando sea un adversario; 399) cuando sea un adversario; 400) cuando sea un adversario; 401) cuando sea un adversario; 402) cuando sea un adversario; 403) cuando sea un adversario; 404) cuando sea un adversario; 405) cuando sea un adversario; 406) cuando sea un adversario; 407) cuando sea un adversario; 408) cuando sea un adversario; 409) cuando sea un adversario; 410) cuando sea un adversario; 411) cuando sea un adversario; 412) cuando sea un adversario; 413) cuando sea un adversario; 414) cuando sea un adversario; 415) cuando sea un adversario; 416) cuando sea un adversario; 417) cuando sea un adversario; 418) cuando sea un adversario; 419) cuando sea un adversario; 420) cuando sea un adversario; 421) cuando sea un adversario; 422) cuando sea un adversario; 423) cuando sea un adversario; 424) cuando sea un adversario; 425) cuando sea un adversario; 426) cuando sea un adversario; 427) cuando sea un adversario; 428) cuando sea un adversario; 429) cuando sea un adversario; 430) cuando sea un adversario; 431) cuando sea un adversario; 432) cuando sea un adversario; 433) cuando sea un adversario; 434) cuando sea un adversario; 435) cuando sea un adversario; 436) cuando sea un adversario; 437) cuando sea un adversario; 438) cuando sea un adversario; 439) cuando sea un adversario; 440) cuando sea un adversario; 441) cuando sea un adversario; 442) cuando sea un adversario; 443) cuando sea un adversario; 444) cuando sea un adversario; 445) cuando sea un adversario; 446) cuando sea un adversario; 447) cuando sea un adversario; 448) cuando sea un adversario; 449) cuando sea un adversario; 450) cuando sea un adversario; 451) cuando sea un adversario; 452) cuando sea un adversario; 453) cuando sea un adversario; 454) cuando sea un adversario; 455) cuando sea un adversario; 456) cuando sea un adversario; 457) cuando sea un adversario; 458) cuando sea un adversario; 459) cuando sea un adversario; 460) cuando sea un adversario; 461) cuando sea un adversario; 462) cuando sea un adversario; 463) cuando sea un adversario; 464) cuando sea un adversario; 465) cuando sea un adversario; 466) cuando sea un adversario; 467) cuando sea un adversario; 468) cuando sea un adversario; 469) cuando sea un adversario; 470) cuando sea un adversario; 471) cuando sea un adversario; 472) cuando sea un adversario; 473) cuando sea un adversario; 474) cuando sea un adversario; 475) cuando sea un adversario; 476) cuando sea un adversario; 477) cuando sea un adversario; 478) cuando sea un adversario; 479) cuando sea un adversario; 480) cuando sea un adversario; 481) cuando sea un adversario; 482) cuando sea un adversario; 483) cuando sea un adversario; 484) cuando sea un adversario; 485) cuando sea un adversario; 486) cuando sea un adversario; 487) cuando sea un adversario; 488) cuando sea un adversario; 489) cuando sea un adversario; 490) cuando sea un adversario; 491) cuando sea un adversario; 492) cuando sea un adversario; 493) cuando sea un adversario; 494) cuando sea un adversario; 495) cuando sea un adversario; 496) cuando sea un adversario; 497) cuando sea un adversario; 498) cuando sea un adversario; 499) cuando sea un adversario; 500) cuando sea un adversario; 501) cuando sea un adversario; 502) cuando sea un adversario; 503) cuando sea un adversario; 504) cuando sea un adversario; 505) cuando sea un adversario; 506) cuando sea un adversario; 507) cuando sea un adversario; 508) cuando sea un adversario; 509) cuando sea un adversario; 510) cuando sea un adversario; 511) cuando sea un adversario; 512) cuando sea un adversario; 513) cuando sea un adversario; 514) cuando sea un adversario; 515) cuando sea un adversario; 516) cuando sea un adversario; 517) cuando sea un adversario; 518) cuando sea un adversario; 519) cuando sea un adversario; 520) cuando sea un adversario; 521) cuando sea un adversario; 522) cuando sea un adversario; 523) cuando sea un adversario; 524) cuando sea un adversario; 525) cuando sea un adversario; 526) cuando sea un adversario; 527) cuando sea un adversario; 528) cuando sea un adversario; 529) cuando sea un adversario; 530) cuando sea un adversario; 531)

Hay que insistir con el atletismo juvenil

Uruguay desea ir también a Chicago

Doce son los deportes "charrúas" que aspiran al viaje

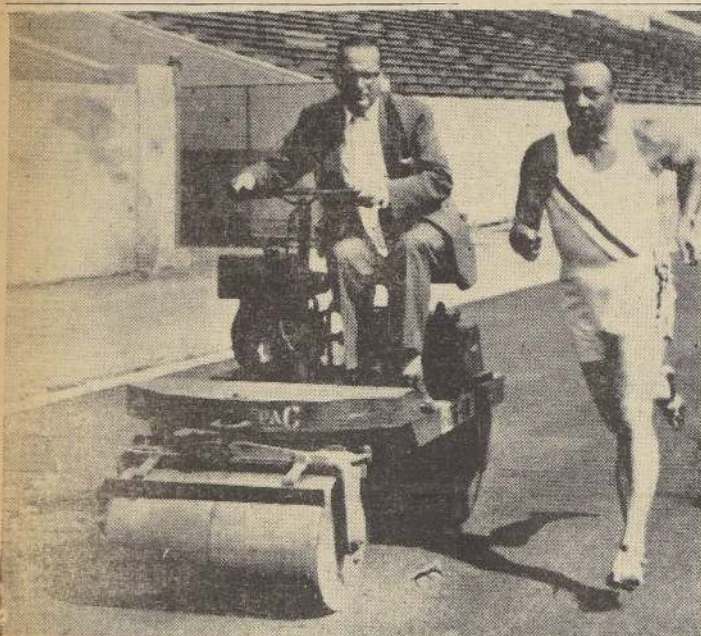
MONTEVIDEO, (UPI). — Los representantes de doce deportes han pedido al Comité Olímpico uruguayo que financie el envío de delegaciones de los mismos a los Terceros Juegos Panamericanos, que en agosto se disputarán en Chicago.

Las federaciones de Atletismo, Boxeo, Ciclismo, Esgrima, Fútbol, Natación, Remo, Tenis, Tiro, Yachting, Pentatlón y Gimnasia son los solicitantes, pero no especificaron el número de atletas a enviar.

El Comité Olímpico estudiará los pedidos, a fin de determinar cuántos atletas, si es que se resuelve afirmativamente, podrá enviar Uruguay a los Juegos.

CAMPEONES Y PUNTEROS

Los actuales punteros y campeones del fútbol sudamericano y europeo, son los siguientes: en Chile: O'Higgins, 14 puntos; en Argentina: Racing, 13 puntos; en Uruguay: Nacional, 8 puntos; en Sao Paulo: Santos, campeón; en Rio de Janeiro: Vasco da Gama, campeón; en Paraguay: Olimpia, y Cerro Porteño, 10 puntos; en Perú: Sport Boys, 4 puntos (torneo de apertura); en México: Guadalajara, campeón; en Portugal: Porto, campeón; en Francia: Niza, campeón; en España: Barcelona, campeón; en Italia: Milan, campeón; en Inglaterra: Wolverhampton Wanderers, campeón; en Escocia: Rangers, campeón.



MAGNETICO EXAMINADOR resultó Jesse Owens para probar las condiciones en que ha quedado la pista del Soldier Field, de Chicago, donde se realizará el programa de atletismo de los III Juegos Panamericanos, constituido por un material secreto llevado de Inglaterra, y que según lo que ya se ha podido apreciar, le ha dado una consistencia como para que se obtengan grandes marcas. Aquí

venos a la gran figura de los Juegos Olímpicos de Berlín de 1936 y actual recordman mundial del salto largo con 8.13 metros (25-3-35), cuando acompañó al ingeniero C. G. Jones, luciendo aun mucho de su soberbio paso, a recorrer la pista que le habrá de recordar las memorables jornadas que vivió con las zapatillas con clavos devorando los 100 y 200 metros.

Navales y militares

La importancia que se está concediendo a los deportes, entre ellos el atletismo en los establecimientos de educación militar y naval, son otro motivo de aliento para la labor en que se encuentra empeñada la Federación Atlética.

En Valparaíso, no sólo es la Escuela Naval, quien exige a sus alumnos para que demuestren lo que valen en 100 metros, salto largo

o algún lanzamiento. También en Las Salinas, hay fervor de lucha, en quienes han reconocido filias en el contingente anual. Es decir una comprensión interesante de las proyecciones que alcanzan las prácticas atléticas en las propiamente profesionales. Hay que ponerle de relieve, en la seguridad que se mantendrá cualquiera que sean las autoridades que dirijan estos establecimientos.

Entre los navales hay figuras como Francisco Allen, el flamante recordman sudamericano de los 3.000 metros con obstáculos; Eduardo Krum, sprinter y saltador internacional; el joven Hervey Dihan, "rápido" de los mejores, y otros que llevan con orgullo el ancha al pecho.

Pero los militares no quieren ser menos y la Escuela de Santiago, ya ha comenzado a dar a conocer sus valores. Carvacho, en salto triple; Hernández, en mediodondo; Henríquez, en 3 y 5.000 metros; Pinochet en garrocha; y Silva, el nuevo recordman juvenil del martillo. Son algunos de la nueva hornada. Podrán ser varios más. Y con ellos otro aporte valioso a la del atletismo chileno que se levanta con vigor.

Mayor Javier Palacios preside la Esgrima

La Federación Chilena de Esgrima eligió sus nuevas autoridades para el nuevo período reglamentario, y que serán las siguientes:

Presidente, mayor señor Javier Palacios R.; vicepresidente, señor Isaac Goldstein; secretario, señor Rafael del Canto B.; prosecretario, capitán señor Sergio Álvarez R.; tesoro, señor Raúl Sahli; director, capitán señor Nicanor Benavente C.; teniente, señor Ramón Undurraga C.; teniente, señor Francisco Concha, y señor Guillermo Barros G.

Esto, sin olvidar a Carabine- Sergio Rojas, el sprinter Jorge Serrano, o el lanzador Sergio gente con calidad; el lanzador Miranda.

CONCURSO ECUESTRE 1959 LO ORGANIZA EL "TACNA"

En la cancha cubierta de la Unidad de Artillería

La Federación Ecuestre de Chile dispone en forma rotativa que cada año uno de sus clubes afiliados, realice el concurso hípico oficial de la temporada. Esta vez le ha correspondido al club ecuestre del Regimiento de Artillería No 1 "Tacna" efectuar el citado torneo, en que tomarán parte los más destacados jinetes de la capital y ciudades vecinas, como ser Quillota, Viña del Mar, Valparaíso, etc.

El concurso a que hacemos mención se llevará a efecto en la cancha cubierta que tiene la Unidad Militar en Avenida Tupper 1723, durante los días jueves 18, viernes 19, sábado 20 y domingo 21, de 9 a 18 horas.

La Comisión a cargo del concurso efectuará esta tarde, a las 19 horas, una reunión de apertura en el Casino de Oficiales, en la que se darán a conocer las bases de cada prueba, programación detallada, etc.

Las pruebas que comprende el concurso son las siguientes: Prueba No 1: Adiestramiento categoría principiante.

Prueba No 2: Adiestramiento categoría fácil.

Prueba No 3: Adiestramiento categoría mediana.

Prueba No 4: Adiestramiento categoría difícil.

Prueba No 5: 4a. categoría, sin cronómetro; desempate con cronómetro.

Prueba No 6: 3a. categoría, sin cronómetro; desempate con cronómetro.

Prueba No 7: 2a. categoría, 3a. y 4a. categorías, sin cronómetro; desempate con cronómetro.



CAMPEONES JUVENILES DE LA BALA.— De izquierda a derecha, las firmes estampas de Gerardo Smitsman, de Temuco, con su 1.90 metro; Marcelo Salas, que viene de quebrar el record con el implemento de seis kilos; Leonardo Lee, Orlando Gualta, el chililero Luis Bustamante y Andrés Larraín, recordman de la bala de cinco kilos. Son un grupo con condiciones y no poca técnica, seguros reemplazantes de los actuales campeones de una especialidad que ha sido escasa de valores de calidad para el atletismo chileno desde mucho tiempo.

COPA DAVIS.

LUIS AYALA, EL ARTIFICE; AGUIRRE, HEROE ANONIMO

Para los deportistas chilenos la Copa Davis ya no es un cuento. Desde el sábado último, ha descendido desde el primer plano de la actualidad deportiva nacional al oído casi total.

Ya no está Chile en la demencia. Luis Ayala hizo cuanto pudo pero más que el pudo a cancha de césped, más que el campeón nacido, más que el dominador que se agita siendo un gran escollo, una enorme dificultad que está en directa relación con su físico que no reúne los requisitos de capacidad suficiente para adaptarse a una cancha en que se pisa como sobre un alfiler, y en que los músculos tienen que ser de acero requeridos siempre a fondo en cada movimiento. En cancha de polvo de ladrillo, es así seguro que la Copa Davis seguiría todavía en la mente de todos nuestros deportistas relegando a segundo término a la "fiebre del fútbol" que se juega por pesos más o menos.

Con todo, el saldo es halagador para Chile. Luego de una primera rueda fácil, se tuvo ante la representación nacional a un campeón zonal de otra época. Y ante la sorpresa general, Chile se impuso. Esto ya es un mérito que hay que destacar y aplaudir.

Las referencias que había respecto a las posibilidades chilenas frente a Inglaterra, jugando en cancha de césped, se justificaron. Desde el primer día el resultado de la victoria, Perú ganó en el primer punto, nada bueno podía aguardarse. Pero sobrevino lo inesperado. Se ganó el doble, pero ni con eso podía creerse en un milagro. La cancha estaba en manos de Ayala, y con él todo el entusiasmo de la victoria de la selección.

El impenitente viejo del tenis chileno, nuestro más querido y más querido, respondió en forma amable. Fue un digno partner de Ayala, y con él se dio la satisfacción de batir en el transcurso de la Copa Davis a dos de las más brillantes parejas europeas.

Los adictos leucísticos se los ha llevado así todos Ayala. Se los merece, sin duda, y cuando las informaciones que nos llegan no son todo lo explícitas que pudieran ser, es lógico pensar que queda mucho en el tintero, para darnos las cosas a la distancia.

Nadie que entienda un poco de tenis, y de juego combinado, puede pensar en un triunfo de una pareja en que uno de sus integrantes se "libre todo el peso" en el "doble partido". Porque hay de las dos cosas: "peso ganador" y "peso perdedor".

En un doble en que juega un hombre de la calidad de Ayala — que sin duda es uno de los mejores dobles del mundo en cualquier tipo de cancha — no puede el "partner" ser un pariente pobre, uno que entra a la cancha a equivocarse en una quinta, mientras el otro tapa todo el resto. Eso es prácticamente imposible cuando se juega ante una combinación de la calidad de Wilson y Kalish. Uno de los interesados podrá ser un 60 por ciento de la pareja pero el otro no podrá ser menos del 40 por ciento restante. Así pensamos que tiene que haber sido el caso de Ayala y de Aguirre, o sea que este último sea coloco a un nivel seco.



AYALA 1959.— Un solo partido perdió Luis Ayala en las eliminatorias de la Copa Davis, Wilson, de Inglaterra, fue su sorprendente vencedor. Esta caída costó el punto preciso para que el equipo chileno se clasificara semifinalista. No tuvo un acompañante eficiente en Patricio Rodríguez, que en seis partidos ganó sólo frente al austriaco Franz Hainke. Ahora, Ayala se prepara para participar en el importante torneo de Wimbledon, donde fue designado como cabeza de la sexta serie. En el grabado, nuestro campeón aparece en plena acción en el cotejo con Wilson. (Foto UPI)

samente inferior al de su compañero.

Sabemos bien que Aguirre no tiene aptitudes de jugador de calidad. No hay velocidad ni profundidad en sus golpes. Cuestión de físico. Pero tales fallas pueden olvidarse perfectamente en el doble, si se logra dominar el "couché" de la pelota, lo que se evidencia en la precisión de las colocaciones, en la variación de los ángulos, en la manera de dejar la "bola" para provocar "dificultades" al jugador contrario, y para todo lo cual hay que tener un buen sentido de ubicación en la cancha. Y en estos aspectos del juego combinado hoy Aguirre debe ser un "verdadero maestro", pues ya hace un par de años lo vimos realizar presentaciones de juego combinado en que había algo claro: inteligencia que se demostraba en sus elementos que citamos más arriba, logrados ya en buenas dosis.

Junto al héroe máximo de nuestro equipo de la Copa Davis, estuvo Ernesto Aguirre. Con un juego posiblemente sin brillo, pero de una efectividad tal que no sólo valió la conquista de puntos personales, sino que hizo jugar más a su compañero dándole constante oportunidad de intervenciones definitivas.

Ernesto Aguirre ha justificado plenamente su inclusión en nuestro team. Pero estamos lejos de pensar lo mismo con respecto a Patricio Rodríguez y Daniel Achon. Que en dos temporadas de combates acuosos y dedicados, ostensivamente a jugar tenis, no revelan progresos como para agudizar de ellos algo verdaderamente significativo en el Tenis Chileno. ROSAURIO SALAS A.

HISTORIA.

Los gloriosos "celestes" de Colombes, 1924

La sensacional selección uruguaya de fútbol que barrió con todos los adversarios en la Olimpiada de Colombes, París, en 1924, el frente de los dirigentes: Carlos Martínez, Lezard y Andrés Bello; el jefe Ángel Milioni, el arquitecto Leonidas Chappoy y el kinólogo Ernesto Piacoli.

La "gloriosa" nómina titular de jugadores fue: Andrés Maas (Nacional); José Nazari (Bella Vista); Pedro Arispé (Rampal Juniors); José Leandro Andrade (Bella Vista); José Vidal (Bisignani) y Alfredo Ghiera (Universal); Santos Urdinarán (Nacional); Héctor Scarone (Nacional); Pedro Cea (Lito) y Ángel Bonanno (Nacional). También participaron efectivamente: Pedro Casella, suplente de Maas (Bella Vista); Fermín Urdariz (Lito); Humberto Tomasina (Liverpool); Alfredo Zibachi (Nacional); Pedro Zingari (Lito); José Naya (Liverpool); Domingo Etcheberry (Liverpool); José Vidal (Bisignani); Santos Urdinarán (Nacional); Héctor Scarone (Nacional); Pedro Cea (Lito) y Ángel Bonanno (Nacional). También participaron efectivamente: Pedro Casella, suplente de Maas (Bella Vista); Fermín Urdariz (Lito); Humberto Tomasina (Liverpool); Alfredo Zibachi (Nacional); Pedro Zingari (Lito); José Naya (Liverpool); Domingo Etcheberry (Liverpool); José Vidal (Bisignani); Santos Urdinarán (Nacional); Héctor Scarone (Nacional); Pedro Cea (Lito) y Ángel Bonanno (Nacional).

Falta mucho para que adquiera la solidez necesaria. — Coordinación entre los escolares deben hacer las Universidades que aún no toman iniciativas

Este torneo para juveniles, al que no se le concede mayor cartel, y que la Asociación Atlética de Santiago efectuó el sábado y domingo últimos, en cumplimiento al plan de trabajo del país, demostró cuánto es el fervor que existe y que los jóvenes, o son escolares neños, o han salido de la escuela en bala y martillo.

Por eso, es importante insistir en un tema que ya está en estas páginas del diario de los deportes. Pero se puede afirmar con optimismo, que estamos en una posición favorable para elevar el standard de rendimiento del atletismo chileno, en general, si nos atenemos a lo que son los muchachos que con indiscutible calidad, y también en pura potencia, están decididos a acercarse a nosotros en pura potencia. Basta charlar con ellos. No son sueños los que nos dan sino ilusiones concretas. Numerosos son los que ya están en los gresos definidos y varios, que los insinúan en magníficas formas.

Pocas veces en los años que llevamos comentando atletismo nos habíamos tocado vivir el mismo clima y entusiasmo. Desde el maestro Strutz ocurrió algo parecido. Se registraron en el deporte clásico en un alto plano en el continente. Ahora, el abajo. Desde donde debió hacerse siempre, pues así está el hombre de mañana.

Equipos internacionales de alto nivel. Igual con las figuras surtidas de los torneos de enseñanza superior, man frecuentemente en el de los campeones, de los de jerarquía. En Chile podría ocurrir otro tanto.

Claro es que falta bastante para estar satisfechos y tener una confianza sólida y amplia en la nueva política. Hoy por hoy, se carece de una coordinación en los planes de trabajo escolares, que incluya a alumnos de los colegios fiscales y particulares. Los primeros, con serias dificultades en su orientación y en medios para desarrollar aptitudes, que contrasta con la que poseen felizmente los segundos en todo sentido. Lo dijo la primera confrontación efectuada en 1958, y puede confirmarse en 1959, si no se busca pronto una solución. Hay que buscar con habilidad el mejor rumbo para enmendar este estado de cosas. Así se dará otro paso de trascendencia en favor de todos los pequeños deportistas.

Ya destacamos en crónicas pasadas los excelentes propósitos del atletismo de la Universidad de Chile, para colaborar en la útil tarea de la FEDACHI. Ya cuenta con el semillero que surge en el Estado Recoleta y con un grupo de técnicos que orienta el profesor San Martín. El éxito no les será extraño. También la Universidad Técnica, ca quiere aprovechar el contingente joven de sus aulas. Posee recursos y figuras que son siempre necesarias como estímulo de quienes comienzan a moverse en la pista. Se esperan las iniciativas de otras Universidades como la Católica de Santiago y Valparaíso, Santa María y Austral de Valdivia, para hablar propiamente de un atletismo universitario bien organizado. Por ahora, debemos estar a la espera de un plan donde se contemple una bien coordinada acción de los planes universitarios, para llegar a formar un numeroso contingente de atletas, desde donde, estamos ciertos, aflorarán los elementos que formarán en los

torneos de 1959, desde los principales tenistas rusos a quienes se a Alejandro Olmedo y el equipo norteamericano de la Copa Davis, en River Forest, hasta ahora no hemos tenido comunicación alguna del Ministerio de Deportes con ellos.

Si Tomás Leja, Alberto Polanco, Sergio Leja, Anna Dimitriyeva son los que nos como alega la Radio, entonces tendremos un torneo.

El campeonato en cancha arcilla en River Forest será el primer gran torneo de Estados Unidos después del campeonato de Wimbledon, que tendrá lugar en Inglaterra. Los jugadores que participan en estos torneos en competencias de este miento para el torneo de Wimbledon.

GOLF.

Americanos en torneo escolar

MURFIELD (Escocia), junio (UPI). — Siete jugadores latinoamericanos tomarán parte en el campeonato de golf que comenzará aquí el 28 de este mes.

Un total de 285 jugadores de 16 naciones se disputarán las 5.000 libras esterlinas con que se premiará a los mejores profesionales y la medalla de plata destinada al mejor amateur. Argentina estará representada por cuatro jugadores, México por dos y el Brasil por uno.

BIEN.—

Memoria del directorio de U. Católica

DEL PERIODO 1958-59

En un bien presentado folleto, el directorio del club deportivo Universidad Católica ofrece a sus socios la Memoria de las actividades desarrolladas en el período 1958-1959. Parte con el himno de la entidad y el himno de la barra, dando lugar a la nómina de las autoridades. Se incluye, en las páginas siguientes, una extensa exposición del directorio, en la cual trata del registro de socios, de pensiones deportivas, socios honorarios, servicio médico, prensa y radio, ramas nuevas, deporte universitario, entrenadores amateurs, Campeonato Universitario de Lima y la actuación que le correspondió a las diferentes ramas.

A continuación, dan cuenta por separado de su gestión, las diferentes ramas: atletismo, basquetbol, voleibol, fútbol, fútbol, equitación, rama escolar, fútbol, hockey, motociclismo, natación, pesca y caza, polo, rugby, ski, tenis, tenis de mesa, voleibol y sección universitaria. Finalmente, aparece la nómina de los socios de la UC que en mérito a sus actuaciones deportivas, tienen derecho a usar la "Insignia Internacional" del club. Entre los nombres incluidos en el período 1958-59, figuran: Elcodoro B. Prieto, Bernardo Bataszew, Hernán Bohrer, Doris Byrt, Francisco Cortés, Alberto Foulloux, Hugo Grisanti, Patricio Grisanti, Jorge Marchant, Victor Taglie y Dafné Tassara.

Griffa no se quedará en Atlético de Madrid. MADRID (UPI). — En los dos futbolistas se asegura el jugador argentino Jorge Griffa no se quedará en Atlético de Madrid. Griffa vino "reclutado" por Argentina con la intención de ser el jugador que se destacaría en el fútbol argentino. El jugador argentino Jorge Griffa no se quedará en Atlético de Madrid. Griffa vino "reclutado" por Argentina con la intención de ser el jugador que se destacaría en el fútbol argentino. El jugador argentino Jorge Griffa no se quedará en Atlético de Madrid.

INFORMACIONES COMERCIALES

Proporcionadas por Jara y Sotia y Cia., Corredores de la Bolsa de Comercio, Nueva York 61, Fomos 82995-98, Casilla 1610

Mercado de Valores

El Mercado de Valores en el día de ayer se vio más activo, y con sus precios que continuaban en su mayoría bajando. El Oro se transó en regulares partidas, la mayor parte se hizo a 22.500, cerrando después a 22.600, o sea, ganó 100 puntos con respecto al cierre anterior.

Se transaron 32.150 oro, 5.442.000 bonos y 838.518 acciones.

Los mejores conformes se obtuvieron en: Bco. Chile, Tamaya, Fuego, Tejidos El Salto, Paños de Tomé, Melón, Cervecería, Cooper, Insa, Intercontinental, Cartones, Vapores, Cic, Electro Mat. y Fensa.

Cambios

Moneda	Comprador	Vendedor
Dólar cheque	1.049	1.053
Dólar billete	1.052	1.059
Nacional billete	11.30	11.80
Soles peruanos	37	38.50
Bolivianos	0.06	0.09
Uruguayos	95	105
Cruzeiro	7.40	7.90
£ esterlinas	2.945	2.970
Francos suizos	242	245
Liras		1.72
Francos franceses		2.20
Pesetas		19.20

PRECIOS AL CIERRE

Oro: Físico, 22.600 t.

AGRICOLAS Y GANADERAS

Bonitos, 7-1 84 t.
Garantía, 7-1 84 t.
Pavimentación, 7-1 84 t.
Mun. Sigo, 8-1 47 t.
Caja, 6 34 46 t.
Hipopótamo Chile, 6-1 41 t.
Hipopótamo Chile, 10-6 75 t.
Banco Estado, 10-6 t.
La serie, 310 t.

INDUSTRIALES

Central, 38.000 t.
Chile, 340 t.
Credito, 400 t.
Curcio, 130 t.
Evarista, 640 t.
Eduardo, 330 t.
Ibáñez, 165 t.
Nacional del Trabajo, 130 t.
Orosco, 310 t.
Palmareño, 190 t.
Sud Americano, 800 t.
Tilco, 215 t.

MINERAS

Andacollo, 3 3/4 t.
Capatzen, 3 t.
Carmen, 2 t.
Condoto, 7 1/2 t.
De. Punitaqui, 770 t.
Despanda, 420 t.
Hualpallén, 17 t.
Isla, 112 t.
Mangaites, 15 1/2 t.
Ore, 290 t.
Ore, 290 t.
P. de Lobos, 63 t.
Tamaya, 114 t.
Ururu, 700 t.
Lota, 111 t.
Schwager, 505 t.
Ast. Habas, 120 t.
Envases, 22 1/2 t.
Fensa, 26 t.
Madero, 157 t.
Aracua, 100 t.
Interco, 80 t.
Muelles, 37 1/2 t.
Vapores, 715 t.
Arrocera, 133 t.
Carcosa, 187 t.
Cer. Unidas, 705 t.
Cordina, 1.400 t.

VALPARAISO

Mercado de Valores

Oro, 22.580 t.
Español, A/E 348 t.
Israelita, 337 t.
Italiano, 161 t.
Sud Americano, 800 t.
Condoto, 7 1/2 t.
Hualpallén, 17 t.
Ore, 290 t.
P. de Lobos, 63 t.
Tamaya, 114 t.
Ururu, 700 t.
Lota, 111 t.
Schwager, 505 t.
Ast. Habas, 120 t.
Envases, 22 1/2 t.
Fensa, 26 t.
Madero, 157 t.
Aracua, 100 t.
Interco, 80 t.
Muelles, 37 1/2 t.
Vapores, 715 t.
Arrocera, 133 t.
Carcosa, 187 t.
Cer. Unidas, 705 t.
Cordina, 1.400 t.

Asegurarán abastecimiento de materiales de construcción

Comisión de la CORFO se abocará a este estudio

El Consejo de la Corporación de Fomento resolvió designar una comisión integrada por jefes de los diferentes departamentos de ese organismo, para que se aboque al estudio de una forma que permita aumentar la producción de materiales de construcción.

El propósito de esta iniciativa es asegurar un amplio y permanente abastecimiento de dichos materiales, especialmente cemento y madera, para el desarrollo del Plan Habitacional del Gobierno. El proyecto en referencia será promulgado en breve como Decreto con Fuerza de Ley.

Ministerio de Obras Públicas

Dirección de Vialidad

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la extracción y transporte de materiales para el camino de la CARRETERA PANAMERICANA a Batuco, kilómetros 0.000 al 1.500, con un presupuesto aproximado de \$ 4.500.000, las que se abrirán el día 26 de junio de 1959, a las 12.15 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en la Dirección de Vialidad.

Base y antecedentes, consultar en la Secretaría, Ingeniero de la Provincia, Santo Domingo N.º 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 19 de junio de 1959.

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar la extracción y transporte de materiales para los caminos de Lampa a la Carretera Panamericana, kilómetros 0.000 al 0.850, y de Lampa a Renca, kilómetros 0.000 al 4.500, con un presupuesto aproximado de \$ 3.000.000, las que se abrirán el día 26 de junio de 1959, a las 12 horas. Se podrán presentar los contratistas inscritos en la Dirección de Vialidad.

Base y antecedentes, consultar en la Secretaría, Ingeniero de la Provincia, Santo Domingo N.º 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 19 de junio de 1959.

Base y antecedentes, consultar en la Secretaría, Ingeniero de la Provincia, Santo Domingo N.º 1386. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 19 de junio de 1959.

Dirección de Arquitectura

Propuestas públicas para Pabellón Salas de Clases del Liceo COEDUCACIONAL DE PUERTO VARAS.

Contratistas de Primera Categoría, del Registro de Arquitectura. Presupuesto oficial aproximado: \$ 98 millones.

Apertura: Desahogado Intendente de Llanquihue y Oficina Arquitecto Relatorado de esta Dirección el 6 de julio próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico.

Dirección de Pavimentación Urbana

Solicitanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en AVENIDA RANCAGUA, de la comuna de DORTIUE, con un presupuesto oficial de \$ 7.181.471.

APERTURA: Alcaldía de Dortiue, el jueves 2 de julio de 1959, a las 16 horas. CATEGORIA: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de RANCAGUA.



La Gerencia de Ford Motor Company en Santiago ofreció ayer un almuerzo en el Club de la Unión al señor John Nielsen, gerente de finanzas, y al señor Jorge Robertson, gerente de relaciones industriales, con motivo de cumplir 35 y 30 años, respectivamente, en la firma. En este acto, el gerente general, Mr. J. Vernon Townley, les hizo entrega a cada uno de un reloj y una insignia de oro, en reconocimiento de sus años de servicio. Ambos gerentes de la Ford Motor Co. han sido felicitados por el señor Henry Ford II y además por la banca y comercio de Santiago.

Ministerio de Agricultura rebajará sus gastos en un 10 por ciento

Parque Nacional de Turismo en Laguna de San Rafael.— Capacitación campesina.— Listo decreto para renovar contrato a funcionarios agrícolas

A fines de la presente semana, el Ministerio de Agricultura enviará a la Oficina Nacional de Presupuestos y Finanzas el cálculo de gastos para el próximo año.

En la confección de este presupuesto se han tenido en cuenta las recomendaciones del Ministerio de Finanzas en el sentido de que dichos cálculos se confeccionen en un 10 por ciento más bajo que el presupuesto del año en curso.

El gasto asignado para agricultura, en la Ley de Presupuesto de 1959, fue de cuatro mil 974 millones de pesos, más el aumento que significó el reajuste otorgado a los empleados por la Ley 13.305. Sobre este total se rebajó el 10 por ciento señalado.

NUEVO PARQUE DE TURISMO

El Presidente de la República firmó un decreto de Agricultura, por el cual se declara Parque Nacional de Turismo los terrenos veci-

nos a la Laguna de San Rafael, en la provincia de Aisen.

Este nuevo Parque Nacional tendrá una extensión de 5.900 kilómetros cuadrados.

CAPACITACION A POBLACION CAMPESINA

Se entregaron 9 millones medio de pesos correspondiente al aporte del segundo trimestre al Instituto de Educación Rural, con el fin de que continúe desarrollando su programa de capacitación de Poblaciones Campesinas de las provincias de Santiago, Malleco y Cautín.

RENOVAN CONTRATO A FUNCIONARIOS

El Subsecretario de Agricultura, señor Cirio Iturriga, llevará hoy a la firma del Presidente, los decretos por los cuales se nombra por un nuevo período de seis meses, a 500 funcionarios de dicha Cartera que prestan sus servicios a contrata.

PROSPECCION PETROLERA EN EL NORTE HA LOGRADO RESULTADOS PARCIALES

Informes de la ENAP sobre los trabajos realizados sobre la materia

Los trabajos de prospección petrolera en la zona norte del país, iniciados a fines de 1956, pero con estudios previos acerca de esta posibilidad que datan de hace aproximadamente 30 años, no han permitido llegar a conclusiones definitivas y, por el contrario, se han logrado únicamente resultados parciales.

A esta conclusión han llegado los estudios hechos por la Empresa Nacional del Petróleo, unido a lo cual cabe mencionar que, desde septiembre de 1956 hasta la fecha, se han gastado 1.100 millones de pesos.

PRIMER ESTUDIO

El texto de uno de los informes de la ENAP dice lo siguiente: "Los estudios para dilucidar las posibilidades petroleras de la zona norte del país, datan de hace aproximadamente 30 años, como lo atestiguan los estudios de Billingsley, Felsch, Holberton y otros. Este interés, que representaba la expresión del sentir regional en esta materia, se hizo extensivo también a diversos organismos del Estado. En efecto, la Superintendencia de Salitres y Minas comisionó en 1930 al doctor Augusto Hemmer para que investigara la estructura geológica de la región de Pedernales. Posteriormente (1938), el Departamento de Minas y Petróleo del Ministerio de Fomento encargó al ingeniero señor Osvaldo Wenzel la realización de nuevos estudios en esta zona. Más adelante (1940), el doctor Juan Brüggen preparó un informe geológico sobre las posibilidades petroleras del norte de Chile solicitada por la Corporación de Fomento. A este siguió otro informe emanado del geólogo Glen Ruby, vinculado a los trabajos de Magallanes, a quien la Corfo le encomendó (1949) un reconocimiento petrolífero de la zona norte. Finalmente, ENAP (1956) solicitó del profesor Humberto Fuenzalida, un informe sobre las condiciones geomorfológicas del Desierto del Norte de Chile, con el objeto de allegar nuevos antecedentes para considerar la eventual realización de un estudio sistemático."

Todos estos trabajos, si bien es cierto no permitieron llegar a conclusiones definitivas sobre las posibilidades petroleras en esas regiones, inducen, sin embargo, a considerar la realización de nuevos estudios. De acuerdo con los antecedentes anteriormente expuestos e interpretando el interés de esa zona, la Corfo y el Consejo Consultivo de Tarapacá permitieron a ENAP comenzar, en septiembre de 1956, la prospección petrolera de la zona norte del país, con fondos provenientes de la Ley del Cobre. Esta labor se inició en la provincia de Tarapacá con dos comisiones geológicas, un equipo gravimétrico y un equipo sísmico.

Los trabajos efectuados hasta la fecha en esa provincia pueden resumirse en la siguiente forma: un reconocimiento geológico general de la zona, de la cual se han detallado aquellas que ofrecían mayor interés, tanto en la Cordillera de la Costa como en la de los Andes. Estos estudios han permitido confeccionar un plano geológico preliminar de toda la región.

Por otra parte, de acuerdo con un contrato suscrito con la firma Fairchild Aerial Survey Inc., se realizó un levantamiento aeromagnetométrico que abarcó la mayor parte de la provincia, desde la costa hasta una

altura de 4.000 metros en la Cordillera de los Andes; estudio de gran importancia para los trabajos de gravimetría que se realizarán con posterioridad en la Pampa del Tamarugal. Estos últimos han comprendido un área cercana a los 5.500 kilómetros cuadrados y los resultados obtenidos han servido de base para la campaña de prospección sísmica, comenzada en septiembre de 1958 y que se desarrolla actualmente en un amplio sector de la Pampa, situado al norte de Iquique, habiéndose obtenido hasta la fecha sólo resultados parciales.

Estos trabajos se realizan mediante un contrato suscrito con la firma United Geophysical Co., que proporciona el equipo registrador con los respectivos técnicos encargados de su operación. El resto del equipo (transportes, perforación sísmica, etc.) y personal para la atención general de las faenas es suministrado por ENAP.

Además, ENAP ha efectuado algunos trabajos de reconocimiento en las provincias de Antofagasta y Atacama con sus propios recursos.

SEGUNDO INFORME

El segundo informe está contenido en la Memoria de la ENAP correspondiente a los esfuerzos desplegados el año pasado. La Memoria acaba de salir a la publicidad y el texto del informe, dice en resumen:

Durante el año 1958 han continuado trabajando tres comisiones geológicas y una gravimétrica. Las primeras orientaron su labor principalmente a completar el plano geológico preliminar, mediante nuevos reconocimientos, y luego, a algunos estudios de detalle de la Cordillera de la Costa. También se efectuaron estudios en diversos sectores de la Alta Cordillera, en el Departamento de Arica. Los resultados obtenidos han servido de base para la campaña de prospección sísmica, iniciada en el mes de septiembre último y que marca una importante etapa en estas actividades. Dichas labores se efectúan en el sector comprendido entre Pampa Tana y Negreiros, al norte de Iquique, y se extenderán a otras regiones situadas más al sur. En Antofagasta se inició el reconocimiento geológico general de la provincia, trabajo que quedó terminado en el mes de diciembre (1958).

Sigue de baja precio del cobre

NUEVA YORK, 17 (UPI).—

Dos grandes fundidores redujeron hoy en 1/4 de centavo el precio que pagan por chatarra de cobre, que quedó así en 24 3/4 la libra del alambre número dos. El precio inferior refleja las inclinaciones del cobre en Londres, así como en el mercado a término de Nueva York.

En Toronto, la International Nickel Co. de Toronto, anunció una reducción de medio centavo en el precio del cobre canadiense que es, en consecuencia, de 30 centavos la libra.

Los productores de Estados Unidos continúan cotizando 31 1/2 centavos la libra por el cobre de producción nacional.

AVISO

Solicita concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar de transmisión de energía eléctrica

La Empresa Nacional de Electricidad S. A. solicita del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley de Servicios Eléctricos le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer y explotar una línea de transmisión de energía eléctrica, a 66.000 volts, entre la Subestación de la Subestación Los Lagos, en la provincia de No.

El objeto de esta línea es transportar energía eléctrica a la Central Punitaqui a la Subestación de Punitaqui.

Esta línea tiene una longitud de 64.330 kilómetros, recorrida a través de los predios siguientes, en las respectivas indicadas y en los de propiedad particular deberá servidumbres, en conformidad con la Ley General de los Eléctricos:

Nombres del predio y del propietario

ENDESA

Rolando Kunzman

ENDESA

Rolando Kunzman

José Martínez

Carlos González

Francisco Martínez

Fiscal — Camino Público

Alejandro Mera

Leonardo Mera

Juvenal Matamala

Juan Garrido

Suceso Allapán

Edmundo Pizarro

Enrique E. viuda de Martínez

Arno Kunzman

Mariela Guetira

Carlos Jaramillo

Emilio Mera Puchi

Felipe Barhou

Fiscal — Camino Público Lanco

Felipe Barhou

Ferrocarriles del Estado

Felipe Barhou

Camino Vecinal

Fernando Jaramillo

Dionisio Santibáñez

Aladín Soto

Pedro Segundo Punoy

Cornelio Gundalch

Eduardo Martínez

Carlos Alarcón

Camino Vecinal

Gudelia Seguel

Margarita Gatica viuda de Asenjo

Reinaldo Berrocal

Suceso Clemente Berrocal

Suceso Berrocal (José Luis)

Delia Berrocal

Martin Berrocal

José S. Allapán

Juan Muñoz

Prosperina Namibanco

Quirino Alvarez

Elbio Berrocal

Elbio Molina viuda de Alvarez

Suceso Allapán

Inocencio Alvarez

Emilio Quintal — Fundo Santa Olga

Suceso Allapán

Domingo Cea

Suceso Allapán

Pedro Durrell

Carlos Pinilla

Pedro Durrell

Fiscal — Camino Vecinal

Teresa Etcheverry — Fundo Nochaco

Soc. Agrícola Santa Carla — Fundo Copihue

Teresa Etcheverry — Fundo Nochaco

Fiscal — Camino Público

Teresa Etcheverry — Fundo Nochaco

Gastón Carrera — Fundo Champullu

Fiscal — Camino Público

Gastón Carrera — Fundo Champullu

Soc. Larrain Reyes y Valdivia — Fundo Quintal

Luciano Fontana — Fundo Malihue

Fiscal — Camino Público

Luciano Fontana — Fundo Malihue

Fiscal — Camino Público

Luciano Fontana — Fundo Malihue

Fiscal — Camino Público

Luciano Fontana — Fundo Malihue

Fiscal — Camino Público

Luciano Fontana — Fundo Malihue

Fiscal — Camino Público

Luciano Fontana — Fundo Malihue

Fiscal — Camino Público

Luciano Fontana — Fundo Malihue

EMBAJADORES

El próximo viernes, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la Asociación de Scouts y Guides de Chile rindió un emotivo homenaje a su jefe mundial, Lady Baden Powell, al centro, acompañada de dirigentes del scoutismo y de la esposa del Embajador de Gran Gran Bretaña, señora...



Regresó al país Aníbal Valdés L.

Regresó ayer al país, después de una prolongada gira por el Viejo Mundo y Estados Unidos, el rector de "El Diario El Mercurio", señor Aníbal Valdés Larrain, quien ha sido designado jefe de la oficina de la UNICEF en Chile. El señor Valdés Larrain, asumió hoy mismo sus funciones en ese rotativo.

Aniversario del liceo "Manuel de Salas"

El Liceo Experimental "Manuel de Salas" celebra mañana el 30 aniversario de su fundación con un programa que consiste, en primer término, en una exposición en homenaje a los veinte años de existencia de la Corporación de Fomento de la Producción, adiciones y actuaciones de los Coros de la Universidad de Chile.

Chile continúa gestiones en favor de Bermúdez

"Chile en ningún momento ha abandonado las gestiones en favor de Alejandro Bermúdez", dijo ayer el Canciller Germán Vergara Donoso, al ser interrogado respecto a la petición de la esposa del detenido.

Universitarios de la Católica celebran hoy un machitún

Continuando con las festividades de la Semana Universitaria, la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Chile efectuará esta noche, a las 22 horas, en el Teatro Caupolicán, un Machitún, tradicional acto que durante 25 años los alumnos de ese plantel, vienen realizando.

CONDECORACION AL DR. JOHN JANNEY

Con la Orden al Mérito en el Grado de Gran Oficial será condecorado hoy el representante en Chile de la Fundación Rockefeller, Dr. John H. Janney.

Sesión de la Sociedad Chilena de Pediatría

Hoy celebrará en sesión ordinaria de los jueves, la Sociedad Chilena de Pediatría, en su local de calle Rembrandt 678, a las 22 horas, con el siguiente programa:

Centro de Alumnos de Periodismo censuran la politización estudiantil

El Centro de Alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile presentó ayer un voto a la FECH en el cual censuró la politización de las instituciones estudiantiles y el desinterés de ellas, incluso la Federación de Estudiantes, hacia el estudiantado.

El tiempo es dinero...

No haga perder tiempo a su dinero...

EN LA MONEDA

Difusión de reglamento educacional

Ordenó el Gobierno a Intendentes y Gobernadores

INSTRUCCIONES de divulgar ampliamente, de acuerdo con las autoridades educacionales respectivas, el nuevo reglamento de exámenes y calificaciones, envió por circular el Ministerio del Interior a los Intendentes y Gobernadores. "Con ello se pretende desvirtuar el temor infundado que existe entre los alumnos", explicó el Subsecretario de la Cartera, señor Jaime Silva.

GABINETE

Para las 11.30 horas de hoy, está citado el Consejo de Gabinete. No se adelantó el temario de la reunión semanal, presidida por el Primer Mandatario.

INVITACIONES

El Ministerio del Interior está considerando la invitación formulada por Suecia para que el Director General de Correos y Telégrafos y un arquitecto de Obras Públicas viajen a ese país, por tres semanas, a conocer los adelantos en materias postales y tele-

Banco del Estado recibe formularios sobre Renta Presunta

Tres oficinas del Banco del Estado —las Sucursales Vicuña Mackenna, Bandera y Huérfanos— se han sumado desde ayer al grupo de Oficinas de Impuestos Internos que reciben Declaraciones de Renta Presunta y Rol General de Contribuyentes, a la vez que proporcionan los respectivos formularios para hacer tales declaraciones.

El tiempo es dinero...

No haga perder tiempo a su dinero...



PERIODISTA DE USA.— Señor Clark Galloway, editor de la revista norteamericana "US News and World Report", que llegó ayer a Santiago, acompañado de su esposa, vía Panamá. En Los Cerrillos, fue recibido por Lester Ziffren, de la Braden Copper Co.

Emotivo homenaje del Municipio a la memoria de D. Jerónimo Méndez

Un emocionado homenaje a la memoria de don Jerónimo Méndez, ex Vicepresidente de la República y prominente personaje radical, rindió la Municipalidad de Santiago, haciendo uso de la palabra regidores de todos los partidos.

En primer término habló el señor Ramón Alarcón, por los radicales, quien hizo resaltar la gran personalidad del ilustre extinto y cuánto le debía el país a su esclarecido talento y afán de progreso, destacando asimismo su acendrada fe democrática. Dijo que no solamente era una irreparable pérdida para el Partido Radical, en cuyo nombre había sido de la palabra, sino para el país entero.

Ojo al SANTO!

...y que sean PHILIPS

REGALE *Más CALIDAD POR Menos DINERO.*
REGALE PRODUCTOS... PHILIPS

ELECTROLA PHILIPS MOD. 787 A \$35.000. AL MES	RECEPTOR PHILIPS MOD. 257 U \$ 7.500. AL MES
ELECTROLA PHILIPS MOD. 787 A \$ 65.000. AL MES	RECEPTOR PORTATIL PHILIPS 7 TRANSISTORES \$ 14.000. AL MES
ELECTROLA PHILIPS MOD. 787 A \$ 97.000. AL MES	RECEPTOR PHILIPS MOD. 378 \$ 12.000. AL MES
	RECEPTOR PHILIPS MOD. 740 A \$ 27.500. AL MES

CADA DIA *Más PERSONAS EN EL MUNDO* EXTIERO PREFIEREN PRODUCTOS PHILIPS

Enrique Palma

ESTADO 30

El tiempo es dinero...

No haga perder tiempo a su dinero...

EN TIEMPO RECORD

Responde a su solicitud sobre descuento de letras

EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

Y EN EL MISMO TIEMPO HACIENDOLE GANAR TIEMPO EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES tramita cualquier operación bancaria en DOS DIAS

EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES es la más moderna ORGANIZACION Bancaria de Chile. Su movimiento interno es operado por medio de MAQUINAS ELECTRONICAS que reducen el tiempo mínimo, permitiéndole a Ud. GANAR TIEMPO Y DINERO.

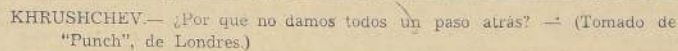
EN BUENAS CUENTAS... SIEMPRE SE PUEDE CONTAR... CON EL

BANCO DE CREDITO e INVERSIONES

Por FRANCIS LEHMAN

Toda Inglaterra sabía que Fuchs vivía en la prisión como si fuese un rey desterrado y que tenía ascendiente muy señalado sobre los demás detenidos y aun sobre los visitantes.

Como primera etapa de su liberación se le ha trasladado al dominio penitenciario de Leyhill, donde está en residencia vigilada los días que le restan para salir a la calle. Ya en ella, podrá gustar de las satisfacciones que echaba de menos en la prisión: conducir un auto a bastante velocidad y comer bistec con patatas fritas sin restricciones. También los abigos, espías o no, tienen sus flaqueas.



LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

El monopolio también viene del Este

Pero eso no quiere decir que en Rusia no haya gente encargada de vender ideas. Claro que la hay y muy eficiente. Además su tarea es demasiado importante para relacionarse con automóviles, lavadoras o bebidas refrescantes. Ellos, los especialistas de la URSS, enseñan a vender ideas destinadas a entregar países con toda su gente adentro. Hitler sabía algo de esto cuando mandó a Otto Arbenz a conquistar París y socavar a Francia.

Una de las primeras preocupaciones en el trabajo de estos expertos (ocupantes de oficinas colocadas en la cima), y que ha sido al mismo tiempo año de brillantes éxitos, ha

cia del acusado no lo arredra. A través de la CUT le entró al Presidente de la República que el país bajo su gobierno estaba subordinado a los banqueros norteamericanos.

Del senador Marcela Mora lemos ayer un cogollo que le dedica "El Siglo": "... senador norlino que, como ya hemos dicho, ha estado permanentemente ligado a los comerciantes imperialistas...". Él, el honrado comunista, es el único y auténtico patriota. Y su catilinaria la lanza en esa ordinaria y no en la "gente sencilla" de la Unión Soviética o al voto de Moscú, como podría decirse en el más legítimo "fair play".

MAR.

La idea de la creación de milicias interamericanas, disposición de la OEA, en el marco del Pacto de Río de Janeiro, de 1947, a poco que se la examine, aparece como inoperante y perjudicial. Para casos de agresión dentro del continente el Pacto de Río consulta, incluso, auxilio militar. Para el caso de una agresión extracontinental, funciona todo el mecanismo de colaboración dirigido por la Junta Interamericana de Defensa. Por lo tanto, el otro caso, crear una fuerza permanente, en conjunto de naciones, donde una sola tiene más fuerza que todas las demás reunidas y donde la mayoría fácilmente puede soportar

La idea de la intervención militar interamericana en favor de los regímenes dictatoriales y en contra de las dictaduras, para restablecer la práctica del Gobierno representativo, es, sin duda, brillante inspiración, pero ejecución peligrosísima. De luego, habría que pasar de una definición prácticamente irreproachable de lo que se entiende por régimen democrático. Hoy en día la nutridísima «experiencia» en la manera en que las tiranías se disfrazan mediante de democracias con guroso sometimiento de las formas externas del régimen representativo. ¿Como

norma de conducta.
Agradeciéndole la publicidad
estas líneas, lo saluda Atte., su A
Y S. S.
DOMINGO, SANTA CRUZ Y

Deje el teatro con ese agrado de
que despierta de un buen sueño

— 0 —
¿Créditos para la
agricultura?

judicial de los factores que más perjudican a la agricultura, como la tremenda inflación que obliga al agricultor el pago de los intereses bancarios actuales; que el tipo de interés, impuesto y tarifa de negocio, no baja en manera alguna del 25.00 al año.

Otra gran tragedia de agricultores, es la imposición de pagar los impuestos de la semana corrida, intereses y deudas, maquinaria estrimada, mercancías, repuestos a precios exorbitantes y arreglos de maquinarias, precio del petróleo y otros commodities, estimados que solamente los agricultores de la zona de las propiedades compradas hace años, sus suertes adquiridas a precios menores y sus tractores y demás maquinarias, hace algunos años, pueden ganar, sin un centavo un 3 por ciento anual, sin contar los impuestos.

[illegible]

Dejamos por el momento plantado el grave problema existente en el campo petrolero, desde los dos ángulos diferentes que se han planteado, para el estudio y tratamiento de créditos a intereses, para realmente puedan servir al agricultor, que le sean útiles para llevar adelante sus labores, y el estudio a fondo de la manera de rehar la política de subsidios, importado y sus repuestas, para el depósito para importación, de depósito de compraventa que afecta a la maquinaria agrícola libre importación a fin de evitar las exageradas utilidades de sus casas, para el estudio de la producción del petróleo desde el punto de vista de la cultura. Solamente así podrá darse comienzo al camino de la recuperación económica de esta actividad.

ROLANDO MENESES

TUVO UNA SOLA AMBICION: SERVIR A LOS HUMILDES

A woodcut illustration of a tavern. The building is a two-story structure with a chimney on the right side. A sign is hanging from the front of the building, and it reads "E TAVERNE E HIJOS". The illustration is in a simple, stylized woodcut style.

concedido para informar al proyecto de ley que favorece a los ocupantes de la población "Riviera", de la comuna de Conchali.

Como recordará la Honorable Cámara, en el anterior período de sesiones, el proyecto de ley que se le despachó de la sesión del día de ayer, fue desahuciado, con o sin informe de la Comisión.

La Comisión mencionada solicita ahora que se le prorrogue por 10 días más el plazo del proyecto, porque apenas va en el artículo 4.º.

El señor HUERTA.— Pido la palabra por un minuto, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— El Honorable señor Huerta solicita un minuto para referirse a esta materia.

Con la venia de la Sala puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor HUERTA.— Señor Presidente, las disposiciones de nuestro Reglamento establecen, taxativamente, cuáles son las Comisiones Permanentes de la Honorable Cámara y cuáles es su composición. En esta materia, las Comisiones Especiales siempre han sido designadas para que ejerciten funciones de fiscalización en la Honorable Cámara.

Por eso, me parece que o bien esta Comisión Especial de la Vivienda circunscriba su acción a actos propios de fiscalización, o bien, si se le quiere dar el carácter de legisladora, debe ser integrada de la manera que, en la proporción que se establece para las Comisiones Permanentes de la Honorable Cámara.

Desde luego, dejo planteado este asunto a la consideración de la Mesa.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara se prorrogará por 10 días el plazo que se había concedido a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia para informar el proyecto en referéndum.

—Acordado.

El señor JULIET (Presidente).— Entrando a la Tabla General, corresponde ocuparse del proyecto, devuelto por el Honorable Senado, que modifica los Códigos Civil y del Trabajo, en lo relativo a la prelación de créditos e inembargabilidad de los sueldos y salarios de los empleados y obreros.

Boletín N.º 8.981.— Diputado Informante es el Honorable señor Fuentealba.

—Dice el proyecto:

Artículo 1.º.— Sustitúyese el N.º 4 del artículo 2.472 del Código Civil, por el siguiente:

4.º.— Las remuneraciones de los empleados y obreros, en conformidad a lo que dispongan las leyes especiales.

Artículo 2.º.— Agrégase al Código del Trabajo, en su Título Final, con el N.º 664, el siguiente artículo:

Artículo 664.º.— Gozarán del privilegio establecido en el N.º 4 del artículo 2.472 del Código Civil, los sueldos y salarios de empleados y obreros, sus sobresueldos, comisiones, participaciones, gratificaciones, asignaciones familiares, indemnizaciones, hasta el máximo legal, y los fondos de previsión, en los casos de desahucio u otras causas e imposiciones y fondos de previsión.

El privilegio por sueldos y salarios, por sobresueldos y por participación garantizada, sólo podrá invocarse por cada obrero o empleado, respecto de aquella parte del sueldo, salario, sobresueldo y participación garantizada que no exceda, en conjunto, en cada mes, la suma equivalente a diez sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago, vigente a la fecha en que se haga valer el privilegio.

El privilegio por comisiones sólo podrá invocarse por cada obrero o empleado respecto de aquella parte de éstas que no exceda, en cada año, la suma equivalente a ciento veinte sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago a la fecha en que se haga valer. Si el empleado u obrero hubiere trabajado menos de un año o fracción de año, la suma máxima a que se limita el privilegio será rebajada proporcionalmente. La aplicación de la norma que establece este inciso será compatible con la del inciso anterior.

La parte del sueldo, salario, sobresueldo y participación garantizada que el empleado o patrón haya pagado al empleado u obrero en un mes determinado y la parte de las comisiones que hayan sido pagadas en un año o fracción de año, se imputarán a la parte de dichas remuneraciones que goza de privilegio, según lo dicho en los incisos anteriores, y éste sólo podrá invocarse respecto del saldo que resulte en el correspondiente mes, año o fracción de año.

El privilegio a que se refiere el presente artículo sólo se aplicará a las remuneraciones y fondos de previsión, en los incisos anteriores que se encuentren devengados a la fecha en que se haga valer.

Los terceros que impugnen estos créditos deberán probar los hechos en que funden su impugnación. Los Tribunales apreciarán en conciencia la prueba que se rinda para impugnar las estipulaciones en que se hayan pactado los sueldos, salarios, sobresueldos, participaciones, gratificaciones y comisiones.

Artículo 3.º.— Sustitúyese el inciso segundo del artículo 40 del Código del Trabajo, por el siguiente:

En los demás casos, el salario, comisiones, participaciones en las utilidades y participaciones garantizadas, indemnizaciones legales por desahucio u otras causas, imposiciones y fondos de previsión, serán inembargables y quedarán comprendidos en el artículo 664 de este Código. Respecto de las asignaciones familiares, regirá lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 8.º de la Ley N.º 5.750, sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias.

Artículo 4.º.— Sustitúyense los incisos primero y segundo del artículo 153 del Código del Trabajo, por los siguientes:

Los sueldos, sobresueldos, comisiones, participaciones garantizadas, gratificaciones legales por desahucio u otras causas, imposiciones y fondos de previsión, son inembargables y gozan del privilegio que establece el artículo 664 de este Código. Respecto de las asignaciones familiares, regirá lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 8.º de la Ley N.º 5.750, sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias.

En embargo, tratándose de deudas que

proviengan de pensiones alimenticias decretadas judicialmente y en los casos de defraudación, hurto o robo cometidos por el empleado en contra de su empleador, en el ejercicio de su empleo, podrá embargarse hasta el 50 por ciento de las prestaciones a que se refiere el inciso anterior.

Serán también embargables los sueldos, sobresueldos y comisiones, en cuanto a la suma de dichas remuneraciones exceda, mensualmente, del monto de seis sueldos vitales mensuales del Departamento de Santiago.

La inembargabilidad que establece el inciso primero de este artículo, no regirá en los juicios iniciados en contra del empleado por las personas que hayan estado a su servicio en calidad de empleado u obrero cuando en el juicio correspondiente se demanden prestaciones derivadas de dichas calidades y siempre que el embargo no exceda de un 50 por ciento de las remuneraciones aludidas en el inciso anterior.

Artículo 5.º.— Reemplázase el N.º 2.º del artículo 445 del Código de Procedimiento Civil, por el siguiente:

2.º.— Las remuneraciones de los empleados y obreros en la forma que determinan los artículos 40 y 153 del Código del Trabajo.

Artículo 6.º.— Deróganse, en lo que sean contrarias a la presente ley, todas las disposiciones relativas a inembargabilidad de sueldos, salarios o cualquiera otra remuneración de empleados u obreros, sin distinción alguna.

El señor JULIET (Presidente).— En discusión general el proyecto.

El señor FUENTEALBA.— Pido la palabra, Su Señoría.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, en enero del presente año, Su Excelencia el Presidente de la República sometió a la consideración del Congreso Nacional un Mensaje, por el cual se proponen algunas modificaciones a los Códigos Civil y del Trabajo que, evidentemente, son de interés para los trabajadores en general.

Como es sabido, Honorable Cámara, el Código Civil establece el derecho de prenda general de los acreedores sobre los bienes del deudor. En virtud de este derecho, los acreedores pueden perseguir la ejecución de sus obligaciones sobre todos los bienes, de cualquier naturaleza, que sean del deudor, presentes o futuros, con la sola excepción de aquellos bienes inembargables, por disposición de las leyes.

Es así como los acreedores pueden exigir la venta de los bienes del deudor hasta concurrencia de sus créditos, incluso para pagarse de los intereses y gastos de la cobranza.

Sin embargo, puede suceder que, con el producto de la venta de los bienes, no se satisfagan íntegramente los créditos, en cuyo caso es necesario ir a un prorrogo entre los diferentes acreedores, salvo también que concurren casos especiales de preferencia. Dichas causas especiales de preferencia, establecidas en el Código Civil, son el privilegio y la hipoteca.

Pues bien, el artículo 2.472 del Código Civil, en su número 4.º, señala entre los créditos privilegiados de primera clase: "los salarios de los dependientes y criados por los últimos tres meses".

Posteriormente, el Decreto N.º 857, de fecha 16 de diciembre de 1925, en su artículo 29.º, y luego, el artículo 153 del Código del Trabajo establecieron, con algunas diferencias, que "los sueldos, la participación garantizada, las comisiones y los fondos de retiro de los empleados son inembargables y quedarán comprendidos en el N.º 4.º del artículo 2.472 del Código Civil, en los casos de quiebra".

La jurisprudencia de nuestros tribunales interpretó, en un comienzo, que el privilegio de los sueldos y demás derechos establecidos en el artículo 153.º del Código del Trabajo sólo se extendía a las remuneraciones y beneficios de los últimos tres meses.

Pero, posteriormente, varió la jurisprudencia en forma favorable, y se estableció que ese privilegio no tenía limitación de tiempo y comprendía todas las cantidades pendientes por tales conceptos. Así las cosas, la situación actual es la siguiente: mientras el privilegio de los sueldos, participación garantizada, comisiones y fondos de retiro de los empleados se extienden a todo el adeudado, sin limitación de tiempo, el privilegio para los obreros se extiende únicamente a los salarios ganados en los últimos tres meses, y nada más que a los salarios.

Facil es, señor Presidente, comprender que estas disposiciones son doblemente injustas, tanto porque no abarcan todas las remuneraciones y beneficios de empleados y obreros, cuanto porque ellas sólo se extienden, al menos en el caso de los obreros, a las de los últimos tres meses.

Considerando el trabajo como una actividad humana, inherente a la persona misma, inseparable de ella y, como fuente de sustentación y vida del trabajador y de su familia, no cabía, sino esperar que, cuanto antes, se propusiera una reforma que diera a estos créditos, con categoría no solamente jurídica, sino también moral, el tratamiento que en justicia les corresponde. Precisamente, a este propósito ha obedecido el Mensaje enviado por el Ejecutivo, que comprende dos ideas fundamentales.

Primero, se desea extender, sin limitaciones de monto ni de tiempo, el privilegio de primera clase a todas las remuneraciones y beneficios de los trabajadores, empleados u obreros.

En segundo lugar, se quiere hacer extensiva la inembargabilidad de los sueldos y salarios a todas las formas de remuneración y derechos de los trabajadores, sin perjuicio de las excepciones que las leyes vigentes establecen en el caso de prestación de alimentos y defraudación.

El Honorable Senado prestó su aprobación al proyecto en referencia, introduciéndole algunas modificaciones que, sin variar sus ideas básicas, dieron mayor perfección o precisión a sus términos.

Nuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, procedió al estudio del proyecto con la mayor acuciosidad, con la colaboración valiosa del señor Ministro de Justicia, don Julio Philippi, y del abogado asesor de ese Ministerio, don Guillermo Pampin.

La Comisión somete así a vuestra consideración un proyecto que opera también sobre las ideas fundamentales, propuestas en el Mensaje del Ejecutivo, pero que, al mismo tiempo, mejora su estructura y limita el privilegio de sueldos, salarios y demás beneficios de los trabajadores, en forma de que pueda ser conciliado con los intereses de otros acreedores y evitando colisiones. Además, amplía los casos en que pueden embargarse las remuneraciones y beneficios, a fin de que

las personas que prestan servicios a un empleado puedan pagarse dirigiendo su acción en contra de las remuneraciones y beneficios de su empleador o patronos.

En efecto, en cuanto a la estructura del proyecto, el Honorable Senado sustituyó el N.º 4 del artículo 2.472 del Código Civil y consultaba las nuevas disposiciones dentro del mencionado proyecto. La Honorable Comisión prefirió colocar estas nuevas reglas en el artículo 664 del Código del Trabajo, que corresponde por su ubicación al Título Final, anteponiéndolo al que declara, también, en forma general, que los derechos conferidos por las leyes del trabajo son irrenunciables. Para ello, la Honorable Comisión tuvo presente que la nomenclatura de las disposiciones sobre las cuales se legisa correspondían más bien al Código del Trabajo que al Código Civil. En este último, simplemente se sustituyó el número cuarto del artículo 2.472 y se estableció una regla también de carácter general, al disponer que gozarán de este privilegio las remuneraciones de los empleados y obreros en conformidad con lo que dispongan las leyes especiales.

En cuanto a la limitación del privilegio que se establece por este proyecto, legisa sobre el particular el artículo 664 nuevo del Código del Trabajo, que se propone. En sus diferentes incisos, establece los beneficios que gozarán de privilegio; las limitaciones, que se refieren a la cuantía y no al tiempo, y en el inciso final, se legisa sobre las impugnaciones que pueden hacerse a los créditos de empleados y obreros.

En el inciso primero del artículo 664, propuesto en el artículo segundo de este proyecto, se dice: "Gozarán del privilegio establecido en el número 4 del artículo 2.472 del Código Civil los sueldos y salarios de empleados y obreros, sus sobresueldos, comisiones, participaciones, gratificaciones, asignaciones familiares, indemnizaciones, hasta el máximo legal, y los fondos de previsión, en los casos de desahucio u otras causas e imposiciones y fondos de previsión". Es decir, en este inciso primero se establece, de una manera clara, cuáles son, entonces, las remuneraciones y beneficios que gozarán del privilegio que establece la ley.

En los incisos segundo y tercero se establecen las limitaciones. En realidad, tal como estaba redactado primitivamente el artículo 153 del Código del Trabajo y de acuerdo con la última interpretación que la jurisprudencia había establecido, el privilegio por sueldos y demás beneficios correspondientes a los empleados no tenían limitación de tiempo ni de cuantía. En cambio, como dije en un comienzo, respecto a los salarios, estaba establecido en el Código Civil la limitación relativa a tiempo, pues solamente gozaban de privilegio las remuneraciones correspondientes a los obreros en los últimos tres meses. La Comisión estimó necesario limitar el privilegio no en cuanto al tiempo, pero sí en lo que respecta a su monto, con el fin de conciliar los intereses de los trabajadores con los de otros acreedores que podrían verse privados, en absoluto, de ver satisfechos, siquiera en parte, sus créditos. Algunos de estos tienen, evidentemente, un carácter de justicia que no podríamos desconocer, como es el caso de los pupilos que tienen un crédito en contra de sus tutores o curadores.

El inciso segundo del artículo nuevo que se propone, dice:

"El privilegio por sueldos y salarios, por sobresueldos y por participación garantizada, sólo podrá invocarse por cada obrero o empleado, respecto de aquella parte del sueldo, salario, sobresueldo y participación garantizada que no exceda, en conjunto, en cada mes, la suma equivalente a diez sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago vigente a la fecha en que se haga valer el privilegio". Así, por ejemplo, si el sueldo vital, en un momento dado, es de sesenta mil pesos, el máximo a que puede alcanzar el privilegio por estos sueldos, salarios y demás beneficios, que aquí se señalan, sería de seiscientos mil pesos por cada mes.

Enseguida, respecto de las comisiones, junto con establecerse que su cobro es compatible con los cobros contemplados en el inciso anterior, por sueldos, salarios y participaciones garantizadas, se expresa que "el privilegio por comisiones sólo podrá invocarse por cada obrero o empleado respecto de aquella parte de éstas que no exceda, en cada año, la suma equivalente a ciento veinte sueldos vitales mensuales del departamento de Santiago a la fecha en que se haga valer".

O sea, siguiendo con el ejemplo dado anteriormente, si el sueldo vital en un momento dado es, en Santiago, de sesenta mil pesos, el monto máximo que podrá cobrarse, cada año, por concepto de comisiones no podrá exceder de setecientos veinte mil pesos.

Repito, que el cobro por concepto de comisiones es, por disposición del inciso tercero del nuevo artículo que se propone, perfectamente compatible con los cobros de sueldos, salarios y demás beneficios que se han señalado.

Enseguida, en el inciso cuarto del artículo 2.º del proyecto se establece que "la parte del sueldo, salario, sobresueldo y participación garantizada que el empleado o patrón haya pagado al empleado u obrero en un mes determinado y la parte de las comisiones que hayan sido pagadas en un año o fracción de año, se imputarán a la parte de dichas remuneraciones que goza de privilegio, según lo dicho en los incisos anteriores, y éste sólo podrá invocarse respecto del saldo que resulte en el correspondiente mes, año o fracción de año". Es decir, en buenas cuentas, se establece aquí el privilegio por el saldo si es que se ha hecho un pago parcial.

Por último, continuando con el análisis del artículo 664, debo expresar que se establece en él una disposición especial relativa a la inembargabilidad, en ciertos casos, de estas remuneraciones de los empleados. Aquí prefiero referirme, en conjunto, a las disposiciones que se relacionan con esta inembargabilidad.

Actualmente existen las disposiciones de los artículos 40.º y 153.º del Código del Trabajo, que son modificados por el artículo que analizamos. En efecto, en el artículo tercero del proyecto se modifica el inciso segundo del artículo 40.º del Código del Trabajo.

El inciso primero del artículo 40.º del Código del Trabajo dice lo siguiente: "Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo anterior, las personas que, según el artículo 321 del Código Civil, tengan derecho a exigir alimentos de un obrero, podrán solicitar que se le embargue hasta el cincuenta por ciento de su salario".

Pues bien, en el proyecto se propone agregar un inciso segundo, el cual establece que "en los demás casos, el salario, comisiones, participaciones en las utilidades y participaciones garantizadas, indemnizaciones legales por desahucio u otras causas, imposiciones y fondos de previsión, serán inembargables y quedarán comprendidos en el artículo 664 de este Código".

Es decir, se establece aquí el privilegio de la inembargabilidad, no solamente sobre el salario, sino sobre los demás beneficios que corresponden a los obreros.

Con respecto al privilegio de que gozan los créditos por estos conceptos, se remite el Código a la disposición especial que ahora se propone introducir, que es el artículo 664, nuevo.

En relación con las asignaciones familiares, se hizo simplemente una referencia a la Ley N.º 5.750, sobre abandono de familia y pago de pensiones alimenticias, que establece la inembargabilidad de la asignación familiar.

Luego después, el inciso 4.º precisa los términos de la inembargabilidad de los sueldos y remuneraciones de los empleados, introduciendo las modificaciones pertinentes en el artículo 153.º del Código del Trabajo, que es el que actualmente legisa sobre el particular. Frente a la regla general de la inembargabilidad, se contemplan algunas excepciones. La traba de embargo sobre sueldos y otras remuneraciones de empleados se permite, así, en los siguientes casos:

1.º.— Cuando los créditos provienen de deudas por pensiones alimenticias;

2.º.— Cuando provienen de deudas con el empleador, por concepto de defraudaciones, hurtos o robos cometidos por el empleado en contra del empleador;

3.º.— Se establece la inembargabilidad por toda clase de deudas, en la parte de la remuneración que exceda de seis sueldos vitales del departamento de Santiago, por cada mes. O sea, prácticamente, la inembargabilidad, en forma general, queda subsistente hasta un límite máximo de seis sueldos vitales del departamento de Santiago, por cada mes. En el exceso, en lo sucesivo, las remuneraciones correspondientes a los empleados, sueldos y demás, serán embargables;

4.º.— Se establece también que podrán embargarse las remuneraciones correspondientes a los empleados por aquellas personas a quienes, a su vez, el empleado les deba sueldos o salarios por tener, respecto de él, el carácter, sea de empleado, sea de obrero, con un límite máximo de cincuenta por ciento de las remuneraciones a que goza.

En esto, pues, se ha variado fundamentalmente el sistema que existe en la actualidad de nuestra legislación.

Además, para guardar armonía entre los preceptos legales, se modificó el número 2 del artículo 445 del Código de Procedimiento Civil, que se refiere a la inembargabilidad de los salarios. Así, la Comisión estableció que serán inembargables "las remuneraciones de los empleados y obreros, en la forma que determinan los artículos 40.º y 153.º del Código del Trabajo".

Por último, para evitar toda dificultad en la aplicación de la ley, cualquiera contienda que pudiera existir sobre el particular y toda duda, se establece en el artículo 6.º lo siguiente: "Deróganse, en lo que sean contrarias a la presente ley, todas las disposiciones relativas a inembargabilidad de sueldos, salarios o cualquiera otra remuneración de empleados u obreros, sin distinción alguna".

Señor Presidente, es evidente que este proyecto del Ejecutivo, que tanto el Honorable Senado, primero, como la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, después, han tratado de perfeccionar con el máximo de acuciosidad, no responde a todos los anhelos que tienen los trabajadores en orden a que, de una vez, el Supremo Gobierno presente una reforma completa del Código del Trabajo en todos aquellos aspectos que interesan a los trabajadores. Pero, en verdad, no se puede desconocer que esta iniciativa de reforma es útil y beneficiosa para los trabajadores. La Comisión no solamente ha contemplado el interés particular de estos dependientes, sean empleados u obreros, sino que también ha querido conciliar sus derechos con otros igualmente respetables como son los que corresponden a otros acreedores, conciliándose el interés particular con el de la sociedad.

Por estas razones, y poniéndome a disposición de la Honorable Cámara para absolver cualquiera consulta que se desee formular sobre el proyecto, me permito solicitar de la Sala se sirva aprobar el proyecto en debate en la forma que se consigna en el informe, muy acucioso y acabado, de la Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Nada más.

El señor SCHAULSOHN.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Schaulsohn; a continuación, el Honorable señor Barra.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, debo adelantar que, en líneas generales, comparto los términos del informe que presenta la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Sin embargo, de inmediato nos asaltan varias dudas acerca de algunas de sus disposiciones.

Por ejemplo, Honorable Cámara, el inciso sexto del artículo 2.º contempla una disposición que dice: "Los terceros que impugnen estos créditos deberán probar los hechos en que funden su impugnación".

Llama la atención la forma en que está redactada esta primera parte del inciso sexto. Desde luego, parece que hay una impropiedad de lenguaje cuando se refiere a "los terceros". Seguramente la Comisión ha pensado en los otros acreedores que van a resultar afectados por la negación de privilegios, por lo cual dejan de ser terceros; creo, más bien, que se ha pensado en "terceros" con respecto a las partes de los contratos de trabajo, y no en terceros en la materia en que incide el juicio.

Ahora, una observación más de fondo: aquí no hay ninguna razón para alterar las reglas de la prueba actualmente vigentes. Es el que alega el privilegio el que debe justificar sus motivos e invocar los antecedentes y hechos que dan lugar a la situación jurídica que invoca a su favor. Sin embargo, por la forma en que aparece establecida esta especie de inversión del peso de la prueba, pudiera pensarse que siempre habría que presumir, por el hecho de invocarse un crédito privilegiado emanado de un tercero por concepto de salarios, sueldos, sobresueldos, etcétera, que debe tenerse como verdad la que está alegando el que verifica el crédito. Estimo que no tiene objeto entrar a establecer nuevas normas sobre el peso de la prueba, ya que las reglas generales que rigen actualmente son bastante amplias y satisfactorias.

Sin embargo, debo decir que es positiva la parte que sigue de este inciso, en cuanto facultada a los Tribunales para hacer una apreciación en conciencia de la prueba. Por estas razones, nos vamos a permitir hacer llegar hasta la Mesa una indicación para suprimir la primera parte del inciso sexto del

artículo 2.º, es decir, desde la frase "los terceros que impugnen..." hasta el punto seguido, y dejar sólo la segunda parte, reemplazando la palabra "impugnar" por "establecer". De esta manera, el inciso sexto sólo diría: "Los Tribunales apreciarán en conciencia la prueba que se rinda para establecer las estipulaciones en que se hayan pactado los sueldos, salarios, sobresueldos, participaciones garantizadas y comisiones". Se le da así una mayor amplitud a la redacción, de manera que se sepa toda la serie de hechos controvertidos.

El señor ELUCHANS.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN.— Con todo gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del señor Schaulsohn, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ELUCHANS.— Señor Presidente, coincido plenamente con las observaciones expresadas por el Honorable señor Schaulsohn y sólo me permitiré hacerle un breve alcance que es el siguiente: el régimen de la impugnación de créditos está establecido en la Ley de Quiebras, pero el problema de la concurrencia de la prelación y de los créditos privilegiados puede presentarse también en una situación jurídica que no sea un estado de quiebra. O sea, lisa y llanamente en un procedimiento de apremio cualquiera puede oponerse la terjería de prelación. De modo que, con la redacción propuesta por el Honorable señor Schaulsohn, en mi concepto, se mejora la disposición del inciso sexto del artículo segundo, porque con ella se le da la amplitud suficiente para que sea eficaz no solamente en la situación jurídica de la quiebra sino también en cualquier evento de concurrencia de créditos privilegiados.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN.— Señor Presidente, coincido plenamente con lo que acaba de exponer el Honorable señor Eluchans. Parece que se hubiera discurrido, en esta parte del proyecto, sobre la base de que este problema solamente va a surgir en el caso de quiebra de deudores que sean patronos o empleadores; pero no hay por qué entenderlo así, pues como acaba de señalarlo el Honorable señor Eluchans, puede brotar también dicho problema sin que haya quiebra de patronos o empleadores.

Otra observación que me merece el artículo 1.º.

El señor FUENTEALBA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor SCHAULSOHN.— Con mucho gusto.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Fuentealba.

El señor FUENTEALBA.— Señor Presidente, antes de que el Honorable señor Schaulsohn se refiera a una materia distinta de la que acaba de considerar, creo de mi deber participar a la Cámara cuál fue el motivo que tuvo la Comisión para establecer esta regla especial respecto de la impugnación. Es evidente, como dice el Honorable señor Eluchans, que la prelación de créditos no solamente tiene lugar en el estado de quiebra. Así, en el juicio ejecutivo, existe determinadamente establecida en el Código de Procedimiento Civil la tercería de prelación, que no es otra cosa que el derecho a hacer valer, en cierto modo, este privilegio dentro de la ejecución.

Frente a estas intervenciones deseo reconocer humildemente, porque así lo he entendido yo, que cuando la Comisión estableció esta regla especial lo hizo, como lo afirma el Honorable señor Schaulsohn, en el sentido de que se estaba refiriendo a la impugnación en el juicio de quiebra y no a las impugnaciones que se pudieran hacer, de estos créditos en otra clase de procedimiento como en una tercería de prelación en un juicio ejecutivo. De manera que esa, estimo yo, fue la intención. Y respecto de esta intención si que le he asistido razón a la Comisión, porque la verdad de las cosas es la siguiente: dentro de un juicio de quiebra se produce la concurrencia de una infinidad de acreedores. En ese juicio no solamente hay patronos o empleadores, sino que hay una infinidad de acreedores de éstos que han verificado sus créditos. Y nosotros no podemos colocar a esta parte débil, que es el obrero o el empleado, en la situación de tener que comenzar probando, dentro del juicio de quiebra, la existencia de su crédito; en otras palabras, poco menos que la existencia del contrato mismo de trabajo!

Porque, seamos razonables, el que quiera impugnar un crédito del trabajador, sea de empleado o de obrero, no se limitará a decir: "No se le adeuda este monto de su sueldo o salario"; sino que el impugnador tendrá que asegurarse el éxito de su acción y, en consecuencia, la calidad de empleado u obrero. Se va a colocar, entonces, en una situación difícil, dentro del procedimiento de quiebra, al empleado u obrero afectado. Por eso, señor Presidente, me atrevera a solicitar del Honorable señor Schaulsohn que reconsiderara su manera de pensar y que mantenga la disposición relativa a la impugnación que se propone en este informe respecto exclusivamente del juicio de quiebra, y no respecto del procedimiento ejecutivo, en que el obrero o empleado interviene en forma activa tomando la iniciativa, a diferencia de lo que ocurre en el juicio de quiebra, en que el empleado u obrero se ve forzado a concurrir a verificar su crédito. Mantengámonos la regla general, pero haciendo una excepción únicamente para las impugnaciones en el juicio de quiebra.

Muchas gracias.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Schaulsohn.

El señor SCHAULSOHN.— Me parece que el Honorable señor Fuentealba está discurriendo sobre una base equivocada.

Conviene reconstruir los hechos: Para que un obrero o empleado pueda obtener que su patrón le pague, cuando se ha negado a hacerlo espontáneamente y voluntariamente, tiene que iniciar un juicio, a fin de que se declare su derecho y posteriormente deberá ejecutar al demandado. Si el patrón o empleador cae en quiebra, el obrero o empleado tiene que acudir, también, por la vía judicial, a verificar su crédito. Si verificado su crédito no es objeto de impugnación, sea por parte del Síndico o por otros acreedores, no hay problema tampoco y se pagará, con preferencia, de las resultas de la quiebra. El problema que estamos previendo tendrá lugar cuando, ejercitado su derecho por el obrero o empleado el que impugna este pretendido derecho da lugar a la tramitación procesal correspondiente; y dentro de ella deben rendirse las pruebas de acuerdo con las reglas generales y el Tribunal deberá resolver, discrecionalmente, apreciando en conciencia, el mérito de la prueba.

¿Que se trata de conciliar a través de es-

tas disposiciones? Por una parte, que el derecho del empleado u obrero no sea ilusorio, y por otra, impedir la colusión de un deudor inescrupuloso que pueda ponerse de acuerdo con un amigo para hacer aparecer supuestas deudas de carácter social y eludir, en esta forma, el legítimo derecho de sus acreedores. Nótese que se trata de un crédito que va a ser privilegiado, por lo que puede provocar la burla de otros acreedores, privilegiados o no, pero que también son respetables. Hay créditos de primera y segunda clase, que pueden resultar afectados por esto.

Entonces se trata de impedir, repito, colusiones y de evitar, al mismo tiempo, la burla de los derechos de los trabajadores.

En esta forma se rendiría la prueba, según las reglas generales que establecen nuestras leyes, con la diferencia de que, para impedir que por falta de diligencia o de una mejor defensa, no se acepte una prueba, como ocurriría de apreciarse estrictamente conforme a derecho. Por eso se utiliza la válvula de la apreciación discrecional, en conciencia, por parte del Tribunal.

Por lo demás, normalmente le será muy fácil a la parte asalariada probar su privilegio, pues para acreditar su calidad de obrero o empleado le basta con tener su contrato de trabajo. Además, le habrán hecho imposiciones en alguna Caja de Previsión o habrá disfrutado de algún beneficio de carácter social mientras trabajaba. No es difícil rendir esta prueba.

Pero si se deja totalmente libre, si se establece una presunción de verdad, podría ocurrir que si alguien se coludiese con el patrón en una cantidad importante, que podría alcanzar a seis millones de pesos, correspondiente a un crédito de seiscientos mil pesos mensuales durante diez meses; y si alguien pretendiese sostener que esto es una falsía, porque ha habido colusión entre el patrón y el supuesto empleado, tiene que ser el quien pruebe esta impugnación. De esta forma, se trastocarían todas las reglas de la prueba y podría inferirse un daño muy serio a un acreedor legítimo, dentro de un juicio de quiebra.

No olvidemos que estamos en presencia de un conflicto de intereses, en que la ley, con toda razón, prefiere a la parte asalariada, cuando los fondos de que se va a disponer no alcanzan para satisfacer a todos los acreedores.

Pero lo que nosotros queremos es impedir que se produzcan estos supuestos créditos y que no resulten engañados otros acreedores que, de buena fe, pueden haber hecho confianza en el deudor inescrupuloso, que tendría este expediente, demasiado fácil, para burlarlos.

Aquí no se innova en absoluto en lo que actualmente ocurre respecto de obreros y empleados. Ahora ellos tienen que demandar a su patrón y deben verificar sus créditos en el caso que corresponda. La forma de probar su crédito es la normal; la forma de probar la impugnación es la normal. Y aquí sí que se propone algo nuevo: los Tribunales van a apreciar en conciencia las pruebas que se rindan, para evitar la colusión o suplir las deficiencias que la ley tiene con respecto a la parte asalariada.

Yo noto, en cambio, señor Presidente, y voy a hacer llegar a la Mesa una indicación sobre la materia—, una omisión bastante importante en este proyecto que, en realidad, puede beneficiar notoriamente a la parte trabajadora; deben establecerse algunas disposiciones que configuren la acción revocatoria o Pauliana civil, en condiciones más seguras para la parte asalariada, cuando el patrón o el empleador enajenan todo o parte de sus bienes, sus establecimientos comerciales o sus industrias, en perjuicio de sus empleados u obreros, para burlar el pago de sus remuneraciones o el cumplimiento de las leyes sociales.

Ya desde los tiempos del Derecho Romano existía una acción que permitía a cualquier acreedor dejar sin efecto los actos que hubiera celebrado el deudor en perjuicio del acreedor, y pagarse como si los bienes no hubieran salido del patrimonio del deudor.

En materia de Derecho del Trabajo, por la entidad del bien jurídico que tiene que resguardar, por tratarse del trabajo, debemos adoptar...

¿Esta prorrogado el tiempo destinado al Orden del Día, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Restan todavía dos minutos del tiempo del Orden del Día, Honorable Diputado.

El señor SCHAULSOHN.— En este caso, señor Presidente, yo creo que es indispensable concebir una indicación que permita que cuando el patrón o empleador haya enajenado sus establecimientos, industrial o comercial, en que han prestado servicios empleados y obreros, se entienda una responsabilidad solidaria del que le suceda en el dominio de aquellos, para responder el pago de los salarios, sueldos, sobresueldos y demás prestaciones.

Haremos llegar a la Mesa una indicación en tal sentido. En esta forma garantizaremos una protección más precisa del privilegio por todos los beneficios sociales de la parte asalariada y la seguridad de que el patrón o empleador se colocará en situación de insolvencia.

En igual forma, señor Presidente, en el artículo 4.º, nos parece muy amplia la embargabilidad de hasta el cincuenta por ciento de las remuneraciones de la parte asalariada, "en los casos de defraudación, hurto, o robo cometidos por el empleado en contra de su empleador, en el ejercicio de su empleo".

Parece indispensable agregar una frase que diga: "Establecido por sentencia condenatoria a firme", porque no basta la simple imputación del patrón o empleador en orden a que un asalariado lo hizo víctima de un delito para los efectos de que le pueda embargar hasta el cincuenta por ciento de sus remuneraciones.

La disposición final del artículo 6.º me parece totalmente inconveniente y anti-judicial. Se está refiriendo a una derogación tácita que sigue siendo tácita, y sin embargo, se consagra un artículo expreso para decir que hay derogación tácita, puesto que se dice que en lo que sean contrarias a la presente ley no van a regir otras disposiciones, lo que de acuerdo con las normas generales del Derecho está subentendido. Si hubiera hecho la enumeración precisa de las leyes o preceptos legales que se quieren derogar, estaría muy bien la disposición; pero tal como está concebida resulta totalmente innecesaria.

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado el momento de dar cumplimiento a un acuerdo adoptado por la Honorable Cámara.

17.—CONSTITUCION DE LA SALA EN SESION SECRETA.

El señor JULIET (Presidente).— Se constituirá la Sala en sesión secreta para tratar un proyecto de interés particular, en conformidad a un acuerdo adoptado por la Honorable Corporación.

—Se constituyó la Sala en sesión secreta y fue aprobado el proyecto de ley que favorece a don Ignacio García Henríquez.

18.—MODIFICACION DE LOS CODIGOS CIVIL Y DEL TRABAJO, EN LO RELATIVO A LA PRELACION DE CREDITOS E INEMBARGABILIDAD DE SUELDOS Y SALARIOS.

El señor JULIET (Presidente).— Se constituye la Sala en sesión pública.

Con la venia del Honorable señor Barra... —Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

Con la venia del Honorable señor Barra, que había solicitado la palabra respecto del proyecto de ley sobre prelación de créditos e inembargabilidad de los sueldos y salarios de empleados y obreros, me permito proponer a la Honorable Cámara que se pronuncie de inmediato en general sobre el, para enviarlo a Comisión para su segundo informe.

El señor PONCEA.— No hay acuerdo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— No hay acuerdo.

Terminado el Orden del Día.

19.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor JULIET (Presidente).— Solicito el acuerdo de la Sala para dar cuenta de algunos cambios de miembros de Comisiones.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Schaulsohn renuncia a la Comisión de Hacienda.

Se propone en su reemplazo al señor Maurras.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Pablo, don Tomás, renuncia a la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

Se propone en su reemplazo al señor Videla, don Pedro.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Los señores Muñoz Horz y Brucher renuncian a la Comisión de Educación Pública.

Se propone en su reemplazo a los señores Morales Adriola y Orellana.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán las renunciaciones y los reemplazos propuestos.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Allende renuncia a la Comisión de Vías y Obras Públicas.

Se propone en su reemplazo al señor Del Río.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Concha renuncia a la Comisión de Agricultura.

Se propone en su reemplazo al señor Gormaz.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Gormaz renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Se propone en su reemplazo al señor Bañestros.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

El señor YAVAR (Prosecretario).— El señor Gormaz renuncia a la Comisión de Gobierno Interior.

Se propone en su reemplazo al señor Bañestros.

El señor JULIET (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán la renuncia y el reemplazo.

Acordado.

20.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor JULIET (Presidente).— Se va a anunciar la Tabla de Fácil Despacho para las próximas sesiones.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El señor Presidente anuncia la siguiente Tabla de Fácil Despacho para las próximas sesiones:

1.—Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Curicó para transferir a sus actuales ocupantes determinados terrenos ubicados en el Cerro Condell de esa ciudad;

2.—Proposición de archivo de la Comisión de Relaciones Exteriores recaído en el proyecto de ley que autoriza la entrada y permanencia al país de unidades de la Armada de los Estados Unidos de Norteamérica;

3.—Proyecto que autoriza la entrega a la Municipalidad de Osorno del 25.º de los fondos provenientes de la emisión de estampillas de correo conmemorativa del IV centenario de la fundación de la ciudad;

4.—Proyecto que exime del pago de impuestos al sorteo especial de la Polla Chilena de Beneficencia en beneficio de la Sociedad pro-ayuda del Niño Lisiado y del Colegio Médico de Chile;

5.—Proyecto que establece que formará parte del jurado que concede el Premio Nacional de Literatura, un miembro de la Academia de la Lengua, y

6.—Proyecto que aprueba el Convenio sobre transporte aéreo entre Chile y Paraguay.

21.—NECESIDAD DE CANCELAR LOS REAJUSTES DE LAS PENSIONES DE LOS PROFESORES JUBILADOS, CONTEMPLADO EN LA LEY N.º 13.305.— PETICION DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Radical.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, el Comando de Profesores Jubilados de Colchagua, afiliado al Comando Nacional de Jubilados de Chile, que preside don Manuel Videla Bustamante y en el cual actúa como Secretaria la señora Laura González Cancino, me ha dirigido una carta.

En dicha comunicación me solicitan que recabe de esta Honorable Cámara que se dirija un oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, a fin de que se les cancelen los reajustes contemplados en la ley N.º

13.305, pues, hasta la fecha, están impagos. Desean, además, que se les reconozca el derecho a gozar de la exención del cincuenta por ciento del pago del impuesto a la renta, de que disfrutaban los empleados en actividad, ya que la mayor parte de los jubilados no goza de esos beneficios.

Por estas razones, pido que, en nombre del Comité Radical, se dirija este oficio a Su Excelencia el Presidente de la República con las peticiones que he formulado.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre del Comité Radical.

22.—INSTALACION DE SERVICIOS DE AGUA POTABLE, LUZ ELECTRICA Y PAVIMENTACION DE ACERAS Y CALZADAS EN LAS LOCALIDADES DE "MARIA LUISA" Y "EL BOSQUE", DE LA COMUNA DE PICHILEMU, PROVINCIA DE COLCHAGUA.— PETICION DE OFICIO.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, también deseo referirme a algunos problemas que me ha hecho presente la Junta de Vecinos de las poblaciones "María Luisa" y "El Bosque", de la comuna de Pichilemu. Dicha Junta de Vecinos está presidida por el señor Fernando Chacón Urzúa y desempeña las labores de secretario el señor Fernando Chacón Fuentes.

Pues bien, los pobladores de dichas localidades tienen problemas a los cuales es imprescindible dar pronta solución. Es así como es necesario que se les instale un servicio de agua potable, pues carecen de este elemento indispensable para la higiene y el bienestar colectivo e, igualmente, que se dote de alumbrado público adecuado a esas localidades, ya que con mucha frecuencia se producen interrupciones del servicio, debido especialmente al bajo voltaje y a dificultades en las nuevas instalaciones.

Además, también es necesaria la instalación de grifos contra incendios.

Deseo que se envíen estas observaciones al señor Ministro del Interior, a fin de que estudie la posibilidad de subsanar estas deficiencias, mediante la instalación de agua potable, luz eléctrica y pavimentación de aceras y calzadas en las poblaciones "María Luisa" y "El Bosque", de la comuna de Pichilemu, provincia de Colchagua.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviarán las observaciones, en nombre de Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Y del Comité Radical, señor Presidente.

El señor ERRAZURIZ (don Carlos José).— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviarán las observaciones también en nombre del Comité Radical y del Comité Conservador.

23.—REESTABLECIMIENTO DE LA NOVENA ZONA DE LA OFICINA DE LA DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERIENOS EN LAS PROVINCIAS DE O'HIGGINS Y COLCHAGUA.— PETICION DE OFICIO.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Señor Presidente, deseo formular algunas observaciones en relación con la necesidad de restablecer la categoría de zonales que tenían las oficinas de Impuestos Internos de las provincias de O'Higgins y Colchagua.

Hasta 1952, esas dos oficinas provinciales gozaban de la categoría de zonales y formaban dos administraciones, con la denominación de Novena Zona. Pero, a partir de esa fecha, ambas bajaron a la categoría de sub-administraciones y fueron agregadas, la de O'Higgins, a la zona Santiago Sur y la de Colchagua, a la zona de Talca. Esto ha creado dificultades a los contribuyentes, especialmente por las enormes distancias que deben recorrer cuando necesitan hacer alguna reclamación. Por ejemplo, los comerciantes de Pichilemu, Marchigüe o Santa Cruz, tienen que ir hasta la ciudad de Talca cuando necesitan recurrir a los servicios de Impuestos Internos, con los consiguientes gastos y pérdida de tiempo. Lo mismo pasa con los habitantes de las localidades de Pelequén al norte, quienes, para los efectos de reclamaciones tributarias u otras, tiene que venir a la Dirección General de Impuestos Internos de Santiago.

El rendimiento tributario de dichas zonas, son los siguientes: O'Higgins, con las inspecciones de Rancagua, Graneros, Doñihue, Requinos, Rengo, Peumo y San Vicente de Tagua-Tagua, rinde una tributación del orden de más o menos cinco mil millones, y la provincia de Colchagua, con las inspecciones de San Fernando, Santa Cruz, Nancagua y Marchigüe, alrededor de seis mil novecientos millones. A mi juicio, cuando se rebaja de categoría a estas oficinas de Impuestos Internos, en el año 1952, no se tuvo en cuenta el enorme progreso de esas provincias, especialmente en los rubros de la industria y la agricultura. Ahí están el establecimiento de las plantas hidroeléctricas de Sauzal y Sauzalita, y la industria CORFIAT de Rancagua, la construcción de nuevas poblaciones y el incremento agrícola de la provincia de Colchagua.

Por tales consideraciones, pido, en nombre del Comité Radical, por si no es posible en el de la Honorable Cámara, se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda, con el fin de que se hagan los estudios necesarios para restablecer la Novena Zona de Impuestos Internos, que incluye a las provincias de O'Higgins y Colchagua. Ello implicaría nada más que el restablecimiento de un abogado e ingeniero zonal, que fueron el año 1952 trasladados a Santiago, pues la actual subadministración de Rancagua y San Fernando cuenta con el personal necesario para devolver su categoría a esta zona.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en nombre del Comité Radical.

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— Y del Comité Liberal, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará en nombre de los Comités Radical y Liberal.

24.—CONSTRUCCION DE UN NUEVO LOCAL PARA LA ESCUELA N.º 2 DE RENGÓ, PROVINCIA DE COLCHAGUA, Y REESTABLECIMIENTO DEL LICEO DE NIÑAS DE DICHA CIUDAD.— PETICION DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Por último, señor Presidente, pido se dirija oficio al señor Ministro de Educación, con el fin de que por intermedio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos se estudie la posibilidad de ir a la construcción de un nuevo local para la Escuela N.º 2 de Rengo.

Por otra parte, hace más o menos veinte o

treinta años, en la ciudad de Rengo existía un Liceo de Niñas, el que, posteriormente, fue suprimido. Sin embargo, la población escolar que tiene en la actualidad el Liceo Coeducacional es de tal modo numerosa, que en el último período de matrícula se produjo un exceso de más de quinientos educandos. En consecuencia, deseo que el Ministerio de Educación Pública y la Dirección General de Educación Secundaria, estudien la necesidad de ir al pronto restablecimiento del Liceo de Niñas en la ciudad mencionada, que es mi tierra natal, de lo cual estoy orgulloso.

Ruego a la Mesa que mis observaciones se transcriban al señor Ministro de Educación Pública, en nombre del Comité Radical.

El señor JULIET (Presidente).— Se enviará el oficio en la forma solicitada por Su Señoría.

25.—PARCELACION DE LOS FUNDOS MANTILHUE Y DOLLINCO, DE LAS PROVINCIAS DE VALDIVIA Y OSORNO, RESPECTIVAMENTE.— PETICION DE OFICIOS.

El señor JULIET (Presidente).— Quedan cinco minutos al Comité Radical.

El señor AHUMADA (don Hermes).— Los ocupará el Honorable señor Videla, don Mario.

El señor VIDELA LOPEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VIDELA LOPEZ.— Señor Presidente, por Decretos números 7 y 347, del Ministerio de Tierras y Colonización, de fecha 9 de enero y 24 de marzo, de este año, se procede a autorizar al Director General de Tierras y Bienes Nacionales, y al jefe de las Oficinas de Tierras de Valdivia y Osorno, en su caso, para concurrir al otorgamiento de escrituras públicas de venta a las personas que en dichos decretos se mencionan, de las parcelas en que se dividen los fundos Mantihue y Dollinco, ubicados en el departamento de Río Bueno, de la provincia de Valdivia y comuna de Purrangué, de la provincia de Osorno, respectivamente. Estos fundos fueron previamente expropiados por el Fisco, a fin de solucionar el grave problema social planteado en virtud de la ocupación material ejercida a través de más de treinta años, por ocupantes sin títulos, que han trabajado la tierra laboriosamente. El precio de venta estipulado, y que corresponde al valor de la expropiación, se paga en cuotas anuales a veinte años plazo.

Pues bien, al hacerse la parcelación de estos fundos, se ha incurrido en graves irregularidades que no puedo silenciar y que por el contrario es obligación de este parlamento denunciar ante la opinión pública, para que se conozca el procedimiento tortuoso a que se ha recurrido para ocultar este obscuro negocio.

En efecto, en la parcelación del fundo "Mantihue—fundo montañoso, más apto para crianza que para la agricultura— se procedió a formar hijuelas que aún el más ignorante sabe que no podrán constituir jamás unidades económicas. Así, en el decreto pertinente, se vende a Martiniano Álvarez una parcela de 1.10 hectáreas; se vende a Leonidas Paredes una parcela de 2.20 hectáreas; a Alfredo Vergara se le vende una parcela de 2.10 hectáreas; a Neftalí Asenjo se le vende una parcela de una hectárea. Y como éstas que señalo por vía de ejemplo, se individualizan numerosas parcelas con superficies ridículas. Estos "fundos" que se han formado en esta parcelación microscópica, constituyen un escarnio sin precedentes, que desató la ira de los ocupantes burlados en sus derechos o expectativas, quienes se lanzaron a ocupar ilícitamente un fundo vecino de propiedad fiscal, llamado "Mantihue Alto" o "Boqueal", donde algunos se establecieron y levantaron sus posesiones en un afán vindictivo. He sabido que el Fisco ha requerido el auxilio de la fuerza pública para proceder a sus lanzamientos. Este grave problema de carácter social es el producto típico de la ineptitud, y como se verá luego, de la incorrección de los topógrafos mensuradores que hijularon el fundo "Mantihue", primero, y que luego hicieron la parcelación del fundo "Dollinco".

La irregularidad enunciada aumenta de cariz al comprobar que en los dos decretos se autoriza la transferencia futura de mejoras hechas por actuales ocupantes, mientras que, por otra parte, se venden de inmediato esos terrenos a las personas que sin ser ocupantes serían los posibles compradores de esas mejoras.

O sea, se consideran dueños inmediatos a personas que sólo gozan de la posibilidad de adquirir por compra algunas mejoras, mientras se deja al margen a los actuales ocupantes, quienes se verán así forzados a vender sus mejoras en los precios trisloriosos que fijarán a su gusto los ya consagrados dueños y beneficiarios de la tierra. Estos mejoreros que se sienten también gravemente lesionados en sus intereses, han recurrido de queja ante las autoridades y no han sido oídos y no ha faltado alguno, como el señor Edmundo Hidalgo, quien ha formulado denuncia escrita al propio Ministerio, sin recibir, hasta ahora, satisfacción alguna a sus justas demandas.

Este sistema aparentemente inocente, de formación de parcelas de capacidad mínima y de transferencias a no ocupantes, conduce a la irregularidad más escandalosa y que es el nervio de esta denuncia pública. En efecto, en ambos fundos se han formado parcelas que se venden a personas que nunca han sido poseedores de ninguno de estos fundos y algunos están radicados por años y años en Santiago. Así se explica que intencionalmente se autorice en los decretos al Director General de Tierras y Bienes Nacionales—con domicilio en Santiago— para otorgar las escrituras de venta, las que se extenderán en estos casos subrepticios, en las Notarías de Santiago, en un ocultamiento de su desvergüenza ante este zarzapalo a las provincias de Valdivia y Osorno.

El negociado aparece, sin embargo, con entera nitidez al saberse que, artifices de este escándalo son, principalmente, y en forma directa, tanto el topógrafo mensurador de la Dirección General de Tierras, señor Ernesto Carvajal, como su ayudante topógrafo señor Alfonso Otero Levejan. Estos funcionarios públicos, rentados por el Estado, adquieren para sí, por interposición de personas, sendas parcelas con superficies superiores a cien hectáreas cada una, en el precio de expropiación fijado, para revenderlas después al valor comercial actual, con cuantiosas utilidades.

Tan cierto es lo dicho, que no ha trepidado

este par de funcionarios inescrupulosos llegar a recurrir a la oferta de repatriación a tataros de predios a quienes se presiona a sus maquinaciones, ni tampoco han estado a su gesto de decencia, los que han estado en la peor actitud; no han tenido reparo en poner al servicio, todo a la sanción pública, con tal de arreglar sus situaciones personales y ni siquiera han tenido exposición a familiares a la vindicta popular. Tal como, por ejemplo, con la parcela 32, del fundo Mantihue, en la suma de \$ 523.200. Esta suma, el conyuge del topógrafo ya nombrado, don Alfonso Otero Levejan, quien no aparece en el decreto y quien, además, indolentemente tuvo su traslado de funcionario de la Dirección de Tierras a la de Valdivia. Este fundo tiene un valor comercial de cincuenta millones de pesos, que irían a parar a sus bolsillos por este arte de magia negra.

Son muchos los perjudicados con el procedimiento llevado a la práctica por este par de funcionarios que el actual régimen de Administración Pública, pues sus actuaciones dañan el interés nacional.

Hemos formulado, ahora, un resumen de escueto de sus actividades, pero no se agotan en nuestra acción fiscalizadora, hasta que no los hayamos retratado integralmente en la su bajeza moral.

Señor Presidente, a fin de evitar en lo posible la consumación de estos atentados a la propiedad y a la moral pública, solicito se dirija oficio, en nombre del Comité Radical, al señor Ministro de Tierras y Colonización, a fin de que, de inmediato, disponga la suspensión del otorgamiento de las escrituras públicas de venta de los fundos Mantihue y Dollinco.

Asimismo, solicito que se remita oficio a la Contraloría General de la República, a fin de que se inicie el sumario inmediato de los culpables de irregularidades en la parcelación de los mismos fundos. Solicito que ambos oficios se hagan presentes mis observaciones hechas ante esta Honorable Cámara.

El señor JULIET (Presidente).— Se darán los oficios solicitados por Su Señoría.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

26.—REESTABLECIMIENTO DE LA JEFATURA SUB-ZONAL DE SALUD EN LA CIUDAD DE ARICA.— PETICION DE OFICIO.

El señor JULIET (Presidente).— El tiempo siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor GUERRA.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA.— Señor Presidente, el clima de verdadera inquietud y malestar que ha creado en la ciudad de Arica ante la bita determinación del Director General de Servicio Nacional de Salud de rebajar de categoría de Sub-Zona de esa ciudad, transformándola en un simple Centro de Salud, subordinando sus determinaciones a la aquiescencia de la Jefatura Provincial.

Estimo necesario informar a la Honorable Cámara que cuando se estudiaron los antecedentes que hicieron indispensable la creación de una Jefatura Sub-Zonal se tuvieron en vista, aparte de su situación geográfica, los antecedentes de la zona, los problemas particulares de régimen portuario, los múltiples asuntos vinculados a los problemas de Sanidad Internacional y el cumplimiento de los convenios sanitarios fronterizos suscritos con Perú y Bolivia.

Desde la iniciación de sus funciones en esta Jefatura Sub-Zonal, pudo advertirse el acierto con que procedieron sus creadores, que se pudieron obviar numerosas dificultades que hasta ayer entrababan la normalidad de este organismo. Por ejemplo, se pudo solucionar el problema inherente al traslado de los enfermos con derechos previsionales a los centros especializados de Santiago y de otros puntos del país, gestión que, de acuerdo con las reglamentaciones internas del Servicio, debe ser resuelta por el Jefe Zonal respectivo.

Pese a las dificultades que, con frecuencia, obstaculizan el otorgamiento de este servicio a los imponentes enfermos, tales como la carencia de pasajes, agotamiento de los recursos económicos presupuestarios y otros factores que sería largo enumerar, siempre la posibilidad del envío de los interesados a los Centros de Salud, dentro de los períodos permitidos requeridos por su estado, muchos meses sin siquiera esperar la autorización que debe solicitarse, en estos casos, al establecimiento de destino.

Las dificultades anotadas no sólo se agitarán, sino que surgirán otras que redundarán en la determinación de la necesidad de sanitariedad y de los superiores recursos, como consecuencia de la anexión de la Sub-Zona a la Zona de Tarapacá, donde los enfermos de Arica padecen las consecuencias de la espera.

Ya hemos comprobado, en diversas oportunidades, los progresos que alcanza el organismo determinado cuando se le otorga autonomía para el libre ejercicio de sus soluciones y para la provisión de recursos económicos para desarrollar determinadas acciones de bien público, sin esa estela de interferencias o trabas propias de un sistema burocrático tan arraigado en nuestros días.

Voy a citar dos ejemplos concretos que dan la oportunidad. En primer lugar, todos conocemos los resultados provechosos que se obtuvieron con el establecimiento de la Estación Antimalárica, destinada a combatir el flagelo del paludismo, que hasta ahora se agotaba en el Departamento de Arica, por los estragos en la autonomía legal de que se la privaba y al adecuado financiamiento para su funcionamiento.

Se dio a cabo la función exterminadora que le correspondía, lo que evitó la propagación de la fiebre palúdica o malaria, lo que habría sido posible obtener si su acción hubiera estado sometida al centralismo burocrático.

En segundo término, tenemos la Jefatura de Arica para actuar como oficina pública en circunstancias que hasta ayer estaba subordinada a la provincial de Iquique. Hoy, por la revisión de planillas al personal de sueldos y jornales al organismo, se resuelve directamente la oficina de Arica.

Como corolario de los antecedentes referidos, estimo, señor Presidente, que se debe dársele un tratamiento preferencial a los orden de cosas. En este caso, se debe la necesidad ineludible de darle una autonomía

EDITO POPULAR
TE DE MAQUINARIA AGRICOLA
Y VEHICULOS

viernes 19, a las 15.30 horas, en
 maquina N.o 2803, por orden del Sr.
 Equipos Agricolas Mecanicados
 ción de Fomento de la Producción

HAY:
 9, reforzados, 4 Arados Deering, modelo 1933,
 Deering, modelo 9-BA, de 32 cueros; 1 Camión
 international, modelo KB-1, año 1947; 1 Camión
 1953.

MAQUINARIA AGRICOLA.— Gran cantidad de
 arados, etc.

MAQUINARIA AGRICOLA Y VEHICULOS.— Motores,
 cámaras, Neumáticos usados de distintos
 aceites de varios tipos de motores.
 carbón, especiales para restaurante; vacas
 y de 15 a 17 horas.

DE 10 A LAS 17 HORAS
 de las Agrícolas Mecanizadas, otorgará las siguientes
 alarará con el 10 por ciento al contado, el 30 por
 30 de mayo de 1960, y el 25 por ciento al
 con un 30 por ciento al contado, el 35 por
 120 días. El resto de las especies se comprarán
 comisión del 10 por ciento sobre el monto
 más los impuestos legales correspondientes al
 momento mismo del Remate.

EL DIRECTOR GENERAL



MA DE CHOFERES
AIN CRISTOBAL
A MANEJAR A
OS Y PROFESIONALES
-IVER 728

HOY
 9 HORAS ADELANTADO
REMATE DE
CAJA DE CREDITO
POPULAR
OFICINA
 San Pablo, N.º 100, 1.º piso.
 Préstamos concedidos
 TUBRE de 100 a 1000
 to en ABRIL de 1960
PAGO AL CONTADO
ENTREGA INMEDIATA

Otras indicaciones occidentales en Conferencia Atómica no son consideradas por los soviéticos

Al parecer, la delegación rusa no desea pronunciamientos definitivos hasta no ver terminada la reunión de los Ministros de Relaciones Exteriores que se realiza en la misma ciudad

GINEBRA, 17 (UPI).— Las delegaciones occidentales a la Conferencia Atómica de Ginebra, abandonaron hoy en que los soviéticos abandonaron sus exigencias sobre veto en cuanto a los asuntos presupuestarios y financieros de la Conferencia, pero no se han comprometido a la prohibición sobre pruebas de armas atómicas y termonucleares.

El jefe de la delegación norteamericana, Embajador James Wadsworth, provocó hoy la vergüenza de los rusos en la sesión de hora y cuarenta y cinco minutos, cuando propuso algunas revisiones a un artículo sobre los problemas financieros que el mismo sugirió en abril.

MUTUAS ACUSACIONES ENTRE CUBA Y VENEZUELA CON LA REPUBLICA DOMINICANA EN SENO DE LA OEA

WASHINGTON, 17 (UPI).— Cuba y Venezuela se cruzaron hoy acusaciones con la República Dominicana en la sesión del Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA).

De un lado, el Ministro de Estado de Cuba, Raúl Roa, notificó al Consejo una acusación a dos diplomáticos cubanos en Ciudad Trujillo hace dos semanas, por parte de sucesores del rugido dictador Fulgencio Batista. Roa lanzó la acusación de que el generalísimo Rafael Trujillo, de la República Dominicana, y Batista están conspirando "una siniestra conspiración" contra Cuba.

El representante venezolano Nelson Hiniob expuso el Consejo los motivos de que su Gobierno haya roto relaciones con la República Dominicana. Acusó a esta de estar "protegiendo oficialmente a los conspiradores contra el régimen democrático del gobierno venezolano".

Por su parte, el Embajador dominicano, Virgilio Díaz Ordoñez, rechazó las acusaciones de Hiniob y Roa, y acusó a Caracas de haberse convertido en "centro de subversión activa" contra la República Dominicana.

Manifestó que la animadversión comenzó con la visita del Primer Ministro cubano, doctor Fidel Castro, a Caracas en enero último.

El Consejo escuchó en silencio las recriminaciones recíprocas de los tres diplomáticos. No se le había pedido medida alguna en estas cuestiones, y todos los miembros se abstuvieron de comentarlas.



GINEBRA.— Seguido por Guardias de Seguridad y por periodistas, el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko (derecha), camina a través del tránsito, después de visitar a un dentista en la sede de la delegación norteamericana aquí, el 17 de junio. (Radiofoto UPI)

Fuerzas invasoras de Nicaragua listas en Honduras para atacar

Esperan solamente que termine su labor la Comisión Investigadora de la OEA.— Declaraciones del presidente de esa Comisión en Managua

MANAGUA, 17 (UPI).— Fuentes allegadas al Gobierno manifestaron esta noche que la fuerza de invasión concentrada en Honduras se halla cerca de la frontera, en el lugar denominado "El Chaparra", esperando que termine sus labores la Comisión de la Organización de Estados Americanos para lanzarse al ataque contra Nicaragua.

La Comisión ya ha estado en Tegucigalpa y Managua, y salió hoy a la tarde de esta capital para San José de Costa Rica, de donde regresará a Washington para informar a la OEA.

Según los informantes, se sabe que los tres hombres de la fuerza concentrada en Honduras, que ayer se entregaron a las autoridades de ese país, decidieron retirarse del grupo rebelde por haber sido objeto de malos tratos.

COMISION DE LA OEA.— MANAGUA, 17 (UPI).— Julio A. Lacarte, Embajador de Uruguay ante la Organización de Estados Americanos (OEA), que preside la Comisión de ese organismo que investiga la situación de Nicaragua, declaró a la prensa:

"La labor de la Comisión es recoger en Nicaragua, Honduras y Costa Rica, información adicional y complementaria, indispensable para que el Consejo de la OEA decida lo que debe hacerse en cuanto al problema denunciado por Nicaragua, sin que esto signifique en manera alguna prejuzgar sobre la naturaleza de los hechos ni intervenir en los asuntos internos de ningún Estado miembro".

Luego, agregó: "Deseo hacer hincapié en que nuestra Comisión no es investigadora de los hechos denunciados por Nicaragua, y que actúa provisionalmente como órgano de consulta respecto a la invasión por aire y a la amenaza de otra por agua que ponían en peligro la paz del hemisferio".

Poco después del despegue sin embargo, tres de los cubanos sacaron pistola y colocándose a los pilotos en la cabeza, los ordenaron dirigirse directamente a Miami. Testigos presenciales dijeron que no hubo pánico entre los pasajeros, aunque varias mujeres se cubrieron la cabeza con los brazos y se mantuvieron así hasta que el avión llegó a Florida.

Los seis habían sido miembros del Ejército del caído Presidente Fulgencio Batista. Tomaron un avión tetramotor turbopropulsor "Viscopal" de la Compañía de Aviación Cubana, a última hora del martes en La Habana. El avión despegó con 29 pasajeros más hacia Varadero (Cuba) y Miami.

Preocupa a funcionarios de USA posición brasileña frente al FMI

WASHINGTON, 17 (UPI).— Las autoridades de Gobierno observan esta noche con profunda preocupación lo que parece ser una creciente actitud de desafío de Brasil respecto del Fondo Monetario Internacional.

Aunque a todas luces no se hará ninguna declaración oficial, en privado los funcionarios confiesan estar preocupados por los efectos que la posición de Brasil pudiera tener en otros lugares de América Latina.

Pero en los círculos de Gobierno hay la esperanza de que el Presidente Juscelino Kubitschek se muestre moderado en el discurso que pronunciará en un mitin político, convocado para criticar al Fondo.

El Primer Mandatario brasileño ha amenazado con interrumpir las consultas que funcionarios brasileños están celebrando con dicho organismo en razón de que sus sugerencias sobre un programa de estabilización monetaria para Brasil rebajarían el nivel de vida brasileño y provocarían dificultades políticas y sociales en el país.

Se informa que el Fondo Monetario Internacional ha recalculado que Brasil está, económicamente, mucho mejor que muchos otros países que han emprendido programas más estrictos en ese sentido y que el efecto sería temporal y llevaría a un control prolongado de la inflación.

Se informa que el Fondo Monetario Internacional ha recalculado que Brasil está, económicamente, mucho mejor que muchos otros países que han emprendido programas más estrictos en ese sentido y que el efecto sería temporal y llevaría a un control prolongado de la inflación.

En un discurso que pronunció ante una multitud de estudiantes y obreros que se reunieron frente al Palacio Presidencial, el Presidente manifestó que "el Brasil no necesita buenos consejos sino cooperación eficaz y dinámica, una cooperación que ha sido altamente beneficiosa para quienes desean ayudarnos".

DIARIO COMENTA.— NUEVA YORK, 17 (UPI).— "The New York Times" publica hoy un editorial titulado "La América Latina y el F.M.I.", en que señala que en los países de dicha región está adquiriendo forma una rebeldía contra los sistemas del Fondo Internacional.

"El conflicto con el F.M.I.—dice el editorial— lo mismo puede decirse en cuanto al Banco Mundial, al de Exportación e Importación y a la Tesorería norteamericana, obedece al empeño de las instituciones financieras en separar las cuestiones económicas de las políticas. En otras partes la tarea sería difícil, pero en la América Latina ello es imposible.

"Los banqueros internacionales dicen: 'Cómo no esto será difícil para ustedes, políticamente, pero no es posible apar-

BUENOS AIRES

SUS HOTELES MAS CENTRICOS

CLARIDGE HOTEL
Tucumán 535 - T. 32.400
Aire acondicionado en todos sus ambientes

HOTEL CONTINENTAL
Diagonal Norte 725
T. 34.3011
Totalmente reformado
Aire acondicionado individual en todos sus ambientes

RICHMOND HOTEL
Florida 470 - T. 31.6291
El más económico

PANAGRA ANUNCIA AHORA El Pacifico TAMBIEN con PRIMERA CLASE

Con la incorporación de su famoso servicio de lujo en todos los vuelos de El Pacifico, Panagra ofrece mayor comodidad en primera y clase turista, la mayor selección de vuelos y horarios que ninguna línea aérea haya ofrecido jamás entre Buenos Aires y los EE. UU.



- Elección de clases primera y turista.
- Verdadera atención de primera: 3 anfitriones del aire para atenderle. Selección de bebidas finas. Cocina internacional. Las comidas en clase turista también son de cortesía.
- Máximo confort: mullidos sillones, completamente reclinables y mayor comodidad de espacio en primera clase. Cómodos asientos, reclinables en clase turista.

Consulte a su Agente de Viajes o a Panagra, sobre las nuevas ventajas que ofrece El Pacifico.

PANAGRA • PAN AMERICAN
PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Consulte a su Agente de Viajes o a Grace y Cia. (Chile) S.A. - Morandé 315, Fonos 81961 al 67 y en el Hotel Carrera, Fono 82011.

DOS posibilidades DE CONOCER BRASIL EL "PAIS MARAVILLOSO"

Excursión N°1 Avión

Estada en BUENOS AIRES, SAO PAULO, RIO de JANEIRO

Precio por persona \$ 236.930.-

Excursión N°2 Avión y vapor

Estada en BUENOS AIRES, RIO de JANEIRO, SAO PAULO

Precio por persona \$ 331.820.-

Consulte su PRESUPUESTO y pida FOLLETOS a

EXPRINTER

SANTIAGO AGUSTINAS 1074 FONOS 80339 82931/2 S. A.

VALPARAISO PRAT 895 FONO 57150

BANCO ESPAÑOL-CHILE OPERACIONES DE CAMBIO

Depósitos en dólares a plazo

Cuentas Corrientes en moneda extranjera

Importaciones Exportaciones Transferencias

Cartas de Crédito

Compra Venta de divisas

Traveller Check

GINEBRA:

Gromyko accedió a considerar plan occidental sobre Berlín

Hoy debe dar una respuesta definitiva el representante soviético, lo cual puede salvar la conferencia y permitir reunión de Jefes de Estado

GINEBRA, 17 (UPI). — El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, accedió hoy a considerar el plan de paz occidental sobre Berlín occidental que prohibiría las armas atómicas en esa ciudad y permitiría a Alemania oriental (comunista) tener voz en el control del tránsito hacia y desde la misma ciudad.

La promesa de Gromyko de dar mañana "nueva respuesta" al plan, preparado apresuradamente anoche, basta para salvar el fracaso a la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de los cuatro grandes. Los Ministros norteamericanos, Christian Herter, británico, Selwyn Lloyd, y francés, Maurice Couve de Murville, prepararon el plan en forma de obtener una respuesta concreta de Gromyko respecto de si hay o no alguna posibilidad de negociaciones futuras.

Los aliados estaban dispuestos a la ruptura de la conferencia si Gromyko rechazaba el plan, pero éste prometió estudiarlo y pidió una nueva reunión para mañana.

El plan, entregado anoche a Gromyko, deja en pie la posición de los occidentales: no puede haber obediencia de los derechos de los occidentales en Berlín, y esto durará hasta que se reúnan a Alemania o hasta que se llegue a una solución.

OBISPO CATOLICO QUE ELOGIO LA REFORMA AGRARIA CUBANA TIENE AHORA SUS DUDAS AL RESPECTO

LA HABANA, 17 (UPI). — El prelado católico que la semana pasada elogió sin reservas la nueva Ley de Reforma Agraria, "aclara" hoy su posición diciendo que hay expertos en el país que sospechan que los autores de la ley y los comunistas "han bebido en la misma fuente", es decir, al mismo tiempo, a Fidel Castro que "esta orientación no favorece en nada el éxito de la revolución".

En una declaración a la prensa, Monseñor Enrique Pérez Serantes, Arzobispo de Santiago de Cuba, exhortó igualmente a Castro a llevar a cabo la reforma agraria en un plano de "perfecta armonía entre las partes interesadas", sin proponer "un derrumbe incesante" en la estructura económica.

El Arzobispo, "clarando y ampliando" su anterior declaración de apoyo a la reforma agraria, declaró que no había querido implicar con eso que la ley estaba sujeta a defectos.

"Nada último del éxito de dicha reforma agraria, ni de la forma de llevarla a cabo... por desgracia de elementos precarios de juicio en materia tan complicada — expresó el prelado—. No la encontramos todo lo justa que quisieramos, con miras al mejor resultado, considerando en ello en algunos puntos con personas muy autorizadas por su capacidad y honabilidad, las cuales, habiendo estudiado la Ley de Reforma Agraria cuidadosamente, la recomendaron tal como está redactada, precisamente por defecto de forma."

"En todo caso, expertos conocedores de la doctrina comunista, dividida en Cuba para los cubanos, descubren en la referida reforma agraria tanto parecido a la doctrina comunista, como a la doctrina de los discípulos fieles y disciplinados de Moscú, que llegan a sospechar que éstos y los redactores de la reforma agraria han bebido en la misma fuente."

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.



GINEBRA. — El Secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, izquierdo, saludó al Ministro de Relaciones Exteriores británico, Selwyn Lloyd, mientras el Ministro de Relaciones Exteriores francés, Maurice Couve de Murville, se observa a la derecha. Los tres se reunieron en la residencia de Herter, para discutir el plan occidental sobre Berlín. (RADIOFOTO UPI).



PANAMA, 17 (UPI). — El Ministerio de Relaciones Exteriores de Panamá "estudia minuciosamente" la nota recibida de la Embajada de Estados Unidos, en que se responde al memorando panameño sobre la falta de cumplimiento de algunas disposiciones del Tratado de 1955.

Un vocero de ese Ministerio dijo que la respuesta norteamericana "no es satisfactoria para las aspiraciones panameñas". Explicó que la nota es estudiada por el Gobierno y el Consejo Nacional de Relaciones Exteriores.

REGISTRARAN NAVES VENEZOLANAS

CARACAS, 17 (UPI). — El Ministro de Comunicaciones, Manuel López Rivas, reiteró ante los representantes de las empresas de navegación aérea y marítima que operan en Venezuela, que las naves y aeronaves que hacen escala en la República Dominicana estarán sujetas a un registro, en caso necesario, debido a que desde allí "está viniendo propaganda subversiva y armas".

Señaló a los 40 representantes de las empresas que las medidas entraban inmediatamente en vigor, y explicó que en interés de las propias compañías las autoridades venezolanas someterán a inspección las embarcaciones o aviones que hayan tocado en puertos y aeropuertos dominicanos.

EMPRESTITO AL GOBIERNO

CARACAS, 17 (UPI). — El Consejo Bancario Nacional y por, favores de la banca de esta capital, informaron hoy que van a entrevistarse con el Ministro de Hacienda, José Antonio Mayobre, con el fin de discutir un empréstito de la banca privada al Gobierno.

La operación, por importe de 180.000.000 de bolívares, estará destinada a cubrir el déficit presupuestario del próximo ejercicio económico, que comienza el primero de julio venidero.

DISMINUYE CIRCULANTE

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — Por primera vez en largo tiempo, se señaló una disminución del total del dinero circulante, según indica el informe semanal del Banco Central.

El anuncio correspondiente a la semana que concluyó el 15 del corriente, señala que el total de dinero en circulación asciende a 85.595 millones de pesos, con una reducción de 237 millones respecto de la semana anterior.

MEDIDAS SOBRE PETICIONES

BUENOS AIRES, 17 (UPI). — El Ministerio de Trabajo informó que en el futuro no serán homologadas las convenciones colectivas gremiales si contienen cláusulas sobre aumentos masivos de salarios o si su período de vigencia es inferior a dieciocho meses.

Las medidas ya habían sido adelantadas por el Ministerio de Economía, como parte del programa de estabilización actualmente en ejecución.

De conformidad con el sistema legal argentino, la homologación de las convenciones colectivas por el Ministerio de Trabajo es necesaria para que sus cláusulas puedan aplicarse a todas las empresas de una determinada industria.

Kubitschek reorganizaría en breve su Gabinete

RIO DE JANEIRO, 17 (UPI). — Circulan versiones de que el presidente Juscelino Kubitschek promoverá una reorganización del gabinete tan pronto regrese de su gira por Europa el Vicepresidente João Goulart.

"Diário Carioca", bien informado órgano partidario del Gobierno, dice que Kubitschek designará nuevos titulares para los ministerios de Relaciones Exteriores, Justicia, Transporte, Agricultura y Finanzas.

El diputado Horacio Lafer ha sido mencionado como posible sucesor de Lucas Lopes, que no se cree regrese al Ministerio de Finanzas. Lopes sufrió recientemente un ataque cardíaco y está en un estado de licencia. Interinamente al frente del Ministerio se encuentra Sebastião Pires Almeida. Sin embargo, los círculos presidenciales niegan que Lafer sea candidato.

Se considera que los cambios ministeriales, si se los hace, corresponderán a las tendencias de la política interna, en preparación para la próxima campaña presidencial. Se considera casi seguro que el mariscal Henrique Teixeira Lott será candidato del Partido Social Democrático, de Kubitschek, así como del aliado Partido Trabalhista, que dirige Goulart. Se espera que éste sea compañero de fórmula de Lott.

TORMENTA TROPICAL "BEULAH" AZOTA LAS COSTAS DE MEXICO

BROWNSVILLE, TEXAS, 17 (UPI). — La Oficina Meteorológica informó que la segunda tormenta tropical de 1959, "Beulah", llegó esta tarde a la costa de México y entró en el Continente a unas 310 millas al sur de Brownsville.

La Oficina añadió, sin embargo, que el centro de la tormenta no llegará a la costa mexicana sino esta noche. Estará a unas 50 millas al norte de Tampico.

La tormenta perdió parte de su fuerza aun antes de entrar en tierra. Sus vientos, que eran de hasta 115 kilómetros por hora, se redujeron a 105. A las cuatro de la tarde, hora de México, tenía el centro a unas 45 millas al norte de Tampico. La tormenta avanzaba a esa hora, en dirección del oeste, a unas cuatro millas por hora.

La Oficina Meteorológica de Nueva Orleans dijo que estando ya en tierra una parte de la tormenta, no era probable que ganara en intensidad.

La Oficina Meteorológica de Tampico ordenó a los habitantes de la región situada entre Turpán y Matamoros que tomaran precauciones.

La costa meridional de Texas, que estaba en estado de alerta de huracán, tuvo un alivio cuando la Oficina Meteorológica de Nueva Orleans anunció que la vigilancia probablemente se le ventaría a última hora de hoy.

La Marina envió a aeródromos del interior 135 aviones que tenían en los aeropuertos del sur de Texas, donde la policía estadual y local, resguarda las playas para impedir que la marejada sorprenda a los bañistas.

NOVIOS, PADRINOS e invitados, encontrarán CHAQUETOS, FRACES, SMOCKS, TERNOS NEGROS y PANTALONES DE FANTASIA. Para niños y niñas, trajes de PRIMERA COMUNION en ETIQUETA y SENCILLOS.

Otra sección interesante: DISFRACES FINOS. También, loza, servicios, alfombras, radiolas, muebles y mucho más.

RECUERDE SIEMPRE QUE PARA SU COMODIDAD, ESTE

Huelga general en España busca salida de Franco

El movimiento de protesta contra el régimen del caudillo, hasta tomadas por el Gobierno y la apatía del pueblo

MADRID, 17 (UPI). — Pocas horas antes de la señalada para una huelga general en toda la nación en señal de protesta contra el régimen del general Francisco Franco, cuya expulsión del poder se reclama, las autoridades no tienen hoy indicios de que las exhortaciones vayan a tener eco efectivo en el público en general.

Se cree que la huelga, pedida para medianoche de hoy por un amplio frente de grupos, to-

dos ilegales, pues en España sólo puede celebrarse legalmente la Huelga, partido político del cual no llegará a cuajar a fondo, gracias a la energética acción de la policía contra los organizadores y al temor a la apatía del pueblo, el mejor de los casos, el movimiento de protesta tendrá sólo algunos éxitos aislados, según se cree.

En semanas recientes las autoridades han encarcelado a unas 15 personas, entre ellas, conocidos profesionales, intelectuales, un diplomático de carrera, un dirigente comunista de relieve internacional, y numerosos "agitadores", especialmente destacados dirigentes de la juventud universitaria.

Fuentes autorizadas dijeron que la detención del diplomático Julio Cerón Ayuso, funcionario de confianza del Ministerio de Asuntos Exteriores, que tuvo lugar ayer mismo, completó la amplia redada de directores principales del movimiento.

En Madrid no se observa intransigencia aparente. Aunque se sabe que la propaganda ha llegado a gran parte de la población de esta capital, no hay señales de que los trabajadores proyecten ir a la huelga.

La propaganda pide que se exija "la expulsión del poder de Franco" y dice que la huelga expresará "la indignación nacional por la escandalosa corrupción de la dictadura y su política económica", así como una "protesta contra la carestía de la vida y una reclamación de aumentos de salarios".

De otras partes de España se conocen como se conoce el llamamiento a la huelga, que este ha sido recibido "indiferentemente".

Prioridad durante años tendrán problemas de integración económica de Latinoamérica para la CEPAL

NACIONES UNIDAS, 17 (UPI). — La Comisión Económica para América Latina (CEPAL), uno de los organismos registra-

res del Consejo Económico y Social, declara que los problemas de integración económica latinoamericana, han de tener para ella "la relación más alta durante varios años".

El documento, preparado sobre la base de los trabajos realizados por la CEPAL y los resultados de los debates que tuvieron lugar en las reuniones pasadas, dice así:

"Sea cual fuere el plan que lleguen a adoptar los países para llevar adelante el programa de creación productiva progresiva de un mercado común latinoamericano, es evidente que los cinco años próximos han de constituir un importante período de transición".

Señala que la secretaría de la CEPAL tendrá no sólo que preparar los estudios técnicos necesarios, acerca de los temas relacionados con el comercio común, sino que además de calidad de su ayuda a promover la acción internacional para el logro de los objetivos.

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

El movimiento de protesta contra el régimen del caudillo, hasta tomadas por el Gobierno y la apatía del pueblo

MADRID, 17 (UPI). — Pocas horas antes de la señalada para una huelga general en toda la nación en señal de protesta contra el régimen del general Francisco Franco, cuya expulsión del poder se reclama, las autoridades no tienen hoy indicios de que las exhortaciones vayan a tener eco efectivo en el público en general.

Se cree que la huelga, pedida para medianoche de hoy por un amplio frente de grupos, to-

dos ilegales, pues en España sólo puede celebrarse legalmente la Huelga, partido político del cual no llegará a cuajar a fondo, gracias a la energética acción de la policía contra los organizadores y al temor a la apatía del pueblo, el mejor de los casos, el movimiento de protesta tendrá sólo algunos éxitos aislados, según se cree.

En semanas recientes las autoridades han encarcelado a unas 15 personas, entre ellas, conocidos profesionales, intelectuales, un diplomático de carrera, un dirigente comunista de relieve internacional, y numerosos "agitadores", especialmente destacados dirigentes de la juventud universitaria.

Fuentes autorizadas dijeron que la detención del diplomático Julio Cerón Ayuso, funcionario de confianza del Ministerio de Asuntos Exteriores, que tuvo lugar ayer mismo, completó la amplia redada de directores principales del movimiento.

En Madrid no se observa intransigencia aparente. Aunque se sabe que la propaganda ha llegado a gran parte de la población de esta capital, no hay señales de que los trabajadores proyecten ir a la huelga.

La propaganda pide que se exija "la expulsión del poder de Franco" y dice que la huelga expresará "la indignación nacional por la escandalosa corrupción de la dictadura y su política económica", así como una "protesta contra la carestía de la vida y una reclamación de aumentos de salarios".

De otras partes de España se conocen como se conoce el llamamiento a la huelga, que este ha sido recibido "indiferentemente".

Prioridad durante años tendrán problemas de integración económica de Latinoamérica para la CEPAL

NACIONES UNIDAS, 17 (UPI). — La Comisión Económica para América Latina (CEPAL), uno de los organismos registra-

res del Consejo Económico y Social, declara que los problemas de integración económica latinoamericana, han de tener para ella "la relación más alta durante varios años".

El documento, preparado sobre la base de los trabajos realizados por la CEPAL y los resultados de los debates que tuvieron lugar en las reuniones pasadas, dice así:

"Sea cual fuere el plan que lleguen a adoptar los países para llevar adelante el programa de creación productiva progresiva de un mercado común latinoamericano, es evidente que los cinco años próximos han de constituir un importante período de transición".

Señala que la secretaría de la CEPAL tendrá no sólo que preparar los estudios técnicos necesarios, acerca de los temas relacionados con el comercio común, sino que además de calidad de su ayuda a promover la acción internacional para el logro de los objetivos.

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

Refiriéndose a la vacuna Salk, Burney dijo que había demostrado "claramente su efectividad" en la lucha contra la temida enfermedad.

"Sigamos usándola hasta que encontremos algo mejor", añadió.

Organización Mundial de Sanidad y la Fundación Hermanos Elizabeth Kenny, de Minneapolis, Estado de Minnesota.

Leroy Burney, jefe del Servicio de Sanidad Pública de Estados Unidos, advirtió la semana última a un grupo de hombres de ciencia reunidos en Atlantic City, que los experimentos con vacuna antipoliomielítica atenuada (virus vivo) estaba todavía en "su primera etapa".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

La moción fue rechazada por 105 votos contra uno.

Porter declaró que las armas suministradas a la América Latina "no son de ayuda en la lucha del mundo libre contra el comunismo y con frecuencia sirven para identificar a Estados Unidos con regímenes militares y antidemocráticos".

En una evidente referencia a Brasil, Porter dijo que, más aún, "una nación está arrojando a Estados Unidos grandes cantidades de ayuda militar como pago por el uso de instalaciones que aquella debería haber ofrecido como su contribución a la defensa mutua".

Gran Bretaña aceptó traslado de aviones de la OTAN desde Francia

LONDRES, 17 (UPI). — Gran Bretaña indicó hoy que está dispuesta a aceptar el traslado a Gran Bretaña de los 250 camión-bombarderos, capaces de llevar bombas nucleares, que Estados Unidos tiene en bases de Francia, al general LeMay, comandante supremo de la OTAN, lo pide.

Duncan Sandys, Ministro de Defensa, manifestó en la Cámara de los Comunes, que si bien Norteamérica, al discutir extrajudicialmente los problemas que pudieran surgir en ciertas eventualidades, no nos ha hecho pedido formal alguno.

Añadió que de instalarse en territorio británico, los aviones operan sólo por decisión conjunta de los Gobiernos norteamericano y británico, en caso de emergencia.

Por su parte, el Ministro de Estado, David Ormsby-Gore, expresó que si Norteamérica fuera distribuidos en Gran Bretaña, "creemos que sería, para beneficio de la OTAN el que accedieramos a su requerimiento en los mismos términos en que otros aviones norteamericanos tienen su base en este país".

Seis nuevos barcos holandeses renovarían flota de la línea Amsterdam Valparaíso

Todos llevan nombres que recuerdan dioses, héroes, filósofos y gobernantes de la antigua Grecia.— El "Achilles" llegará el 20 de agosto a Valparaíso en viaje inaugural

VALPARAÍSO.— La flota que atiende el servicio regular de carga y pasajeros entre Amsterdam y Valparaíso, está siendo completamente renovada y de poco a poco procederá a reemplazar las actuales unidades que atienden esta línea de navegación por nuevos barcos recién construidos, que tendrán su terminal en Valparaíso.

El primero de estos barcos, el "Achilles", arribará en viaje inaugural a Valparaíso el 20 de agosto y cuenta con cuatro grandes bodegas para carga y pasajeros. El castillo, o sea, la sección de la nave en que se encuentran todas las acomodaciones y puentes de mando, han sido construidos a poca. Han sido diseñados los nuevos barcos que, en número de seis atenderán la línea Amsterdam-Valparaíso, de acuerdo con los más modernos adelantos de la ingeniería naval, y están siendo dotados de los más perfectos instrumentos de navegación.

Además del "Achilles", los otros barcos con los que se renovará la flota destinada al Pacífico Sur, son los siguientes: "Sócrates", "Pericles", "Diógenes", "Ceres" y "Ares".

Como puede apreciarse los nombres con que han sido bautizados son todos griegos, y recuerdan a filósofos, gobernantes, héroes y dioses de la mitología griega.

A disposición de la III Zona Naval el "Piloto Pardo"

Círculos navales informaron que el transporte "Piloto Pardo" se encuentra ya a disposición de la Tercera Zona Naval, Punta Arenas, cuyo comandante en jefe es el contralmirante Jorge Balaresque Buchanan.

El almirante Balaresque posee las atribuciones y prerrogativas suficientes como para operar dicha unidad en la forma que estime más adecuada y conveniente para la zona y para la Marina.

NO EXISTE EPIDEMIA DE SARAMPION EN PUREN

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud, recibió un telegrama del jefe del Centro de Salud de Angol, doctor Julio Méndez, en el cual informaba del resultado obtenido por el equipo de médicos y enfermeras enviado a la localidad de Puren para atender los casos de sarampión denunciados en el lugar. El telegrama decía: "Sobre epidemia de sarampión en Puren no existe. El número de fallecidos señalados en la prensa capitalina. Desde el 3 de mayo hasta la fecha han fallecido cincuenta niños por causas diversas. Sólo se incluyen diez casos complicados de sarampión. En la actualidad hay un niño hospitalizado y no se han presentado nuevos casos".

UNION FERROCARRI-RODAJE BENDIJO SU ESTANDARTE

RANCAGUA.— En los salones del Club Deportivo O'Higgins, se llevó a efecto la bendición del Estandarte de la Unión Ferrocarril Rodaje de la Unión Ferrocarril Rodaje de la Unión Ferrocarril Rodaje, acto que ofició el presidente, don Humberto Sepúlveda, que presidió a su vez Rafael Patton y señora y del cual fueron madrinamas familiares de los asociados.

En primer lugar, el presidente de la Unión Ferrocarril Rodaje con sede en la Junta, Sewell, dio cuenta de la labor realizada y el tesoro del movimiento de dinero.

Seguidamente, el presidente, señor Humberto Sepúlveda, pronunció un hermoso discurso refiriéndose al significado de la bendición de un estandarte y al valor de una unión, bendiciendo, finalmente, el hermoso estandarte de los ferroviarios.

A este acto asistieron, especialmente invitados, el presidente provincial de los Socorros Mútuos, señor José Salas González, y el secretario de esta organización, el señor Patton y señora y periodistas.

UNA COMIDA

Terminado el acto de bendición del estandarte, la directiva de la Unión Ferrocarril Rodaje de la Unión Ferrocarril Rodaje de la Unión Ferrocarril Rodaje invitó a los presentes a una comida, en la cual hubo varios discursos.— (FERNANDO LUCERO A. Corresponsal).



INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO.— Se constituyó, en Curicó, el Instituto Chileno Norteamericano. En el grabado se ve un aspecto de la concurrencia en el Salón de la I. Municipalidad. Al centro se ve al señor Hernán Correa Letelier, presidente de la institución. — (Foto Arévalo. — Merino Bustos, corresponsal)

Se inició una querrela contra regidores de la mayoría en Valparaíso

Un millón de pesos de indemnización cobra el abogado jefe de la Defensa Municipal a la mayoría edilicia por sanción que se le habría aplicado ilegalmente

VALPARAÍSO.— Un millón de pesos de indemnización por daños y perjuicios morales y económicos, cobra el abogado jefe de la Defensa Municipal de Valparaíso, señor Carlos Oliver Azócar, a los regidores que integran la mayoría del Municipio en la persona del regidor señor Jorge Aspe Rodríguez que es el jefe de esa mayoría de la que forman parte casi la totalidad de los ediles.

Para hacer efectivo ese cobro el abogado jefe de la Defensa Municipal presentó la querrela respectiva ante la I. Corte de Apelaciones de Valparaíso y este Tribunal de Alzada sorteará al Juegado que le corresponderá la substanciación del consiguiente sumario.

La querrela la basa el señor Carlos Oliver en la circunstancia de que la mayoría municipal acordó sancionar por un presunto acto de indisciplina,

LOCAL EN LINARES INAUGURA EL REGISTRO CIVIL

LINARES.— El Ministerio de Tierras ha cedido al Servicio de Registro Civil e Identificación en esta ciudad un local fiscal para el funcionamiento de oficinas y gabinetes.

El nuevo local está situado en calle O'Higgins con Delicias y fue visitado ayer por el Intendente de la provincia y el Director General del Servicio.

Se ha dispuesto que desde el mes de julio se atienda públicamente en el. En las dependencias del Registro Civil se organizará una sala de ceremonias para dar realce al matrimonio civil.

Intentan provocar una huelga estudiantil en Valparaíso

Sólo ha habido movimientos aislados en contra del Reglamento de Exámenes.— Los estudiantes secundarios oyeron ayer explicaciones sobre el nuevo régimen dadas por el jefe de la Sección Pedagogía del Ministerio de Educación

VALPARAÍSO.— Un compás de espera persistía hasta las últimas horas de la tarde de ayer entre el estudiantado secundario de Valparaíso con respecto a la aplicación del nuevo reglamento de calificaciones y exámenes. Los intentos de producir una huelga general en los liceos fiscales de la provincia, como protesta del estudiantado secundario por la aplicación del nuevo sistema de calificaciones, no había encontrado mayores proyecciones, fuera de los paros realizados por algunos alumnos del Liceo de Hombres de Quillota, el abandono de clases por el alumnado del Liceo Coeducacional de Limache y de unos 500 alumnos del Liceo de Hombres de Viña del Mar.

Además, en Viña del Mar, han adoptado actitudes huelguísticas los alumnos del Instituto Comercial Mixto que, sin embargo, no son afectados por el nuevo reglamento por tratarse de un establecimiento técnico profesional.

Las alumnas del Liceo de Niñas de Viña del Mar y del Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso se han negado terminantemente a participar en ningún paro o movimiento de protesta contra el nuevo sistema de notas y promociones.

En el local del Liceo N.º 3 de Hombres de Valparaíso se convocó para la tarde de ayer a una reunión y foro del alumnado secundario, de todos los liceos fiscales de la ciudad para conocer la exposición que sobre el nuevo reglamento dictó la señorita Luisa Zambrano, jefa de la Sección Pedagógica del Ministerio de Educación.

Algunos dirigentes de la Federación de Estudiantes de Valparaíso tenían el propósito de aprovechar esta reunión y foro para obtener un acuerdo de huelga general del estudiantado.

HOY EN VALPARAÍSO

HOY: LLEGAN: Wien, de Hamburgo. Imperial, de Nueva York. MARANA: Hardanger, de Los Angeles. Burgenstein, del sur. MAUL, de Nueva Orleans. HOY: SALEN: Navarino, para Punta Arenas. Santa María, para Nueva York. Wien, para el sur. MARANA: Burgenstein, para Hamburgo. Komei Maru, para Río de Janeiro. Angelmo, para Punta Arenas.

Raúl de la Fuente reelegido presidente de Leones de La Florida

Don Raúl Hernán de la Fuente fue reelegido presidente del Club de Leones de La Florida, y reasumió la jefatura de la institución en una ceremonia que se realizó el sábado en la chacra Santa Inés, de propiedad del señor Lorenzo Salas Manso de Velasco.

Secundarán al señor de la Fuente, en el directorio leonístico, las siguientes personas: Secretario, Lorenzo Salas Manso de Velasco; tesoro, Alberto Dávila Donoso (reelegido); primer vicepresidente, Osvaldo Luco Godwin (reelegido); segundo vicepresidente, Julio Mesa Sastre; donador, Francisco Lora S.; tesorero, Jorge Carvajal Galindo (reelegido); vocales: José A. González de Orence, Francisco Franzetti M. y Rodolfo Aigner S.

DELEGACION INDIGENA PLANTEA SUS PROBLEMAS

TEMUCO. (Corresponsal).— Las provincias de Arauco, Malleco, Bio Bio, Maipo, Valdivia y Osorno, han designado delegados para concurrir a la capital, con el objeto de enterarse con los representantes de los poderes públicos y solicitarles comprensión para sus problemas, muy especialmente en lo que se refiere a la reforma del DFL N.º 4.111, del 12 de junio de 1931.

Los delegados, que ya viajaron a Santiago, solicitan:

- 1) El retiro del proyecto actualmente en la Cámara, por lo que no contempla la solución integral del problema de la raza;
- 2) Que se nombre una comisión permanente, formada por vida y que favorezca su evolución técnica del Ministerio de Tierras.

Caja Mercante trasladará a Chile sus depósitos en dólares

VALPARAÍSO.— 600 mil dólares de la Caja de Chile creada por la Ley N.º 16.000, se trasladarán a Chile, en virtud de un reciente Decreto de Ley.

La Caja de la Marina Mercante tiene depositado en Estados Unidos en su cuenta "Grace National Bank" de Nueva York, los depósitos en dólares para reducirlos a pesos chilenos, antes de ser en cambio trasladados a Chile y depositados en la Cuentas Únicas como lo obliga la Ley.

REGALOS PARA EL HOGAR

Artefactos que le proporcionarán comodidades le hacen más grata su vida

Refrigeradores \$ 30.000.- mensuales

Lavadoras FENSA \$ 15.000.- mensuales

Enceradores \$ 9.100.- mensuales

Calefactores Coleman FENSA \$ 19.250.- mensuales

Lavadoras HOOVER \$ 12.000.- mensuales

Licadoras \$ 5.125.- mensuales

FACILIDADES DE PAGO

Pida una demostración

CIA. DISTRIBUIDORA R C A VICTOR

SAN ANTONIO 205 - Fte. al T. MUNICIPAL

DISFRUTE AMPLIAMENTE SU VIAJE

VUELE POR LA RUTA MAS VELOZ Y MAS DIRECTA

A LOS ANGELES Y SAN FRANCISCO

VIA MEXICO

Alas para su viaje más feliz... Vuela por CANADIAN PACIFIC de Santiago a México, disfrutando de "Mat espacio personal" y superando todo lo mejor que usted puede imaginar en viajes aéreos. Y desde México hacia la costa oeste de Estados Unidos, gozando del renombrado "Champagne Flight" de la WESTERN AIRLINES.

Canadian Pacific AIRLINES

ALAS DEL SISTEMA DE VIAJES MAS GRANDE DEL MUNDO

Agentes Generales:

AIR FRANCE: Huérfanos 1076 - Fonos 64344 y 68609

Argentina - Chile - Perú - México - América del Norte - Japón - Hong Kong - Hawai - Fiji - Australia - Nueva Zelanda - Europa

WESTERN AIRLINES

Consulte a su agente de viajes.

PSNC

SALIDAS DE VALPARAÍSO

"KENUTA"	19 de junio
"SANTANDER" (a Pta. Arenas)	26 de junio
"COTOPAXI"	7 de julio
"SALINAS"	19 de julio
"SALAVERRY"	31 de julio
"FLAMENCO"	14 de agosto
"POTOSI" (a Pta. Arenas)	26 de agosto

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

ANTOFAGASTA SANTIAGO VALPARAÍSO

WASHINGTON 1902 AGUSTIN 1904 ALMTE. REGISTRO 48

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M/N "MARTIN BAKKE"

CARGARA EN:

VALPARAÍSO	23-25 de junio
TALCAHUANO	26 de junio
SAN ANTONIO	27 de junio

Esta nave recibe carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Goteborg, Oslo y otros puertos escandinavos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

(SUJETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAÍSO: Blanco 759 - Fono 7871

SANTIAGO: Huérfanos 812 - 2º piso

Fonos 32161 - 398141

Viaje a ARICA

Alegre... y fácilmente

ARICATUR ofrece ahora viajes semanales de una semana de duración, para lo cual dispone de un avión LAN DC-6 completo en vuelo directo.

- alojamiento en los mejores hoteles y residenciales, que ofrecen las más deliciosas comidas internacionales.
- precios especiales y con facilidades de pago, tanto para los pasajes como para alojamiento.

Y alegre fiesta a bordo del avión, cuando durante el viaje se rife 1 pasaje completo entre todos los pasajeros.

Aricatur

¡El próximo viaje será el 2 de Julio!

Pida informes y haga sus reservas con tiempo en

Mac Iver 321 Teléfono 392084 Sigo.

APROVECHE ULTIMOS SALDOS DE ABRIGOS

LA AFRICANA

ESMERALDA 874

ABRIGOS de niños, desde \$ 5.900.-

ABRIGOS para caballeros, desde \$ 16.900.-

CREDITOS

CORTAS DEL TURF

DOMINGO, el honrado pupilo "Julia Serra", fue alcanzado en la terna de la pata derecha, el domingo donde lo ganó Eduardo, su estado no es bueno.

CANONGA, esta pupila de Armando Castro, se le aplicó remedio en los dos nudos de las ancas; no ha interrumpido su aseo.

ZULIA fue purgada para bajar.

anaron a caballo de la Reina Isabel

ASCOT (Inglaterra), 17 (UPI).—Faulstich Speech, conducido por Geoff Lewis, ganó hoy la Royal Hunt Cup, la más importante prueba de handicap de los programas Royal Ascot, de cuatro días de carreras.

El ganador, perteneciente a Harry Wallington, superó a 22 competidores en la prueba de la milla (1.609 metros) y cruzó el arco con ventaja de cinco y medio sobre Pall Mall, de la ama Isabel; tercero fue Small am, a cuerpo y medio del segundo. El premio del ganador es de 3.501 libras.

Pall Mall, conducido por Harry Carr, había ganado la prueba de las 2.000 guineas el año pasado y la Reina contaba en este año ganaría la "Royal Hunt Cup". En 1933 la soberana ganó la importante carrera en Cheltenham.

tarle los parásitos, que lo tenía por miles.

GUBI Y AGUSTINAS, dos pensionistas que tenía Armando Henríquez, le fueron entregados al trainer de Dolcezza, H. González, quien las purgó de inmediato.

PARTENON, este pupilo del Stud "Romántico", se le aplicaron puntas de fuego suaves en la rodilla derecha. Quedará como nuevo, después de este remedio.

CANTOR, defensor del stud "Nacional" que está al cuidado de Osvaldo Jara, será inscrito en carreras de eliminación.

FRACURA a la paleta sufrió Aurancio, el domingo en la pista de La Palma. Comprobado que la lesión era de enorme gravedad, fue sacrificado en la clínica del Hipódromo Chile. No tenía seguros comprometidos.

ES MUY buena forma está trabajando Cophuial, pupilo de Raúl Allen que después de estar vendido, fue devuelto a su dueño por estimar sus nuevos propietarios que sufriría una afección al corazón. En la mañana de ayer, montado por Omar Olivares, trabajó a 1.600 en 1.48.

OMAR MUÑOZ será el jinete de La Buena Ventura en el premio Estados Unidos del Brasil, carrera para potrancas que se corre el próximo domingo en la pista del Chile.

Exar se impuso en el Derby italiano

Anunciaron desde Roma, que "El Derby" de Italia, lo ganó Exar, un hijo de Artie Prince en Excelencia. Exar fue montado por Carlo Panici y corrió los 2.400 metros en 141 segundos con cuatro quintos. Segundo llegó Marino, montado por Enrico Camici. Tercero fue Boucher. El triunfo de Exar en "El Derby" italiano fue concluyente y produjo para sus propietarios la suma de 15 millones de liras italianas.

Por Exar han recibido sus dueños tentadoras ofertas de Inglaterra, Francia y los Estados Unidos.

Nagami derrotó a un caballo del Príncipe Aly Khan

Nagami, un cuatro años hijo de Nimbus en Jennifer, por Hyperion, resultó ganador de la Coronation Cup, en distancia de 2.400 metros y premio de más de tres mil libras esterlinas. Nagami quedó clasificado como uno de los grandes caballos de Inglaterra, interviniendo en las mejores carreras de la temporada. Superó en esta ocasión a Al Mabsout, del príncipe Aly Khan, y a London Cry.

Se anuncia que por Nagami ya se han formalizado ofertas para llevarlo como semental a los Estados Unidos, pero que todas ellas han sido rechazadas hasta hoy.



GIRALDILLA, la rápida hija de Ghirlandaio, que el próximo domingo tratará de mantener su título de invicta en el Clásico "Estados Unidos del Brasil", para cuyo evento cuenta con espléndidos apuntes. Las rivales más peligrosas para la pupila de Elias Sepúlveda serán Second Edition, Melala y Balsamina. Aquí la vemos acompañada de Palomito, a su regreso al pesaje, después de haber ganado a Forjadura, en el Clásico "Eduardo Castillo Urizar".

El jinete chileno Roberto Olguín pasó a categoría de primera clase

HALAGADORAS noticias nos llegan de Sao Paulo sobre la consagración del joven jinete J. Roberto Olguín, hijo de nuestro popular "Comino", como látego de primera clase, acontecimiento que fue muy celebrado por todo el gremio de profesionales de la ciudad-jardín.

El novel jinete, que ha demostrado una espléndida escuela, por su buena monta y su serenidad para las llegadas estrechas, después de la victoria expresada al subir de categoría, brindaba este acontecimiento en honor de su mejor maestro, Andrés Molina, gran jockey de época reciente y ahora brillante preparador de los elencos de los señores Linneo de Paula Machado.

La victoria que lo hizo ascender de categoría a J. Roberto Olguín, la obtuvo con Racy, ejemplo que tenía la primera opción, pero le fue entregada su conducción por Andrés Molina, precisamente, para que conquistara el galardón superior.

"Olguín", como lo llaman cariñosamente en el gremio hipico paulista y en la prensa especializada, se impuso, con ademanes de maestro de la fusta, postergando nada menos que al gran jockey brasileño F. Varal, que hizo que a su regreso al pesaje fuera recibido con grandes ovaciones.

Después de tan celebrada victoria, "Olguín" ha pasado a ser el segundo jinete del corral de Andrés Molina, o sea, de los frecuentes ganadores del stud de los caballeros dueños del Stud Linneo de Paula Machado. J. Roberto Olguín ha recordado también con cariño que las primeras lecciones de jinete, las recibió en Chile, de parte del trainer chileno Juan Cavieres, con quien se inició en las lides turfísticas, sin contar con los permanentes buenos consejos de su cariñoso padre, "El Comino" Olguín de nuestros tiempos.

Efendi partirá a correr a EE. UU.

INFORMAN desde Buenos Aires que Efendi, el veterano defensor de los colores de La Giraldilla, será exportado hacia Estados Unidos. Efendi confirmó su clase con recientes triunfos sobre Carapallida y Don Laguna.

El "crack" argentino será predestinado en los próximos grandes clásicos de los hipódromos norteamericanos.

Silky Sullivan dará emociones a las carreras

Silky Sullivan, el famoso caballo de 1958 en Estados Unidos, el que daba cien metros de ventaja y robaba para ganar en los finales, regresó a su reposo curativo y se apresuró a apretarse como un alfiler a la tanta ventaja y ganar con facilidad en los finales.

Los cronistas hipicos aseguran que cada vez que corre Silky Sullivan, acude numerosa gente a presenciar sus carreras, que le da gran emoción a las finales.

Don Carlos Nazar será festejado con motivo de nuevo nombramiento

RECIBIENDO centenarios adhesiones han estado los organizadores de la demostración que el próximo sábado será efectuada en el Hotel Carrera en honor de don Carlos Nazar, como Comandante General del Líbano en Chile.

La demostración consistirá en un gran desfile, organizado por las colonias libanesas y sus vecinos, a la cual se espera asistiendo una numerosa representación de la prensa local. La promesa de asistirá brillantes caracteres.

"ORGANIZACION COMERCIAL Y AGRICOLA S. A."

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, para el día 30 de junio de 1959, a las 17 horas, en Santiago, calle Bandera N.º 693.

EL PRESIDENTE
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 30 de junio de 1959, a las 17 horas y 30 minutos, en Santiago, calle Bandera N.º 693, para tratar: a) El aumento de capital de la sociedad a \$ 150.000.000, en la forma y condiciones que acuerde la Junta; b) Que todos los Directores duren tres años en el ejercicio de sus cargos; c) Cambio de fecha en los balances sociales, a fin de hacerlos los días 31 de octubre de cada año; d) Cambio de fecha de las Juntas Generales Ordinarias de Accionistas, para concordar con la fecha de los balances; e) Modificación de los artículos pertinentes del estatuto social; y f) Ratificación de lo obrado.

EL PRESIDENTE
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS
Para los efectos de la celebración de las Juntas citadas precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 19 hasta el día 30 de junio de 1959, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

CITACION

Se cita a reunión general de accionistas de la Empresa de Cuidadores de Caballos del Club Hípico de Santiago, para hoy 18 del presente, a las 18 horas, en el local de la Avenida Club Hípico 1001 (Buenos Aires).

TABLA: Elección del nuevo directorio.

Se encarece la asistencia.

EL SECRETARIO

Clinica de Enmendadores
TALLER de LLAVES y ARREGLO de PIPAS
"REX"
AGUSTINA 1022
1º PISO LOCAL 21
(AL LADO ASCENSORIO)
TRABAJO GARANTIDO

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Se comunica a empleadores y empleados que, a partir de hoy jueves 18, la Sucursal Estación de esta Caja, atenderá al público en su nueva dirección:

CHACABUCO 4-B

SANTIAGO, 18 de junio de 1959.

Vicepresidente Ejecutivo

OSTRAS
CORRIENTES, SEMIEXPORTACION
PLATO \$ 1.800
REGULARES: \$ 1.400
con impuesto incluido

PARA LLEVAR, POR CIENTO
CORRIENTE: \$ 9.800 EL CIENTO
REGULARES: \$ 4.800 EL CIENTO

restaurant "CHIKITO"
EXPOSICION 10 FONOS: 93126-92176

AUTORIZA NUEVAS TARIFAS A LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

República de Chile.—Ministerio del Interior.—Santiago, 5 de Mayo de 1959.—S. E. el Presidente de la República decretó hoy lo que sigue:

Núm. 2358.—Vistos estos antecedentes y lo informado por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, en oficio N.º 1.826, de 2 de Mayo del año en curso,

Decreto:

1.º Apruébase el siguiente pliego provisional de tarifas para la Compañía Chilena de Electricidad Limitada.

A.—TARIFAS DE SERVICIO

I.—Empalmes.—Los empalmes serán ejecutados por la Compañía con cargo a los clientes, y serán equivalentes al costo de los empalmes, aumentados en 20%. Estos precios serán fijados periódicamente por la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas por propia iniciativa, o a solicitud de la Compañía, la cual, para este efecto, deberá presentar a aquella, lista detallada de los materiales por emplear en cada tipo de empalmes, con los respectivos precios unitarios.

II.—Reconexión de instalaciones interiores.

a) Reposición de fusibles de empalmes inutilizados en el servicio.
Junto con fijarse en la forma antedicha, los precios de los empalmes, se fijará la tarifa para la reposición de los respectivos fusibles. Esta tarifa incluirá el sobrecosto que la Compañía podrá cobrar, por atender reposiciones fuera de las zonas urbanas y destinado a cubrir gastos adicionales debido al mayor tiempo que, dada la distancia, requieren estas operaciones, y, además, gastos de movilización en el caso de que ésta no sea proporcionada por el cliente.

b) Reposición de servicios suspendidos.
La Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas determinará también periódicamente, como en los casos anteriores, los precios para la reposición de los servicios que hubieren sido suspendidos por deuda o a pedido del consumidor. Se considerará para este efecto el precio de los materiales más 20%, y, además, gastos de personal y de movilización dentro y fuera de las zonas obligatorias.

B.—TARIFAS DE SUMINISTRO DE ENERGIA

I.—Tarifa optativa de alumbrado para hogares modestos que no consuman durante el año más de 12 KWH al mes.
Se aplica a consumos de alumbrado en habitaciones modestas, que en el mes o en cualquiera de los 12 meses anteriores, no excedan de 12 KWH.

Tarifa: \$ 120 al mes, incluyendo el derecho a consumo hasta 12 KWH.

II.—Tarifa optativa para servicios residenciales que no consumen durante ningún mes más de 120 KWH.

Se aplica a cualquier clase de consumos de carácter residencial en casas o departamentos destinados a habitaciones, aún en casos de que alguna pieza esté destinada a oficina comercial o pequeño negocio de quienes habitan la casa; pero siempre que predomine el consumo de carácter "residencial". Aplicable también a residencias colectivas de carácter no comercial, como ser conventos, cuarteles y asilos de beneficencia. No se aplica a consumidores que hayan consumido más de 120 KWH en cualquier mes.

Tarifa:

\$ 19.—por KWH, por los primeros 30 KWH mensuales.
\$ 31.—por KWH, por los siguientes 20 KWH mensuales.
\$ 43.—por KWH, por el exceso sobre los primeros 50 KWH en el mes.

Carga mínima mensual por consumo:
\$ 120, más \$ 360 por KW conectado en calefacción, siempre que ésta exceda de 1 KW.

III.—Tarifa normal para servicios residenciales:

Se aplica a la misma clase de consumos definidos en B. II, aunque consuman más de 120 KWH en cualquier mes.

Tarifa:

\$ 34.—por KWH, por los primeros 400 KWH al mes.

\$ 22.—por KWH, por el exceso sobre los primeros 400 KWH en el mes.

\$ 35.—al mes, por m² o fracción de la superficie destinada a oficina o negocio.

Si la "carga medida" excede de 2 KW, por cada KW en exceso sobre 2 KW, el número de KWH al precio de \$ 34 por KWH aumenta en 200 KWH.

Carga mínima mensual por consumo:
\$ 750.—más

\$ 373.—por cada KW que la "carga medida" excede de 2 KW, más

\$ 35.—por m² o fracción de la superficie destinada a oficina o negocio.

IV.—Tarifa normal para servicios comerciales e industriales:

Se aplica a consumos de alumbrado en oficinas o establecimientos comerciales, en oficinas de profesionales, en oficinas y talleres de fábricas o establecimientos industriales, y en paños y servicios generales de edificios de departamentos, aún cuando éstos se destinen a habitación. Se aplica también a hoteles, clubes, cines, casas de pensión y establecimientos similares. Se aplica también a consumos de locales y oficinas telefónicas y telegráficas, de estaciones de radioemisoras comerciales y de servicio privado, de estudios de radiofónicas y de equipos eléctricos para producciones de teatro, aplicaciones médicas, químicas y fotográficas. Es aplicable también a consumos de motores y artefactos, excepto Rayos X, y soldadoras eléctricas de cualquier potencia, si el consumidor no desea acogerse a otra tarifa de este pliego que pudiere ser aplicable.

Tarifa:

\$ 55.—por KWH, por los primeros 500 KWH en el mes.

\$ 34.—por KWH, por el exceso sobre los primeros 500 KWH en el mes.

Si la demanda de facturación excede de 5 KW, por cada KW en exceso sobre 5 KW, el número de KWH al precio de \$ 35 por KWH, aumenta en 100 KWH.

Carga mínima mensual por consumo:
\$ 450.—más

\$ 450.—por cada KW que la demanda de facturación excede de 5 KW.

V.—Tarifa normal para fuerza motriz en servicios comerciales e industriales:

Se aplica no sólo a consumos de motores, sino que también a otras aplicaciones de energía que forma parte de los procesos industriales, como ser electrolisis, galvanoplastia, soldadura eléctrica, calentamiento de recipientes (pero no calefacción de oficinas u otros locales no destinados al proceso mismo de elaboración).

Se aplica también a instalaciones para aplicaciones médicas (rayos X, ultravioletas, diatermia, etc.), a equipos para impresión o proyección de fotografías, siempre que tengan una potencia conectada de más de 3 KW, y a equipos de radioemisoras y de centrales telefónicas y telegráficas, también de más de 3 KW conectados.

Esta tarifa no se aplica a hornos de potencia superior a 50 KW, las que caen bajo tarifa B-IV en las condiciones ahí indicadas.

Tarifa: Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima:

\$ 750.—al mes por KW de demanda máxima de facturación.

b) Cargo por energía:

\$ 15.—por KWH consumido en el mes.

Carga mínima mensual.—El cargo por demanda máxima (a), pero no menos de \$ 15.000 (que equivale a 20 KW), en el caso de que la demanda máxima sea medida y no estimada.

VI.—Tarifa optativa para servicios industriales:

Aplicable a consumos industriales de la energía no sólo en procesos industriales, sino también en otras aplicaciones que forman parte del proceso de elaboración, como ser electrolisis, galvanoplastia, soldadura eléctrica y otras aplicaciones térmicas. Entre estas aplicaciones se encuentran los procesos de una carga total y de alumbrado de una potencia de 50 KW o más, éstos deberán ir provistos de un interruptor que desconecte automáticamente el horno por un período de 5 horas, a las horas de máxima demanda del sistema. Para este efecto, el consumidor deberá proporcionar un interruptor de tipo aprobado por la Compañía, el que será accionado por un reloj proporcionado por esta última.

La tarifa cubre también los consumos de alumbrado y de calefacción de talleres, oficinas, bodegas y demás dependencias situadas en el mismo recinto que forman parte integrante y necesaria de la industria. Esta tarifa se aplica también a plantas transmisoras de radiofusión y plantas telefónicas y telegráficas.

En los consumos que se hagan bajo esta tarifa, no se podrán incluir consumos de casa habitación ni otros que no correspondan a los antes numerados, aún cuando ellos se efectúen en locales ubicados dentro del recinto de los establecimientos en que funcionan las industrias; en consecuencia, tales servicios, si existieren, deberán independizarse para poder facturarse separadamente con las tarifas que le correspondan.

Tarifa: Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima:

\$ 750.—al mes por cada uno de los primeros 100 KW o fracción de KW de demanda de facturación, más

\$ 562.—al mes por cada KW o fracción de KW en exceso sobre los primeros 100 KW de demanda de facturación.

Este cargo no debe ser inferior a \$ 15.000.—(que equivale a 20 KW).

b) Cargo por energía:

\$ 20.—por cada KWH consumido en el mes.

Carga mínima mensual: El cargo por demanda máxima (a).

Número de piezas.—Para los efectos del cómputo del número de piezas en las casas o departamentos destinados a habitaciones, no se contarán como tales, pasillos de entradas y de circulación interior, piezas de baño y lavatorios, closet. Tampoco se considerarán despensas, bodegas de acceso ocasional y garajes.

Capacidad del transformador.—Se tomará como capacidad del transformador la indicada en su placa o, en caso de duda, la que determine la Compañía. Para determinar el cargo fijo mensual se tomará la capacidad del transformador o el 80% de la potencia conectada en la instalación interior, si este valor excede de la capacidad del transformador, o, si excepcionalmente, el suministro se da en balcón, cuando las condiciones de la red lo haga aconsejable a juicio de la Compañía.

VIII.—Tarifa de Servicio Especial para Bombas de Regadío Mecánico:

Se aplica solamente a instalaciones para bombas de regadío mecánico. La misma tarifa cubre los consumos de alumbrado que forman parte integrante y necesaria de la fuerza motriz de alumbrado de una carga total y de circulación interior, piezas de baño y lavatorios, closet. Tampoco se considerarán despensas, bodegas de acceso ocasional y garajes.

Tarifa: Para la aplicación de esta tarifa, el año se divide en dos períodos que, para este efecto, se designan por períodos de "Verano" y de "Invierno".

a) Período de Invierno (1.º de Mayo a 30 de Septiembre):

\$ 20.—por KWH.

b) Período de Verano (1.º de Octubre a 30 de Abril):

\$ 10.—por KWH.

Carga mínima mensual por consumo:
\$ 2.000 por KW de demanda máxima en cada mes del período de verano.

degas y demás dependencias situadas en el mismo recinto que forman parte integrante y necesaria de la industria. Esta tarifa se aplica también a plantas transmisoras de radiofusión y plantas telefónicas y telegráficas.

En los consumos que se hagan bajo esta tarifa, no se podrán incluir consumos de casa habitación ni otros que no correspondan a los antes numerados, aún cuando ellos se efectúen en locales ubicados dentro del recinto de los establecimientos en que funcionan las industrias; en consecuencia, tales servicios, si existieren, deberán independizarse para poder facturarse separadamente con las tarifas que le correspondan.

Tarifa: Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo por demanda máxima:

\$ 750.—al mes por cada uno de los primeros 100 KW o fracción de KW de demanda de facturación, más

\$ 562.—al mes por cada KW o fracción de KW en exceso sobre los primeros 100 KW de demanda de facturación.

Este cargo no debe ser inferior a \$ 15.000.—(que equivale a 20 KW).

b) Cargo por energía:

\$ 20.—por cada KWH consumido en el mes.

Carga mínima mensual: El cargo por demanda máxima (a).

VII.—Tarifa para consumos combinados en faenas agrícolas:

Se aplica a los consumos de alumbrado, fuerza motriz y calefacción de instalaciones agrícolas conectadas a las líneas de alta tensión de la Compañía, por intermedio de transformadores de propiedad de los clientes.

Tarifa: Consta de dos partes que se suman en la factura:

a) Cargo fijo mensual:

\$ 400.—KVA o fracción de KVA del transformador.

b) Cargo de energía:

\$ 36.—por KWH por los primeros 5 KWH mensuales por pieza en cada casa o departamento con tres piezas o más.

\$ 18.—por KWH por el resto del consumo mensual o por todo el consumo, si no hubiere habitación a la que fuera aplicable el primer bloque.

Carga mínima por consumo: El cargo fijo mensual (a).

Número de piezas.—Para los efectos del cómputo del número de piezas en las casas o departamentos destinados a habitaciones, no se contarán como tales, pasillos de entradas y de circulación interior, piezas de baño y lavatorios, closet. Tampoco se considerarán despensas, bodegas de acceso ocasional y garajes.

Capacidad del transformador.—Se tomará como capacidad del transformador la indicada en su placa o, en caso de duda, la que determine la Compañía. Para determinar el cargo fijo mensual se tomará la capacidad del transformador o el 80% de la potencia conectada en la instalación interior, si este valor excede de la capacidad del transformador, o, si excepcionalmente, el suministro se da en balcón, cuando las condiciones de la red lo haga aconsejable a juicio de la Compañía.

VIII.—Tarifa de Servicio Especial para Bombas de Regadío Mecánico:

Se aplica solamente a instalaciones para bombas de regadío mecánico. La misma tarifa cubre los consumos de alumbrado que forman parte integrante y necesaria de la fuerza motriz de alumbrado de una carga total y de circulación interior, piezas de baño y lavatorios, closet. Tampoco se considerarán despensas, bodegas de acceso ocasional y garajes.

Tarifa: Para la aplicación de esta tarifa, el año se divide en dos períodos que, para este efecto, se designan por períodos de "Verano" y de "Invierno".

a) Período de Invierno (1.º de Mayo a 30 de Septiembre):

\$ 20.—por KWH.

b) Período de Verano (1.º de Octubre a 30 de Abril):

\$ 10.—por KWH.

Carga mínima mensual por consumo:
\$ 2.000 por KW de demanda máxima en cada mes del período de verano.

Para los efectos del mínimo, la demanda se estimará de acuerdo con la carga, conectada en alumbrado y en motores, como se indica en el número IV de la letra C. Condiciones de Aplicación.

C. CONDICIONES DE APLICACION

I.—Arriendo de medidores.—En cada factura mensual se agregará un cargo por arriendo de medidores de:

\$ 75.—en servicios residenciales bajo tarifa B.I, B.II, B.III.

\$ 100.—en los demás servicios.

Si es necesario colocar más de un medidor, o medidores polifásicos, debido a la magnitud de la carga o a que las características de ella así lo exigen, este cargo se aplicará por cada fase o polo de cada medidor.

Se agregará, además, los siguientes cargos adicionales en los casos que se indican:

a) Medidores en baja tensión: Si se requiere el uso de transformadores de corriente, por arriendo de éstos, al mes: \$ 1.500.—

b) Medidores en alta tensión: En las instalaciones bajo techo, por arriendo de los transformadores de corriente y de potencial, al mes: \$ 7.500.—

En las instalaciones a la intemperie, por arriendo del equipo de medida, al mes: \$ 15.000.—

II.—Factor de Potencia.—Las facturas que se emitan, por consumos hechos en instalaciones cuyo factor de potencia medio sea inferior a 0,90, se recargará en los porcentajes siguientes, por cada centésimo que descienda el valor de dicho factor de potencia bajo el límite indicado:

Factor de Potencia

Porcentaje

entre 0,90 y 0,80 1,00% (1)

" 0,80 y 0,70 1,00%

" 0,70 y 0,60 1,05%

" 0,60 y 0,50 1,15%

" 0,50 y 0,40 1,40%

" 0,40 y 0,30 1,75%

" 0,30 y 0,20 2,50%

" 0,20 y 0,10 5,00%

NUMERO PRINCIPAL: LA GRAN RETRETA MILITAR.

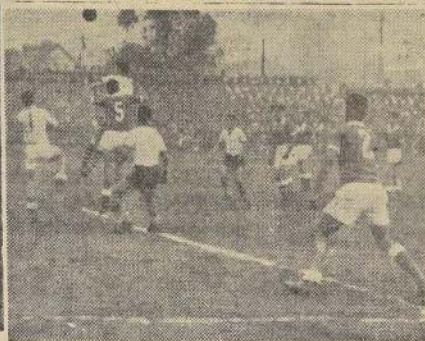
TODO LISTO PARA EL "CLASICO DIURNO 1959"

Se espera con expectación la nueva edición del "Clásico" de las Universidades de Chile y Católica, fijada para pasado mañana en el Estadio Militar. El tradicional espectáculo del fútbol universitario contará esta vez con un número de estado, como será la Gran Retreta Militar, con sus coloridas demostraciones de escenas de combates y vida en los campamentos militares. Esta presentación ha sido confiada al Regimiento de Infantería No 1 "Bui", uno de los plantel más gloriosos de nuestras Fuerzas Armadas. La Gran Retreta es una ceremonia de hondo significado, en la que el soldado, luego del fragor de la lucha, se recoge para elevar su alma al Dios de sus creencias y una plegaria de recuerdo a los

compañeros caídos en el campo de batalla. También ha provocado interés el cotejo de los conjuntos profesionales de fútbol de las Ues, tanto por la ventajosa posición que ocupa la "U", como por el afán de la UC de llegar a los lugares superiores, antes del término de la primera rueda del campeonato. Asimismo, no ocultan los futbolistas de la

Universidad Católica sus pretensiones de tomarse el desquite de los dos contrastes que le propiamente clásico rival en la temporada de 1958. Por otra parte, la "U", quedará de puntero absoluto del torneo. Seguro que no escatimará sus esfuerzos y se esforzará por alcanzar una victoria sobre su tradicional adversario.

que dividió honores con su rival de ayer. POR ÚLTIMO, otro pasaje del partido, el que fue arduamente disputado. Durante todo el encuentro, las barras, bien organizadas, estuvieron alentando a sus respectivos equipos.



AYER EN LA TARDE, en el Estadio Militar, comenzó la competencia de fútbol del Ejército, con la participación de equipos de todas las Unidades y de la Guarnición. EN EL PRIMER gra-

bado está el conjunto de la Escuela de Telecomunicaciones, al que le correspondió protagonizar el primer partido con Arsenal de Guerra, encuentro que finalizó empate a uno. LA SEGUNDA

escena pertenece al match mencionado, cuando el ataque de los "Teleco" pone en apuros al guardameta de Arsenal. LA SIGUIENTE ESCENA corresponde al cuadro azul de Arsenal,

que dividió honores con su rival de ayer. POR ÚLTIMO, otro pasaje del partido, el que fue arduamente disputado. Durante todo el encuentro, las barras, bien organizadas, estuvieron alentando a sus respectivos equipos.

RESERVAS.

Colo Colo ganó a Green Cross Magallanes a Santiago

En ambos hubo score de 2-0. Ferro venció a Iberia y Audax a U. Técnica. La "U" sigue de líder

Con cinco partidos que se disputaron ayer en Santa Laura, San Eugenio y cancha Estrella de Arica, se completó la fecha del campeonato oficial de Reservas de la Asociación Central de Fútbol. Los resultados fueron los siguientes:

ESTADIO SANTA LAURA: (463 personas, \$ 79.600).— Palestino (1), Unión Española (1); Colo Colo (2), Green Cross (0).

ESTADIO SAN EUGENIO: Magallanes (2), Santiago Morning (0); Ferrobadminton (2), Iberia (0).

CANCHA ESCUELA DE ARTES: (33 personas, \$ 4.800).— Universidad Técnica (1), Audax Italiano (2).

Con estos resultados, la posición de los 12 equipos que participan en la competencia, quedó así:

1.º Universidad de Chile, con 11 puntos; 2.º Ferro y Green Cross, con 8; 4.º U. Católica, Colo Colo y Magallanes, con 7; 7.º Palestino y Unión Española, con 6; 9.º Iberia, con 5; 10.º Audax Italiano, con 4; 11.º Santiago Morning, con 2 y 12.º Universidad Técnica, con 1 punto.

La próxima fecha consulta los siguientes encuentros:

Santiago Morning con Iberia, Universidad Católica con Magallanes, Audax Italiano con U. Española, Green Cross con Ferrobadminton, Palestino con Universidad Técnica y Universidad de Chile con Colo Colo.

Uruguay 71-Brasil 65

En el partido internacional de fútbol, jugado en el Palacio de Peñarol, Montevideo, pro-

ductivas de la inundación, entre el conjunto de Uruguay y Brasil, vencieron los orientales por la cuenta de 71 a 65. La escena nos muestra a una de las revelaciones del fútbol uruguayo, el jugador zurd Stramandinoli, cuando va a convertir un doble, pese al bloqueo de Laerte y Marcondes.

El primer tiempo también fue favorable a los locales, por 34 a 31. El conjunto celeste formó con varios conocidos nuestros: Moglia, que fue el scorer, con 37 puntos; Mera, 7; Martelo, 12; Stramandinoli, 6; Poyet, 2; Lubnicki y Clavattone, 7; Enrich y Rial, Brasil lo hizo con Laerte, 12; Marcondes, 16; Massoni, 7; Jaty, 18; Perinha, 6; Haddad, 6; Renzo y Ellipini. En el encuentro preliminar de esa noche, 12 del presente mes, Paraguay derrotó a Argentina, 69 x 67.

EN ESPAÑA.—

Real Madrid triunfó sobre Santos 5-3

MADRID, 17. — (UPI). — Real Madrid venció al equipo de fútbol Santos por cinco goles contra tres, en un partido disputado esta tarde, al término del primer tiempo, el score era tres a uno en favor de los vencedores.

EN ITALIA.—

Milán y Bolafogo empataron a 2

MILÁN, 17. — (UPI). — Dos equipos de fútbol, Bolafogo, de Milán, campeón de la liga de fútbol de Italia, y el equipo de fútbol de Bolafogo, de Bolafogo, empataron a 2.

EN ITALIA.—

Milán y Bolafogo empataron a 2

MILÁN, 17. — (UPI). — Dos equipos de fútbol, Bolafogo, de Milán, campeón de la liga de fútbol de Italia, y el equipo de fútbol de Bolafogo, de Bolafogo, empataron a 2.

EN ITALIA.—

Milán y Bolafogo empataron a 2

MILÁN, 17. — (UPI). — Dos equipos de fútbol, Bolafogo, de Milán, campeón de la liga de fútbol de Italia, y el equipo de fútbol de Bolafogo, de Bolafogo, empataron a 2.

EN ITALIA.—

Milán y Bolafogo empataron a 2

MILÁN, 17. — (UPI). — Dos equipos de fútbol, Bolafogo, de Milán, campeón de la liga de fútbol de Italia, y el equipo de fútbol de Bolafogo, de Bolafogo, empataron a 2.

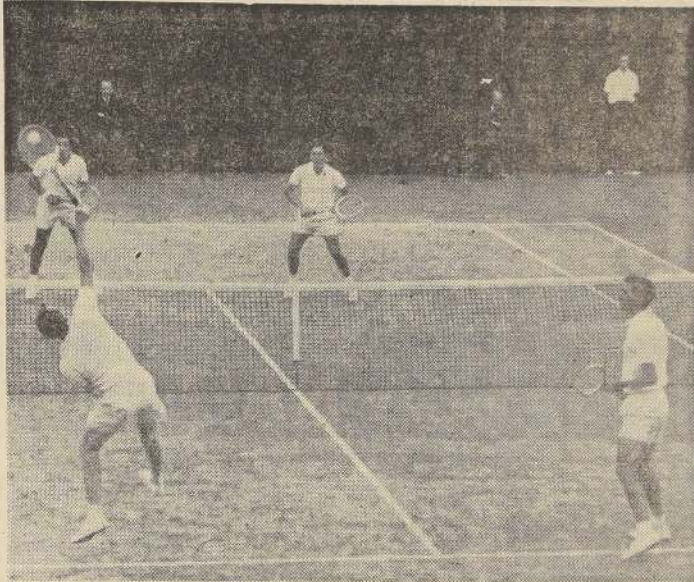
EN ITALIA.—

Milán y Bolafogo empataron a 2

MILÁN, 17. — (UPI). — Dos equipos de fútbol, Bolafogo, de Milán, campeón de la liga de fútbol de Italia, y el equipo de fútbol de Bolafogo, de Bolafogo, empataron a 2.

EN ITALIA.—

Milán y Bolafogo empataron a 2



GRAN TRIUNFO DE AYALA-AGUIRRE. — Reptiendo su victoria sobre los suecos Schmidt y Davidson, nuestros cracks Ayala y Aguirre se impusieron también sobre la magnífica pareja formada por Mike Davies y Bobby Wilson, en el doble de las eliminatorias de la Copa Davis, disputada en cancha de césped de Eastbourne, condado de Sussex. Pese a su triunfo, el equipo chileno fue eliminado por 3-2 por Inglaterra.

Ahora, Luis Ayala se apronta para participar en el importante torneo de Wimbledon, el de más categoría del mundo. En su primera presentación tendrá como adversario al checoslovaco J. Javorsky. En el grabado, se registra una escena del doble entre ingleses y chilenos. Al fondo, están Ayala y Aguirre, mientras Wilson salta para devolver una pelota. (Foto UPI).

14 EQUIPOS EN EL CONCURSO HIPICO QUE SE INICIA ESTA TARDE

Reunión de la Comisión Técnica del Concurso hubo anoche en el Casino del Regimiento

Una reunión técnica, con la asistencia de los delegados de los clubes que participarán en el torneo ecuestre que ha organizado el Regimiento Tacna, se realizó anoche en el casino de dicha Unidad.

La Comisión, que fue recibida por el comandante del Regimiento, teniente coronel Jorge Margarit P., estuvo deliberando sobre las bases del concurso.

Con anterioridad a esta deliberación el Comandante de la Unidad, dijo algunas palabras relacionadas con el torneo, agradeciendo, además, la cooperación de parte de la prensa y el honor que le significaba hacerse cargo de la competencia, por encargo de la Federación. Enseguida dirigió el debate el presidente del concurso, teniente coronel Hernán Espinoza R. Solamente se cambió un orden del programa: la

prueba de segunda categoría se efectuará el sábado en la mañana en vez del domingo, y la de primera, el domingo.

Las representaciones que participarán en este concurso son las siguientes: Escuela de Caballería de Quillota, Regimiento Coraceros de Viña del Mar, Regimiento Cazadores, Grupo Matutano, Escuela Militar, Regimiento Tacna, Escuela de Caballería, Prefectura General de Santiago, Santiago Paper Chase Club, Club San Cristóbal, Club El Relincho, Club Huinagal, Casas de Campo y Universidad Católica.

Se tomó conocimiento también, que el próximo concurso lo organiza el Maturana, entre los días 4 y 5 de julio.

La competencia comienza esta tarde en los plicados cubiertos, a las 18 horas, con adiestramiento para categorías

principiantes, fácil y mediana. Mañana, a las 9 horas, sirve con adiestramiento para categoría difícil.

BRILLANTE INICIACION TUVO EL CAMPEONATO MILITAR DE FUTBOL

Regimiento Infantería No 1 "Bui" ganó el premio de presentación en el desfile inaugural. La competencia sigue esta tarde

En forma brillante se dio comienzo ayer en la tarde al campeonato de fútbol militar, con la participación de todas las reparticiones de la guarnición de la capital.

Con la presencia del presidente de la Federación Deportiva Militar (FEDEM), general Manuel Montt Martínez, presidente de la rama de fútbol, coronel Miguel Miquel Caridi, y altas autoridades y oficiales del Ejército, se inició a las 15 horas de ayer, en el Estadio Militar, el desfile de todas las delegaciones participantes, desfile que tenía por objeto otorgar un premio al conjunto mejor presentado.

A los sonos de la banda de la Escuela de Telecomunicaciones, las distintas Unidades, representadas por sus equipos de fútbol, fueron pasando frente a la tribuna oficial, con gallardía y disciplina. Terminado este, se

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

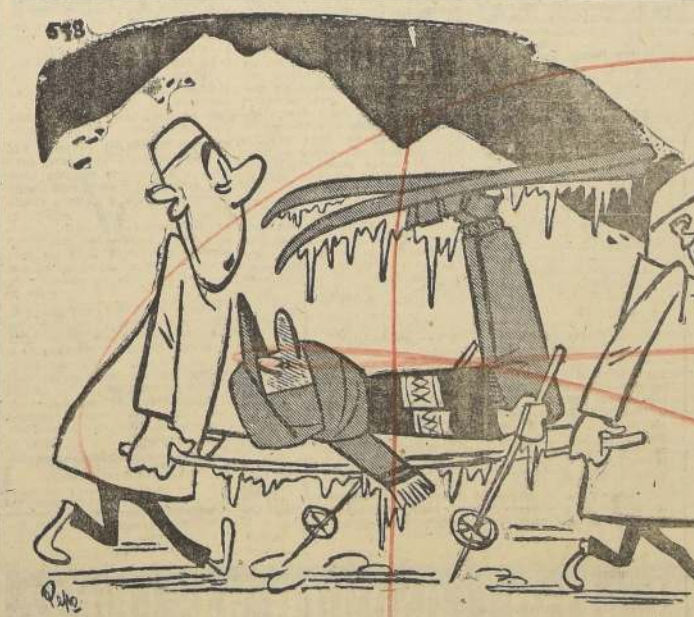
procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.

El desfile fue iniciado por el Cuartel General del Ejército, a continuación venía la Escuela Militar, seguida de la Escuela de Infantería, Escuela de Telecomunicaciones, Escuela de Unidades Mecanizadas, Escuela de Guerra, Regimiento de Infantería No 1 "Bui", Regimiento de Artillería No 1 "Tacna", Regimiento de Ingenieros No 7

procedió a elegir, mediante votación, al conjunto que se hacía merecedor al premio. Por unanimidad, ganó el equipo representativo del Regimiento de Infantería No 1 "Bui". Segundo se clasificó la Escuela de Especialidades. Como en realidad, casi no había una neta superación, se decidió al mismo tiempo otorgar los premios y darle estímulo a otras representaciones.



Descongélase... con los

80 millones

ENTERO \$ 7.000.—

VIGESIMO 350.—

JUNIO 21

POLLA

BOLETINES INFORMATIVOS DE LA POLLA: Desde las 9.30 de la mañana, cada media hora, los días de sorteo por C. B. 130 Radio "Pde. Balmaceda". Ag. Gral. Prop. Polla Legos del Solar.

"UN SUREÑO AL SERVICIO DE SU ZONA EN LA CAPITAL"

Asesoría, Encargos, comisiones de confianza, representación, cobranzas, corretajes, seguros, contabilidad, leyes sociales y tributarias.

Contratamos: Su ROL DE CONTRIBUYENTE Y RENTA ANUAL PRESUNTA. Evite sanciones declarando oportunamente.

Atendido en:

HERNANDEZ 133 - Entrepiso oficina 8 - GALERIA ANDES.

Dirección postal: Castilla 14073

ORLANDO FLORES REYES.

Contador General Reg. 8414

REX (31143-31144). — M., V. N.: Ambición de gloria.

RIALTO (41667). — R.: Sufrir es mi destino. La maldición de Frankenstein.

RITZ (380613). — R.: El trueno entre las hojas.

RIVIERA (36093). — R.: Isla en el sol. El hombre del traje gris.

ROMA (67258). — R.: Un rey en Nueva York. Una parisién. Agregados.

ROXY (80809). — R.: Su ley fue matar.

SAN ANTONIO (33603). — R.: Fieras callejeras. Agregados.

SEVILLA. — Lo que el cielo nos da. El robo del síglo.

SANTA LUCIA (34718). — M., S., V. y N.: Los Vikings.

SANTIAGO (32888). — R.: Un mundo nuevo.

SAN MIGUEL (51262). — R.: Desafío al miedo. Amor sin mañana. Orgullo y pasión.

SAN MARTIN (33537). — R.: Amor se dice cantando. Agregados.

SANTA ROSA (53940). — R.: El soberano de la selva. Cerebro atómico. El bolero de Raquel.

SAO PAULO (397946). — R.: Las noches de Cábria.

SEPTIEMBRE (94321). — R.: La que volvió por su amor. Monstruo de piedra. Sangre en las manos.

Plaga de pistoleros. Maté a mi amante y agregados.

TIVOLI (30611). — R.: Aprendices del delito.

TOESCA (63289). — R.: La que debe morir.

VALENCIA (370283). — R.: Desafío al miedo. La rival. Amor sin mañana.

VERDI. — R.: La orgullosa el libertino. La calle. Palabre al viento.

VENECIA (80336). — R.: Descanso del personal.

VICTORIA (36921). — L.: Amantes de Montparnase.

WINDSOR (89761). — M., V. y N.: Los desconocidos de siempre.

YORK (66687). — R.: Zorro del espacio.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardino). — Herencia de un conde. Agregados.

MUNICIPAL (San Bernardino). — R.: La revancha de Frankenstein. Las ratas.

NACIONAL (Puente Alto). — R.: El mago. Día de justicia. Imperio del sol.

MAIFU. — R.: Bayonetas de acero. La muerte tiene raíces. Noticiarios.

PLAZA (Puente Alto). — R.: Nunca te dejaré. Ricardo corazón de León. Sinopsis.

CERVANTES (San Antonio). — R.: Redención de un cobarde. Cuando la bestia ruga. Noticias.

TALAGANTE. — M., V. y N.: Mal de amores. Noticiarios. Metro y chileno.

PASAFLOR. — R.: Cuatro copas. Lidia. Agregados.

Cualquiera se hace indio

000 JORGE PALACIO